

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



PATRIMOINE

Terroir, joli terroir

Les produits du terroir et leur goût de «chez nous» ne dopent pas forcément les ventes. Mais leurs avantages sont ailleurs. ■ page 2



XAMAX

En boutique

Xamax aura pignon sur rue à Neuchâtel: le club de foot vendra produits dérivés et billets dans le kiosque du Jardin anglais. ■ page 5



VAL-DE-TRAVERS

Duo polonais

Le Vapeur Val-de-Travers s'enrichit d'une nouvelle locomotive, une TKP polonaise capable de tracter des convois à 80 km/heure. ■ page 7

La concurrence ne joue pas entre caisses-maladie

Le système de compensation institué entre les caisses-maladie en Suisse pour éviter la chasse aux «bons risques» fonctionne mal. A une semaine des débats parlementaires sur l'assurance maladie, des chercheurs du Fonds national suisse ont demandé sa révision urgente. Ils proposent de calculer les risques en fonction de l'état de santé des assurés. La compensation des

risques est un mécanisme de péréquation visant à rétablir l'équilibre entre les caisses-maladie comptant une forte proportion d'assurés à «mauvais risques» et celles constituées à majorité de «bons risques». Le système actuellement en vigueur n'est pas efficace, ont dénoncé hier des chercheurs du Fonds national de la recherche scientifique.

■ page 21

Les poubelles divisent

Déchets ■ *Chacun doit s'acquitter de sa part de taxe, selon le Tribunal administratif. Les communes sens dessus dessous*



Un arrêt du Tribunal administratif agite les communes neuchâteloises. Si, jusqu'ici, une bonne moitié des communes exonéraient de paiement les enfants, bénéficiaires de prestations complémentaires et jeunes en formation, ce principe a été déclaré illégal. Désormais, personne ne

pourra plus être exempté de la taxe sur les déchets. Cette décision fait suite au recours déposé par une habitante de Boudry attachée au principe de causalité. Les trois villes devront revoir leur copie.

PHOTO ARCH

■ page 3

In vino veritas

Si les vins suisses retrouvent la faveur des consommateurs, comme le démontre un très large sondage dont les résultats ont été publiés hier, cela ne doit rien au hasard. Dans tous les vignobles du pays, des efforts considérables ont été déployés depuis plus de deux décennies pour améliorer la qualité des crus, mais aussi pour diversifier l'offre, notamment en mettant nombre de spécialités ou de cépages en valeur.

Ainsi en va-t-il dans le canton de Neuchâtel de l'introduction des appellations d'origine contrôlée ou des limitations de rendement. La création de produits nouveaux comme le non-filtré ou la diffusion de cépages comme le chardonnay constituent autant d'innovations du même tonneau. Emoustillés par les résultats obtenus, les producteurs ont dès lors jeté leur retenue si terrienne au pied de leurs parchets pour oser, dans les concours, confronter leurs crus aux meilleurs nectars du pays ou de l'étranger. Ils en sont souvent revenus tout médaille, parfois à leur grande surprise. La profession ayant enfin compris les

vertus du marketing, le public en a été dûment informé, et il a découvert la richesse du potentiel qualitatif de ces terres septentrionales. Le phénomène est d'autant plus remarquable que le marché, lui, pendant ce temps, était submergé, dans le sillage de la libéralisation, par un raz-de-marée de vins étrangers auréolés d'exotisme, et tout exprès conçus pour plaire.

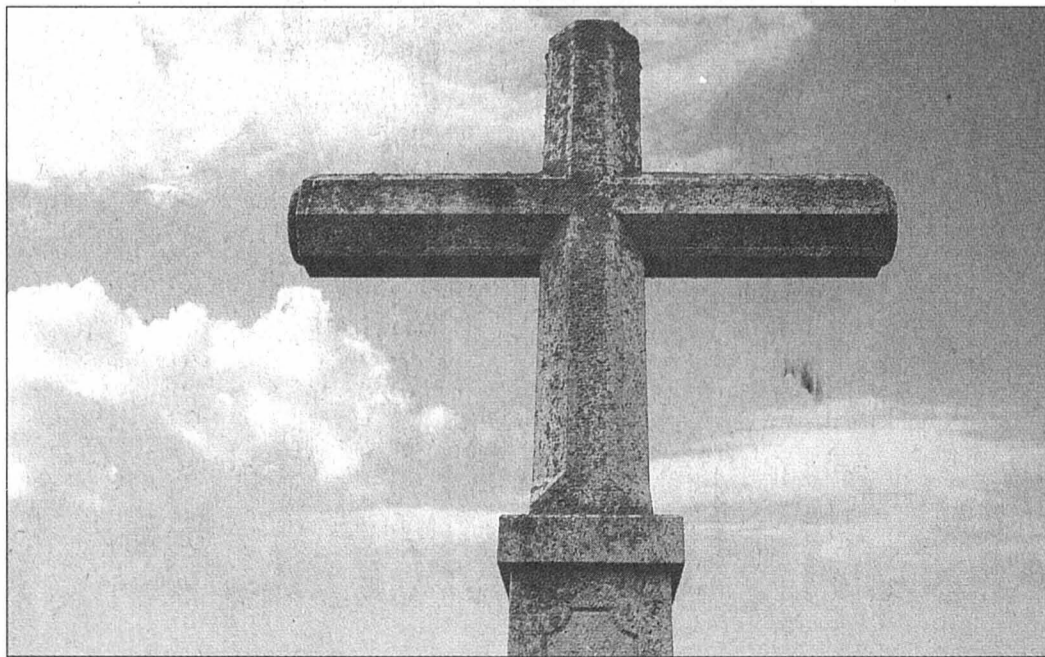
Les effets de cette concurrence effervescente, accompagnée d'une pression sur les prix, ne sont certes pas encore tous mesurables. Aussi bien les vins suisses ne sont-ils pas au bout de leurs défis, ne serait-ce que parce que nombre de domaines restent à la traîne. Mais ce retour en grâce arrive à point nommé. La tendance des consommateurs à boire moins mais mieux est en effet confirmée par le même sondage. Or, les meilleurs vins sont l'expression savoureuse d'un terroir, d'un cépage, d'un millésime et d'un savoir-faire. En ce sens, ils répondent parfaitement à l'attente d'un public friand de produits vrais.

Jacques Girard

OPINION

Des abus, des silences

Eglise catholique ■ *Abusées sexuellement par des prêtres, elles témoignent enfin*



Une gynécologue vaudoise, Marie-Madeleine Zufferey-Sudan, a recueilli les récits de femmes abusées sexuellement par des prêtres. Une constante se dégage de son enquête: les victimes ne portent jamais plainte.

PHOTO PRÉTEXTE BOSSET-LA LIBERTÉ

■ page 19

À LA UNE

LOTÉRIES

Les Suisses misent gros

■ page 21

FOOTBALL

Serrières efficace

■ page 29

PUBLICITÉ

www.montmollinwine.ch

Notre Pinot noir «barrique» 2001

idéal avec votre chassé!

DOMAINE E. DE MONTMOLLIN FILS
2012 Auvernier/NE • Tél. 032 737 10 00

SOMMAIRE

Feuilleton	14
Télévision	15
Cinés-loisirs	17
Magazine	18
Bourse	24
Sports	26-31
Adresses pratiques	34
Carnet	35

IRLANDE

Réunion pour sauver la paix

Des négociations anglo-irlandaises pour sauver la paix en Irlande du Nord ont débuté hier au sud de Londres. Le premier ministre britannique Tony Blair a exhorté les dirigeants catholiques et protestants à s'entendre. Nous ne pouvons pas retomber dans un cycle d'interminables négociations, a-t-il dit.

■ page 23

HEP-BEJUNE

Subsidés:
 dossier clos

Pas question de revenir en arrière: le Conseil d'Etat neuchâtelois maintient sa décision de ne plus verser de subsides aux futurs enseignants du secondaire en première année de formation à la HEP-Bejune. Cela malgré le courrier envoyé par une trentaine d'étudiants au chef de l'Instruction publique Thierry Béguin (notre édition du 31 août) et l'interpellation urgente du groupe PopEcoSol au Grand Conseil. Pas question du coup, comme le bruit en a couru à La Chaux-de-Fonds au sein de la HEP, de verser des subsides à ceux qui ne recevraient pas de bourse.

Demander une bourse ou un prêt reste donc la seule voie possible. Une dizaine de demandes ont déjà été adressées à l'office compétent, indique Jacques Laurent, chef du Service de la jeunesse. «Elles ont été traitées en priorité, comme nous nous y étions engagés.» L'office des bourses s'attend à recevoir encore plusieurs dossiers ces prochains temps.

Dans un courrier envoyé cette semaine aux étudiants, la direction de la plate-forme de la HEP confirme ces éléments. En leur précisant qu'elle se tient à disposition pour conseiller ceux qui en auraient besoin. Le gouvernement avait justifié sa décision par les économies réalisées (150.000 francs) et le souci de mettre tous les étudiants, qu'ils soient à la HEP ou à l'Université, sur un même pied. Un argument contesté par les étudiants, qui s'indignaient également de ce changement intervenu une semaine seulement avant la rentrée. /fdm

EN BREF

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

■ **Diplômés neuchâtelois.** Six nouveaux diplômés neuchâtelois sont sortis de l'Université de Fribourg, lors de la session d'été 2004. Il s'agit, pour la faculté de droit, d'Olivier Broch, Maurice Faesch et Thierry Obrist (bachelor) et de Marianne de Meuron (licence). Zecevic Fahrja a obtenu une licence en sciences de la société, tandis qu'Annika Thurnherr décroche un diplôme en logopédie. /comm-réd

Le terroir, miroir nécessaire

Agriculture ■ *Le processus de labellisation n'est pas qu'une question d'image, analyse une jeune géographe. Mais aussi une aide bienvenue au monde agricole*

Par
 Nicolas Huber

Une tomme par-ci, un miel, un saucisson, une gentiane par-là: dès 1998, divers produits alimentaires portant une étiquette colorée «Neuchâtel-Produit du terroir» se sont glissés dans les rayons des magasins. Ils ont fait des émules. La géographe Isabelle Biedermann s'est penchée sur la naissance de ce terroir neuchâtelois élevé au rang de label, et sa recherche vient de paraître. Elle a notamment cherché à savoir si, «alors qu'elle ne le dit jamais», cette nouvelle promotion allait dans le sens d'une aide au monde agricole. Terroir, mon joli terroir, avons-nous une chance de devenir les plus beaux? Réponse contrastée.

A en croire la vingtaine de producteurs – les premiers à s'être lancés – interrogés en 2000 par la jeune géographe, le label n'a pas dopé les ventes des produits. Même si certaines spécialités estampillées ont été conviées sur les étals de grands distributeurs. Petite déception, sans doute, pour ceux qui espéraient des effets immédiats, sonnants et réverbérants. «Mais cela pourrait évoluer, précise Isabelle Biedermann. Les points de vente, qui étaient très peu nombreux au moment de mon enquête, se sont multipliés. C'est un bon signe.»

Miroir embellissant

Le peu d'influence sur les ventes est logique, après tout. L'Office des vins et des produits du terroir, grand promoteur du label «Neuchâtel-Produit du terroir», n'a pas pour but de «vendre» un produit plutôt qu'un autre. «Il veut d'abord imposer une image, faire aimer le pays de Neuchâtel. Raison pour laquelle la communication joue beaucoup sur la nostalgie, l'émotionnel. Si cette image est bien vendue, notamment lors de foires, alors les produits labellisés – dans leur ensemble – en bénéficieront.» Plutôt vague... «L'effet est indirect, c'est vrai, mais il est positif!»



Que le label «Neuchâtel-Produit du terroir» ne dope pas toujours les ventes d'un produit n'est pas trop grave. Améliorer et vendre l'image du canton est un «plus» appréciable pour l'ensemble des produits, estime Isabelle Biedermann. PHOTO MARCHON

La géographe met en valeur une vertu plus profonde au processus de labellisation «made in Neuchâtel». «Il encourage les agriculteurs à évoluer dans la connaissance de leur clientèle, du marché. Il les pousse à «s'orienter produit» – à être attentif à son origine, sa qualité... Il crée de nouveaux liens et une nouvelle synergie entre les acteurs concernés.» Bref: il pousse les producteurs à redynamiser leur profession, «à devenir de vrais entrepreneurs.»

Même sans le dire, le nouveau label, petit frère des confédérés AOC et autres IGP, s'inscrit donc bien dans l'évolution actuelle de la politique agricole suisse, «qui n'agit plus sur les prix mais encourage l'esprit d'innovation.» Ce n'est d'ailleurs «pas un hasard» si le terroir, comme argument de vente, est apparu juste au moment où cette politique a spectaculairement viré de bord. D'autres sont d'ailleurs déjà passés par là: «Le terroir est mis en avant depuis longtemps en France, où les producteurs ont été contraints, il y a 30 ans, de réformer leur métier...»

Sans l'obligation de cette révolution douloureuse, le «terroir neuchâtelois», miroir embellissant du canton, serait peut-être resté dans la boîte à idées. Les producteurs ne risquent pas grand-chose (le label est peu coûteux) à s'y mirer et à le montrer à d'autres. Une raison supplémentaire de l'utiliser. /NHU

«Le label «Neuchâtel-Produit du terroir», une nouvelle mise en valeur de l'agriculture et de ses productions?», Cahier de l'institut de géographie No 64, Université de Neuchâtel

Une mode qui pourrait durer

Le terroir neuchâtelois, création marketing récente, risque-t-il de passer de mode?

Isabelle Biedermann: Pas forcément. La vogue pour le local et le régional est une réaction à la mondialisation, à l'effacement des frontières. Comme à la production de masse que cette dernière implique. Le consommateur choisit des produits locaux parce qu'ils sont de chez lui et parce qu'il peut, le cas

échéant, s'adresser directement au producteur. La mondialisation n'allant pas s'inverser, l'intérêt pour le terroir pourrait durer. De la même manière que celui pour le «bio»...

Poissons fumés, saucisses, chocolats, pâtes... Le label «terroir neuchâtelois» estampille aujourd'hui une soixantaine de produits très divers, n'en perd-il pas du sens?

I. B.: Ça fait un peu «mel-

ting-pot», c'est vrai! Pour éviter une dissolution du sens, il faudrait faire un effort de communication, mieux expliquer aux producteurs et aux consommateurs ce qu'il veut dire. Mais, selon moi, c'est plutôt la multiplication des labels qui pourrait créer un flou. Pourquoi ne pas, par exemple, unifier les labels «terroir» suisses et leurs critères de sélection? Une base commune a déjà été lancée en 2003, elle va dans ce sens. /nhu

PUBLICITÉ



Swiss Projects 1968-1998
 The Gates NYC
 The Umbrellas
 Japan-USA, 1984-91

CHRISTO AND JEANNE-CLAUDE

Exposition
 29.8. – 7.11.2004
 CentrePasquArt Bienne
 me-ve 14h-18h / sa-di 11h-18h
 lu-ma fermé
 www.pasquart.ch

Biel
 Bienne
 Kultur-Stadt. Ville de culture

presented by

L'EXPRESS

Strategia

Amt für Kultur | Kanton Bern
 Office de la culture | Canton de Berne

MANUFACTURE
 ROLEX
 BIENNE

Gros coup de sac dans les communes

Taxe déchets ■ L'arrêt rendu fin août par le Tribunal administratif agite les communes neuchâteloises. Elles devront, pour la plupart, revoir leurs règlements. Villes préoccupées

Par
Françoise Kuenzi

Coup de sac obligatoire dans les communes neuchâteloises: à la suite de l'arrêt rendu par le Tribunal administratif du canton (TA) le 31 août (notre édition de mercredi), il va falloir revoir dans un grand nombre de villages le règlement de perception de la taxe déchets.

Désormais, c'est clair: exonérer certaines catégories de personnes, comme les enfants, les bénéficiaires de prestations complémentaires ou les jeunes en formation est illégal. En vertu du principe de causalité, qui veut que chaque personne, indépendamment de son âge ou de sa situation financière, paie une taxe. Car petits et grands, riches et pauvres, chacun génère des déchets.

Retenir les factures

«Le Département de la gestion du territoire va contacter les communes cette semaine ou la semaine prochaine pour les informer de la marche à suivre, indique André Ruedi, chef du Service neuchâtelois des communes. Toutes celles qui prévoient dans leur règlement des exonérations, quelles qu'elles soient, devront l'amender.» Et ceci indépendamment du mode de perception, par ménage ou par habitant.

Les communes sont donc appelées à ne pas envoyer les factures 2004 (sauf si cela est déjà fait, évidemment), mais à se mettre à jour pour le début de l'année prochaine. En re-

calculant, peut-être à la baisse, le montant de la taxe due. Et, surtout, en repassant devant les conseils généraux, si possible avant la fin de l'année, pour modifier leurs arrêtés ou règlements. Et les communes qui prévoient des allègements sont nombreuses. Parmi celles-ci, les trois villes, qui devront revoir leur copie. Ce qui aura sans doute des incidences sur le montant de la taxe, mais aussi sur les charges des familles.

Familles à la caisse

Un exemple? Prenons la ville du Locle, dont la taxe, par habitant, est de 180 francs. Cette commune exonère les mineurs, les étudiants et les apprentis non imposables. Eh bien, une famille avec deux enfants verra sa note doubler, passant de 360 à 720 francs par an!

Ce qui pourrait, évidemment, inciter certaines communes à introduire un système de taxe par ménage, dégressif en fonction du nombre de personnes dans la famille.

«Et certaines communes pourront revoir leur taxe à la baisse», note André Ruedi. Forcément: si un plus grand nombre de personnes doit payer un même coût pour le ramassage des ordures, le montant par tête de pipe diminue. Logiquement... Car certaines communes, dont la ville de Neuchâtel, ont sous-estimé les rentrées de la taxe par rapport au coût de ramassage et d'incinération. «A fin 2002, pour l'ensemble des communes, le manque était de 800.000 francs», note André Ruedi.



Les enfants et les personnes au bénéfice de prestations complémentaires génèrent aussi des déchets. Ils doivent donc payer la taxe, a estimé le Tribunal administratif, même si les familles seront pénalisées. PHOTO ARCH

Toujours est-il que le recours déposé par l'habitante de Boudry (lire encadré) a créé une sacrée agitation. Surtout que les divers règlements communaux prévoyant des exonérations avaient tous été approuvés par le Service de communes.

«Mais c'est vrai que certains textes ont un peu dérapé par rapport à la volonté initiale du législateur, en incluant des exonérations pour les jeunes jusqu'à 25 ans», concède

André Ruedi, qui rappelle qu'en 1999, le Grand Conseil n'avait pas voulu interdire expressément, dans la loi cantonale, toute réduction de la taxe en fonction de critères sociaux. Une interprétation un peu

large pouvait donc laisser croire qu'il était possible d'inclure un peu de social dans les règlements, partant du principe que ce qui n'est pas expressément interdit est permis. Que nenni!, a rétorqué le TA. Le principe

de causalité est sacré: qui jette, paie. Ce qui n'a rien à voir avec la fiscalité, laquelle inclut (et doit inclure) des critères sociaux dans le montant des factures. On n'est plus très loin de la taxe au sac... /FRK

«J'ai recouru par principe»

Si elle se dit «désolée de tous les tracas que je vais donner aux communes», la Boudryane à l'origine de toute l'affaire est évidemment satisfaite de l'issue apportée par le Tribunal administratif. «Je me rends compte des problèmes pratiques que ce jugement va poser, mais j'avais vraiment fait recours par principe. Et non par intérêt personnel ou pour ennuyer le Conseil communal de Boudry.»

Il se trouve en effet que cette citoyenne, Luce North, n'est autre qu'une ancienne conseillère communale libé-

rale. Qui n'avait pas trop apprécié, en 2001 (mais elle avait alors quitté ses fonctions), que lors de l'adoption du règlement communal, le Conseil général aille encore plus loin que l'exécutif: les élus avaient amendé le texte en incluant parmi les bénéficiaires d'une exonération les jeunes en formation jusqu'à 25 ans.

«C'est une question de principe: si on dit que c'est une taxe causale, il faut rester dans cette logique. Car le principe de causalité va sans doute s'appliquer, à l'avenir, à d'autres sujets que les déchets. Alors si chaque fois qu'on dit adop-

ter ce principe, on y met de la fiscalité, cela devient inacceptable.»

S'interrogeant sur la légalité du règlement, Luce North a alors approché les services des communes et de l'aménagement du territoire pour faire part de ses critiques. Et ce n'est qu'après qu'elle a décidé de faire opposition au paiement de la taxe. «Les choses ont alors suivi leur cours, avec une première décision en ma faveur rendue par le Département de la gestion du territoire. Mais je ne pensais pas que le Conseil communal de Boudry ferait recours au Tribunal administratif.» /frk

La Chaux-de-Fonds gèle ses factures

L'arrêt du TA désavouant le Conseil communal de Boudry va entraîner, rien que pour la Ville de La Chaux-de-Fonds, un manque à gagner de 2,5 millions de francs d'ici la fin de l'année!

Pourquoi? «Nous avons décidé de geler l'envoi des factures portant sur la taxe déchets du premier semestre 2004, qui devaient partir ces jours», explique René Barbezat, chef du Service financier de la métropole horlogère. Il faudra donc revoir le règlement, qui exonère les enfants et les personnes résidant dans les homes; recalculer une nouvelle taxe, laquelle est actuellement de 185 francs; et passer devant le Conseil général, si possible avant la fin de l'année. «Mais c'est vrai qu'avec ce nouveau cal-

cul, et même si la taxe baisse, les personnes seules seront avantagées par rapport aux familles», constate René Barbezat.

Neuchâtel: trou d'un million

En ville de Neuchâtel, où la taxe se monte à 104 francs, seuls les bénéficiaires de prestations complémentaires AVS-AI sont exonérés. Ce qui représente environ 1700 personnes, sur 17.000 ménages, qui devront être assujetties. «Nous allons procéder à la suppression, dans l'arrêté communal, de l'alinéa concerné. Concrètement, il faudra passer devant le Conseil général, probablement durant la session de décembre, afin d'être à jour au 1er janvier 2005», explique Antoine Benacloche, ingénieur communal. Mais si 1700 nouveaux assujettis représen-

teraient 150.000 francs de plus dans les caisses, la Ville ne baissera pas pour autant sa taxe: «Depuis son introduction, nous avons un compte négatif qui atteint désormais un million de francs», note l'ingénieur communal. En clair: le coût de ramassage et d'incinération dépasse largement le montant des taxes perçues...

À titre personnel, Antoine Benacloche se dit d'ailleurs «de plus en plus certain que la solution de la taxe au sac est intéressante». Ne serait-ce que parce qu'elle répond parfaitement au principe, voulu par les lois fédérale et cantonale, du pollueur-payeur. Et parce qu'elle incite au tri des déchets: «Et peut-être que le mérite de ce jugement sera d'alimenter les réflexions à ce niveau-là.» Qui sait? /frk

Rendez-vous sur la planète «cyberuni»

Nouveaux médias ■ Trois journées à l'Université de Neuchâtel pour tout comprendre, ou presque, sur les moyens les plus modernes de connaissance

Trois événements en un, pour dire tout le bien que l'université pense de l'utilisation des nouveaux médias «et l'importance qu'ils revêtent pour la place universitaire neuchâteloise».

Prix EASA. Trois événements sur trois jours, du 27 au 30 septembre, qui débiteront lundi avec la remise du prix EASA, «remis au lauréat choisi parmi 30 finalistes». Ce prix, qui récompense «les auteurs de logiciels qui se distinguent par leur niveau d'innovation, de design ou de

qualité pédagogique», est remis chaque année dans un des sept pays que compte l'European Knowledge Media Association, qui a, pour son dixième anniversaire, choisi la Suisse, représentée non seulement par l'Université de Neuchâtel, mais également par la Haute Ecole ARC, site du Locle.

Conférence internationale de l'Incee. L'Incee, «qui n'est autre que la plate-forme suisse d'orientation internationale pour les nouveaux environnements éducatifs et leurs réalisations», préci-

sent les organisateurs dans un communiqué, tiendra du 27 au 30 «la sixième édition d'une conférence internationale». Des participants d'Europe, des Etats-Unis et d'Asie sont attendus à Neuchâtel.

Public pointu

Rien de grand public, toutefois, dans cette manifestation. Elle s'adresse principalement «aux experts de blended learning», comprenez «la formation mixte qui combine des éléments de l'enseignement tradi-

tionnel avec le support des nouveaux médias». Ces têtes pensantes pouvant être «des chefs de projets, chercheurs, dirigeants et membres de hautes écoles suisses, mais également des enseignants et des étudiants».

Journées du campus virtuel. Elles réuniront, les 27 et 28 septembre, «quelque 100 spécialistes nationaux du e-learning». Ceci quatre ans après le lancement, par l'Office fédéral de l'éducation et de la science, du programme d'impulsion des nouvelles

technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement. Ce programme encourage la formation supérieure via internet: «les étudiants ne sont ainsi plus liés à un programme de cours strict, mais peuvent acquérir un savoir à toute heure et en tout lieu» explique-t-on sur le site swissvirtualcampus.ch. Ces journées permettront de conclure la première phase du programme et de présenter les projets réalisés durant la période 2001-2003. /FLH

Rubrique canton de Neuchâtel
Tél. 032 723 53 10
Fax 032 723 53 09
e-mail: ne.canton@lexpress.ch

PUBLICITÉ

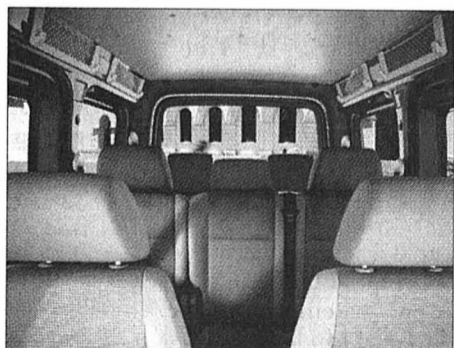
Valentin
«Les vins de caractère»
Domaine Jean-Paul Ruedin
Troub 4 - CH-2088 Cressier
www.ruedinvins.ch
Tél. 032 757 11 51
Fax 032 757 26 05



Il faut que la Suisse recroisse. Le nouveau VW Caddy Life.



Vous dites oui à la famille, oui à la mobilité, oui à la vie. Dans ce cas, le nouveau VW Caddy Life est fait pour vous. En 5 comme en 7 places au style dynamique, il est prêt à partager fidèlement votre existence pour à peine Fr. 25 110.-*. Avec sa motorisation des plus moderne, SDI, TDI ou à essence (de 69 à 105 ch). Avec, en équipement de série, ses deux portes latérales arrière coulissantes, ses rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, son verrouillage central à télécommande et sa radio à 4 haut-parleurs. Et avec son haut niveau de qualité et de fiabilité, comme vous êtes en droit de l'attendre d'un fidèle compagnon de route. Votre agent Volkswagen, distributeur des utilitaires VW, se fera un plaisir de vous soumettre une offre à vous en éprendre.



Caddy



Gagnez un nouveau Caddy d'une valeur de Fr. 21 510.-

- Veuillez m'envoyer une documentation complète.
- J'aimerais faire un essai sur route. Veuillez me contacter.
- Je participe au tirage au sort d'un nouveau VW Caddy.

Prière de remplir ce coupon et de l'expédier à: AMAG Automobil- und Motoren AG, Vertrieb VW Nutzfahrzeuge, Aaraustrasse 20, 5116 Schinznach-Bad.

Prénom et nom: _____

Adresse: _____

NP, localité: _____

Tél.: _____

VW Caddy Life rs



Le club s'offre une boutique

Xamax, le retour ■ Après les tourtes roses, un point de vente rouge et noir, proposant billets ou maillots, s'ouvrira dans l'ex-kiosque du Jardin anglais

Par
**Brigitte Rebetez
et Pascal Hofer**

Entre mercredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à huit reprises. Les véhicules du feu ont été appelés deux fois, pour un épandage d'hydrocarbures, peu important, suite à un accident de la circulation, rue de la Pierre-à-Mazel, à Neuchâtel, hier à 13h40, et une alarme automatique, sans engagement sur place, rue de la Maladière, à Neuchâtel, hier à 14h50. /réd

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 145.
- **La Main tendue:** 143.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie de service:** Etienne, Av. des Portes-Rouges, 8h-20h. (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 144.
- **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22.
- **Hôpitaux:** Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.

PISCINES

- **Piscines du Nid-du-Crô. Piscine intérieure:** lu-ve, 8h-22h; sa 8h-21h; di 9h-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Vernissage A 17 heures,** à la Galerie d'art & saveurs La poterie du Château, vernissage de l'exposition de Dominique Allen, dite Mino.
- **Théâtre A 20 heures,** au théâtre Matchbox, Boine 48, première du spectacle «Vive les vacances».
- **Jazz et poésie A 20h30,** à la station inférieure du Fun'ambule: «On ne joue pas avec la vie...», performance urbaine et underground de jazz et poésie par Naanzook et la Compagnie des autres.
- **Théâtre A 20h30,** en italien, à la Maison du concert, «Le chien qui a vu Dieu», de Dino Buzzati, par le théâtre Rumeur. Pour tous, dès 7 ans.
- **Théâtre A 20h30,** au Centre culturel neuchâtelois, «Casimir et Caroline», d'Odön von Horvath, mise en scène de Valérie Poirier.
- **Théâtre A 20h30,** au théâtre Tumulte, à Serrières: «Annabelle et Zina», de Christian Rullier. Mise en scène: Jean-Philippe Hoffmann.
- **Astronomie A 20h30,** à l'Observatoire, rue de l'Observatoire 58: soirée d'observation (si ciel dégagé). Se renseigner au 032 857 23 86 une heure avant la séance.

DEMAIN

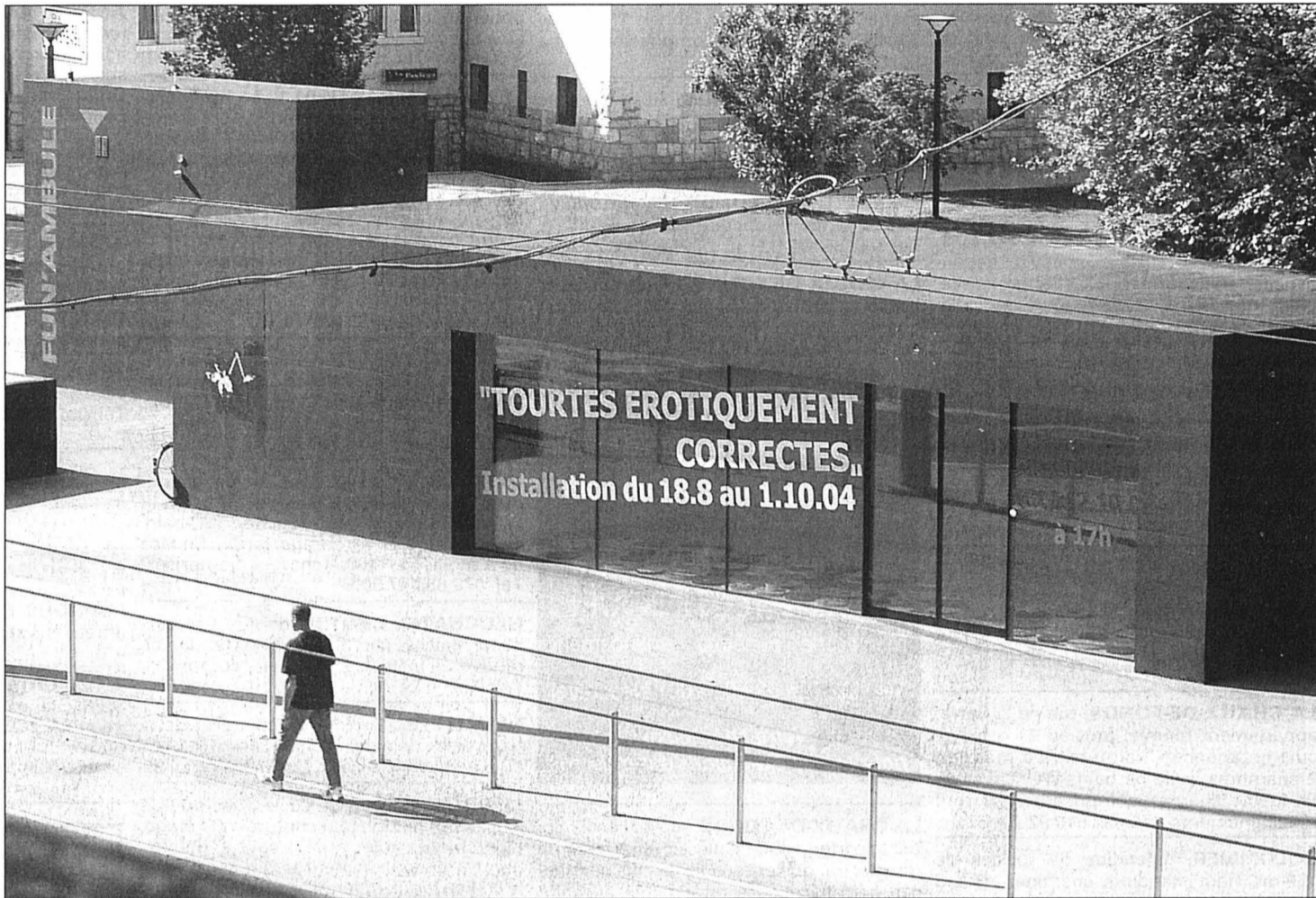
- **Portes ouvertes** Dès 10 heures, à la halle des Charmettes, portes ouvertes de la société de gym de Serrières à l'occasion de son 125e anniversaire.
- **Théâtre A 20h30,** en italien, à la Maison du concert, «Le chien qui a vu Dieu», de Dino Buzzati, par le théâtre Rumeur. Pour tous, dès 7 ans.
- **Théâtre A 20h30,** au Centre culturel neuchâtelois, «Casimir et Caroline», d'Odön von Horvath, mise en scène de Valérie Poirier.
- **Théâtre A 20h30,** au théâtre Tumulte, à Serrières: «Annabelle et Zina», de Christian Rullier. Mise en scène: Jean-Philippe Hoffmann.
- **Blues A 20h30,** au café King Jazz (Seyon 38), concert de L'Autre, «Blues ironique».

Xamax revient en ville. Contraint à l'exil depuis la démolition du stade de la Maladière, le club avait un peu perdu de ses couleurs à Neuchâtel. Avec des bureaux relogés à l'hôtel des Postes et les matches de la première équipe transférés à La Chaux-de-Fonds, la visibilité restait sur la touche. Mais le club rebondit: privé de terrain, il s'offre un point de vente dans l'ex-kiosque du Jardin anglais.

Billetterie, fanions et T-shirts griffés Xamax succéderont aux «tourtes érotiquement correctes», qui squattent actuellement les lieux, avec la bénédiction du club: l'auteur des pâtisseries, Ivan Moscatelli, et Xamax se sont acoquinés pour l'occasion. «C'est un peu provocateur, rigole le responsable marketing de l'équipe, Michel Clottu, mais c'est surtout un clin d'œil. En plus, ce sera bénéfique pour le club!»

«Une fête de finissage»

Car la performance rose profitera aux rouge et noir: le 2 octobre, les tourtes seront mises en vente, et la moitié des bénéfices alimentera la caisse des juniors. Il y aura fête populaire sous chapiteau, avec apéritif et le groupe I Skarbonari (ska et chanson italienne), «une fête de finissage, en quelque sorte», résume Michel Clottu.



Si les matches de la première équipe se jouent désormais à La Chaux-de-Fonds, Xamax conservera ainsi un pied-à-terre en ville de Neuchâtel. PHOTO MARCHON

Une semaine plus tard, l'échoppe affichera un nouveau look: le 9 octobre vraisemblablement (la date reste à confirmer), Xamax y inaugurer une boutique. Tout l'attirail du parfait supporter y sera réuni, de la gamme d'articles de «merchandising», frappés

aux couleurs du club, à la billetterie, qui vendra des places pour les matches joués à la Charrière. Le point de vente, choisi pour son emplacement très fréquenté dans la zone estudiantine, a surtout pour but de «montrer qu'on est toujours

là», explique le responsable marketing. Il n'empêche, d'autres idées se profilent déjà pour la boutique. L'assortiment d'écharpes et autres ballons pourrait être complété par «des articles sportswear, des jeans dégriffés ou une ligne de vêtements «regriffés» au nom du club».

Dans un premier temps, le point de vente ouvrira quelques heures par jour, selon un horaire qui reste à définir. Il sera ensuite ajusté, en fonction de la demande. Le club prévoit de louer cet espace à la Ville jusqu'à ce qu'il réintègre la Maladière, dans trois ans. «On peut supposer que la location prendra fin avec l'ouverture du stade», dit Michel Clottu. Une fois dans ses nouveaux murs, Xamax pourrait s'offrir un espace commercial dans le complexe fooballistique, à l'instar d'autres équipes de Super League. /BRE

«La perception de cet endroit a changé»

Lorsque Neuchâtel Xamax aura pris ses quartiers dans le complexe de la Maladière, que deviendra le petit bâtiment du Jardin anglais? «La décision n'est pas encore prise, répond Antoine Benacloche, ingénieur communal (le dossier est dans les mains des Travaux publics). Ce qui est sûr, c'est que nous ne souhaitons pas qu'il accueille un établissement public genre fast-food. Quand bien même les demandes ne manquent pas... A priori, le bâtiment ne de-

vrait pas accueillir non plus un kiosque, dans la mesure où il y en a déjà un dans la station inférieure du Fun'ambule, ni un petit café, puisqu'il y en a déjà plusieurs dans le secteur.»

Alors quoi d'autre? «Nous devons encore en discuter avec les partenaires qui pourraient être concernés par la nouvelle affectation du bâtiment. Je pense par exemple aux Affaires culturelles de la Ville, à Tourisme neuchâtelois, à l'Université... Sans oublier Neuchâtel Xamax, qui, si l'expérience s'avère po-

sitive, souhaitera peut-être rester à cet endroit.»

A titre personnel, et il insiste sur ce point, l'ingénieur communal se dit favorable «à la création d'un lieu culturel, au sens large du terme, puisqu'il comprend également la notion d'artisanat. L'idée serait la suivante: les locaux seraient occupés par un artiste, respectivement un artisan, qui travaillerait à cet endroit. Ainsi, le public pourrait assister à la création d'une œuvre, à la réalisation d'un objet. Mieux, il pourrait y avoir des

échanges entre l'occupant des lieux et le public. Mais encore une fois, rien n'est décidé. Ce qui est sûr, c'est que l'installation des «tourtes érotiquement correctes» d'Ivan Moscatelli a changé la perception de cet endroit et du rôle qu'il pourrait jouer dans la cité.»

De même qu'elle a suscité des élans artistiques, comme en témoigne la performance de jazz et de poésie qui sera proposée ce soir (20h30) dans la station inférieure du Fun'ambule. /pho

Beau conte bachique et mélancolique

Au Pommier ■ La mise en scène de Valérie Poirier propose un monde d'inventivité. La distribution est très réussie

Par
Alexandre Caldraa

Dès la première scène, le plateau du Pommier déborde d'acteurs. Des visages d'ici propulsés dans un conte balkanique, bachique et mélancolique. Opulence et générosité d'emblée. Valérie Poirier nous plonge dans «Casimir et Caroline», avec de grandes images de fureur et d'orgie: fanfare, bouffeur de glace, ivrogne, créatures bizarres. On est dedans tout de suite, pas le temps de penser au billet de dix francs broyé dans une machine à laver. L'esprit tout entier est pris en otage par la pièce.

Comme au cirque, le public, assez nombreux en ce mer-

credi soir, sera comblé en émotion et en rupture de style. L'univers d'Odön Von Horvát n'invite a priori pas vraiment au voyage et, pourtant, chaque scène baigne dans les intrigantes lumières de Gilles Perrenoud et une palissade cache un monde d'inventivité. Les actions s'enchaînent sur un mode effréné. L'intimité arrive, puis disparaît toujours.

Fin d'un amour

Ou comment parler du vide, du sentiment de trahison, de la médiocrité de la vie, sans déverser des torrents de larmes, tout en restant en permanence dans le milieu de la nuit, de l'excès, de la déraison. Casimir et Caroline arrivent à la fin

d'un amour, ils essaient de se perdre dans d'autres corps, d'autres illusions, d'autres boissons. Mais ils se retrouvent toujours face à eux-mêmes. Aline Michaud prête sa voix saccadée et étonnante, sa présence fragile et lunaire. Quant à Yannick Merlin, on retrouve cette présence que l'on aime, sa malice, sa diction sûre et son regard tendrement égaré. Enfin, Enrique Medrano campe un jeune homme maladroit, timide, mal dans sa peau avec une assurance et une dignité bouleversantes. Comme dans certains films de Kubrick, on a l'impression ici que les seconds rôles n'existent pas, que la présence de chaque comédien a un sens. C'est rare et d'autant

plus impressionnant avec une majorité d'acteurs amateurs.

La minuscule intrigue vous tient en haleine tout le temps. Von Horvát décrit les années 1930, mais on n'a aucun mal à transposer la pièce dans un univers punk ou une fête de village. Les situations décrites, on les a plus ou moins toutes vécues. Les scènes nous interpellent, viennent de plein fouet questionner notre lâcheté. Et au final, on réussit encore à nous balancer une petite métaphore poétique de l'envol. Planant et déroutant. /ACA

Encore ce soir, demain, mercredi et jeudi à 20h30 et dimanche à 17 heures

AVISURGENTS

Boutique
TERRES CUITES
SOLDES
et objets en liquidation
du 1er au 30 septembre 2004
Rue Fleury 10
2000 Neuchâtel

L'EXPRESS

Jeûne fédéral

L'EXPRESS ne paraîtra pas
lundi 20 septembre 2004.
Les bureaux, réception et ateliers
seront fermés ce jour-là.

Délais pour la réception des annonces:

Edition du
samedi 18 septembre
Jeudi 16 septembre, à 12h
Lundi 20 septembre
Pas d'édition
Edition du
mardi 21 septembre
Jeudi 16 septembre, à 12h
Edition du
mercredi 22 septembre
Vendredi 17 sept., à 12h
Edition du
jeudi 23 septembre
Mardi 21 septembre, à 12h

PUBLICITAS
Rue St-Maurice 4 • 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42 • Fax 032 729 42 43

Une seconde polonaise au dépôt

Saint-Sulpice ■ Le Vapeur Val-de-Travers s'enrichit d'une nouvelle locomotive. Avec cette acquisition, capable de tracter des convois à 80 km/h, l'association possède désormais dix machines

Par **Mariano De Cristofano**

Le parc des machines du Vapeur Val-de-Travers (VVT) vient de s'enrichir d'une nouvelle locomotive. Après la Slask, c'est au tour d'une seconde locomotive polonaise, baptisée TkP, de rejoindre les dépôts de Saint-Sulpice. Réparée sur place avant d'être transférée au Vallon, elle vient de subir avec succès les tests d'homologation de l'Office fédéral des transports.

« Cette machine fait partie de la série 48 et porte le numéro 188. Elle a été construite en Pologne en 1956 et dispose d'une puissance de 1068 chevaux », précise Jean-Bernard Huguenin, président de l'association VVT. Et d'ajouter : « Cette machine était utilisée comme locomotive de ligne pour tracter des trains voyageurs et des convois de marchandises. C'est notre première locomotive de ligne, les autres étant destinées à la manœuvre ».

Le profane ne fait guère la distinction entre locomotive de ligne et de manœuvre. Et pourtant, les différences sont notables. « Comme locomotive de ligne, elle peut rouler à 80 km/heure. Cela nous permettra de mettre sur pied des voyages à longue distance. C'est très important pour nous. Nous avons beaucoup de demandes et nous n'avions pas jusqu'ici la machine adéquate. En outre, comme

cette TkP peut tracter plus de poids, cela nous évitera de devoir coupler deux locomotives lorsque nous ferons un déplacement à Neuchâtel, par exemple », souligne Jean-Bernard Huguenin. Pour comparaison, l'autre polonaise, la Slask – une machine possédant une livrée verte – est dotée de 800 chevaux seulement et circule à une vitesse maximum de 40 km/heure.

Soutien de la Loterie romande

La TkP arrive donc de Pologne. « Nous l'avons achetée et fait directement réparer sur place. Avec cette nouvelle locomotive, le VVT possède maintenant dix machines, dont cinq sont en état de marche », se réjouit Jean-Bernard Huguenin. L'acquisition de la locomotive et sa remise en état constituent un important investissement pour le VVT. « C'est de l'ordre de 300.000 francs. Nous avons pu assumer cette dépense notamment grâce au soutien de la Loterie romande », précise le président du VVT.

La nouvelle locomotive est arrivée à Saint-Sulpice jeudi soir. Après les derniers tests et retouches, la TkP vivait mercredi une journée importante, avec les courses d'essais – entre Saint-Sulpice et Travers, puis entre Saint-Sulpice et Neuchâtel – en vue de l'indispensable homologation. « Nous avons subi les deux contrôles réglementaires,



La nouvelle locomotive est arrivée jeudi soir à Saint-Sulpice.

PHOTO DE CRISTOFANO

soit de la part de l'Office fédéral des transports et de la part de l'inspectorat des chaudières. Notre locomotive a été déclarée apte à circuler », annonce fièrement Jean-Bernard Huguenin.

D'ici la fin de la saison du VVT, prévue mi-octobre, la TkP assurera quelques navettes. « C'est avec cette machine que nous nous rendrons le samedi 25 septembre à Vallorbe », glisse Jean-Ber-

nard Huguenin. A Vallorbe, les ferroviathes pourront admirer six locomotives en chauffe. Notons que le VVT proposera ce jour-là un voyage longue distance de Saint-Sulpice à Val-

lorbe, et retour, via Neuchâtel, Yverdon et Cossonay. Un événement rare. /MDC

Renseignements: 032 751 38 07 ou 079 243 40 71; www.vvt.ch

Le confort après l'effort

Dombresson ■ Les installations de football de Sous-le-Mont vont être améliorées grâce au partenariat entre privé et public

Fondé en 1931, le Football club de Dombresson est en train de réaliser son rêve de pouvoir disposer des vestiaires dignes de ce nom et de répondre à ses besoins pour son terrain de Sous-le-Mont.

Les entreprises ont pu investir depuis un mois les lieux pour agrandir et assainir les locaux existants, notamment grâce l'appui apporté par la commune au projet. Cette formule de partenariat joue pleinement en faveur de la vie associative de la localité, pour des réalisations au demeurant coûteuses.

Appui décisif

Président de la société depuis deux ans, Patrick Matthey explique que ce projet d'agran-

dissement et d'assainissement des vestiaires a pu notamment se débloquer grâce à l'appui apporté par une collectivité publique, dans le cadre de la loi fédérale d'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (LIM). Le Tennis club du Val-de-Ruz a aussi recouru au même système il y a quelques années, pour développer ses courts, en collaboration avec la commune de Cernier. Cela permet aux sociétés d'engager des montants souvent importants, en l'occurrence, pour Dombresson, de l'ordre de 300.000 francs, avec un système de remboursement avec peu d'intérêts et d'amortissements bien étalés. Avec la possibilité de recherche de fonds privés, ce qu'une collectivité publique ne peut pas faire.

Le FC Dombresson a commencé par rénover à petites touches son terrain de Sous-le-Mont, l'adaptant aux besoins de ses équipes. Récemment promue en deuxième ligue, la première équipe attire un peu plus de spectateurs, tout comme elle entretient une école de foot forte de près de 160 enfants. Dès lors, disposer des vestiaires performants était une nécessité.

Un crédit de construction

Ce printemps, le Conseil général a apporté son soutien en votant un crédit de construction de 150.000 francs, tout en sachant que le reste du financement allait venir d'appuis privés, comme le Sport-Toto, ou par la société elle-même sous la forme de diver-

ses prestations. « Nous devons encore préciser quels seront nos engagements sur le chantier. Nous pourrions y faire des travaux de peinture, par exemple », a expliqué Patrick Matthey.

Sous toit avant l'hiver

Le chantier a pu rapidement débiter, car il n'était pas nécessaire de passer par les fourches caudines de la Loi sur les marchés publics, qui retarde considérablement la réalisation de projets communaux. Toutefois, la surveillance des travaux est assurée conjointement entre le football et les autorités communales, dans un esprit de franche collaboration. « Nous voulons être sous toit avant l'hiver et ouvrir nos nouveaux vestiaires au printemps prochain », a conclu Patrick Matthey. /PHC

Les rues baptisées et numérotées

Valangin ■ Des plaques pour mieux s'y retrouver

Suivant une mode qui permet aux visiteurs de se repérer plus aisément et faisant suite aux relevés cadastraux usuels, la commune de Valangin vient de faire poser des plaques et des numéros nommant ses différentes rues. La disposition prévue a aussi reçu l'aval du Conseil général, de la commission d'urbanisme et du Service cantonal des monuments et des sites. Le 8 mars, les élus avaient donné leur impulsion au processus, en votant un crédit de 11.000 francs pour commander le matériel nécessaire.

Jusqu'ici, les noms des différentes parties de Valangin provenaient d'héritages transmis d'une génération à l'autre.

Ainsi le village possédait-il le quartier du Petit-Berne, nommé du fait que plusieurs Alémaniques habitaient autrefois ces maisons situées au bas de la localité. Comble de malheur pour les visiteurs occasionnels, le même endroit portait aussi d'autres noms!

Dès cette semaine donc, les habitants ont parfois changé d'adresse pour devenir bordiers des routes de Neuchâtel, de Boudevilliers ou de La Sauge, du chemin du Collège et de la place de la Collégiale. Certains lieux-dits ont également disparu, tels le Pont, les Rosiers, la Tourelle, le Petit-Berne, les Jardins, la Courronne, le tour de l'église et le bas de Bussy. /amo

Au-delà du village

Le Football club de Dombresson est celui de tout l'est du Val-de-Ruz. Ses 160 juniors fréquentent en effet régulièrement le terrain de Sous-le-Mont, pour la plus grande satisfaction du comité et de l'équipe technique. Le projet d'assainissement et d'agrandissement des infrastructures d'accueil intervient donc à point nommé pour doter les différentes équipes d'installations adaptées à leurs besoins.

C'est pour cette raison que Patrick Matthey et son équipe ont mené avec succès les né-

gociations avec la commune, garante d'une partie des aspects financiers de cette rénovation.

« A l'instar de nos collègues de Fontainemelon, nous voulons aussi montrer que le football valdruzien est dynamique, a expliqué le président. Nous vivons à la campagne, mais ce sport n'est plus attaché à une image fruste. Nous savons aussi faire circuler la balle et faire preuve de fair-play. D'ailleurs, Dombresson s'est souvent distingué par sa sportivité récemment ». L'arrivée de citoyens à la campagne y a certainement été pour quelque chose! /phc



Les juniors attendent avec impatience leurs nouveaux locaux.

PHOTO CHOPARD

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: pharmacie du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, jusqu'au 17.9. En dehors des heures d'ouverture, le poste de police 032 888 90 00 renseigne.
- Médecin de garde: Dr J. Raetz, Cernier, 032 853 21 24, jusqu'au 17.9.

VAL-DE-TRAVERS

- Médecin et pharmacie de garde: 032 888 90 00.

CENTRE SPORTIF VDT

- Piscine de Couvet: lu-ve 8h-

22h, sa 8h-21h, di 9h-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Fontainemelon A 20 heures au temple, «Le christianisme est-il un monothéisme?», conférence de Gilles Bourquin.

PUBLICITÉ

Leasing 0%
sur 15 Ford Mondeo d'occasions
limousine et breaks disponibles de suite

GARAGE DES 3 ROIS SA

Neuchâtel Tél. 032 721 21 11
Bevaix Tél. 032 847 07 17

Exceptionnelles Portes ouvertes du 21 au 26.9
 Durant cette semaine, profitez **Des prix comme il y a 20 ans!**
 Soirée surprise mercredi 22 à Cernier avec le presenter Pierre Amman
 18h Kick Power | 19h Dance Aerobic
 Soirée surprise jeudi 23 à La Chaux-de-Fonds avec le presenter André Romanens
 18h Fila Kick Power | 19h Yoga Moves.
 Du 24 au 26.9, découvrez les nouveaux cours d'aquagym!
 Votre abonnement annuel au prix d'il y a 20 ans. Pensez-y!
 Renseignements: 032 926 67 77

Physic club
 W.E.L.L.N.E.S.S club
 La Chaux-de-Fonds | Cernier | Le Locle | www.physic-club.ch

Cherchez le mot caché!

Plante, un mot de 7 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

S	R	E	V	A	R	T	E	R	E	U	L	O	V	E
E	E	I	R	E	F	B	X	L	Y	B	R	U	I	T
K	H	A	G	Y	U	C	C	A	F	E	T	R	A	C
M	C	E	R	I	A	T	C	E	N	E	A	T	R	O
L	I	A	D	N	A	H	C	I	E	T	R	U	O	C
S	N	N	Y	A	T	D	F	P	O	I	H	T	R	H
L	T	O	U	I	M	F	A	P	B	R	R	I	U	E
A	N	R	N	T	A	O	N	U	A	G	E	N	E	T
R	U	G	I	R	E	T	N	Y	P	S	I	N	U	S
S	N	K	Q	G	S	E	O	T	O	S	V	N	L	T
E	T	L	U	T	O	N	S	R	E	V	I	N	U	E
N	Y	A	E	L	N	N	B	A	B	E	L	L	C	V
S	S	R	B	E	E	I	E	M	M	A	O	I	O	A
E	N	V	O	L	E	L	E	E	B	O	L	O	C	N
E	R	E	R	R	E	S	E	R	E	S	I	L	A	V

- | | | | |
|-----------------|-------------------|-------------------|-----------------|
| B Bruit | N Navet | T Sterne | Y Yucca |
| C Canyon | N Nectaire | T Torball | Y Yuppie |
| Carte | N Nicher | T Tramer | |
| Chandail | N Nomade | T Travers | |
| Cochet | O Nuage | T Trèfle | |
| Colobe | O Olivier | T Tribune | |
| Courte | O Otarie | T Trigone | |
| E Envolé | R Raffiner | U Ukulélé | |
| Evolution | R Rayonne | U Unième | |
| F Fériée | S Sauge | U Unique | |
| G Genêt | S Serrer | U Univers | |
| L Larsen | S Siéger | U Upsilon | |
| Larve | S Sinus | V Valise | |
| Lueur | S Slice | X Xanthie | |
| Lys | S Sorbier | Y Yachting | |
| M Minute | S Stable | Y Yack | |

17/09/04

FESTIVAL DE LA LITERIE

Profitez de notre opération **«SUPERBA»** pour améliorer le confort de vos nuits!

Actuellement **GRANDE ACTION**: Reprise de votre ancienne literie. Nous vous offrons des conditions d'achats exceptionnelles, et en plus, nous évacuons votre literie sans frais pour vous. Venez voir notre nouveau et important département literie. **Si vous souffrez du dos, choisissez nos matelas «santé».** Conseils avisés par nos spécialistes.

...et pourquoi ne pas profiter de changer aussi votre chambre à coucher? Notre choix est énorme...

GRAND P GRATUIT 60 places

Visitez notre grande exposition sur 2 étages
 Sur demande, livraison et installation à domicile
OUVERT:
 de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30.
 Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.
 Lundi matin fermé.

Dès le centre de Bôle, suivez les flèches

MEUBLORAMA
 Gare CFF Boudry
 Yverdon Lausanne
 Colombier
 Neuchâtel Bienne-Berne

MEUBLES MEYER

meublorama

BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

Crédit privé
 rapide, discret
 ☎ 076 563 00 49
 Pretel S.à r.l.
 8.88% Fr. 40'000.-
 s/48 mois Fr. 986.55
 intérêts, total Fr. 7359.20
 L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne un surendettement (art. 3LCD)

PDC Neuchâtelois
4 x OUI le 26 septembre
 Pour une Suisse ouverte et solidaire
 www.pdcn.ch info@pdcn.ch

insérer online.
 Passer des annonces 24 heures sur 24: rapide, simple et efficace.
 www.publicitas.ch
 PUBLICITAS

«ALL INCLUSIVE» EN CATÉGORIE COMPACTE.

LA HYUNDAI ACCENT.

L'Accent 5 portes spacieuse avec son équipement top sensationnel.
 Moteur 1.6, 105 ch, grand hayon arrière, airbags double et latéraux, ABS, antibrouillards, jantes en alliage léger, ordinateur de bord, climatisation, direction assistée, verrouillage central à télécommande et système d'alarme, radio/CD Panasonic, tout compris pour **Fr. 19'690.-**
 Avec boîte automatique + Fr. 1'500.-

L'Accent Fun à 3 portes avec paquet sport.
 Equipée en plus d'un train roulant sport, d'un intérieur sport, d'un spoiler arrière et de jupes latérales, tout compris pour **Fr. 19'690.-**
 Intéressantes offres de leasing chez votre concessionnaire HYUNDAI.

Tout compris HYUNDAI

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: **Cornaux:** Peter Automobiles, Tél: 032/757 17 57. **La Chaux-de-Fonds:** Patrick Bart Automobiles, Tél: 032/926 40 50. **NE-Serrières:** Garage «Chez Georges», G. Jeanneret, Tél: 032/731 75 73.
 CONCESSIONNAIRES LOCAUX: **Cortailod:** Garage P.-A. Torche, Tél: 032 842 10 60. **Les Verrières:** Garage «Franco Suisse» Jimmy Nowacki, Tél: 032/866 13 55.

Avec HYUNDAI, le N° 1 coréen, profitez des 3 ans de garantie usine!

A quelques miles de toute terre habitée

Bevaix ■ Huit très jeunes moussaillons ont embarqué cet été sur leur Optimist, navigué quatre jours durant et réussi, avec brio en début de semaine, le test de niveau 1 de Swiss Sailing

Par
Christiane Meroni

Bevaix, 12 juillet 2004. Une matinée comme les autres, où les huit moussaillons auraient pu aller shooter dans un ballon! Mais voilà. Ce lundi matin-là, Clément, Diego, Félicien, Benjamin, Gilles, Sven et les deux Thibault, qu'un petit vent frisquet s'était mis à taquiner, s'apprétaient à vivre une fantastique aventure navale.

Inscrits au tout premier camp Optimist organisé par le Club nautique de Bevaix, les jeunes navigateurs avaient, il faut le dire, un soupçon de vague à l'âme. Assis au bord de la jetée du port de Bevaix, les bagages à portée de main, ils étaient néanmoins tous prêts à remplir les deux missions qui leur avaient été confiées.

La première, de toute évidence la plus facile, était de rallier, en quatre jours, les ports de Vaumarcus, Yverdon, Cheyres, Estavayer-le-Lac et Bevaix. La seconde, celle pour laquelle chaque moussaillon était prêt à braver les plus grosses tempêtes, consistait, elle, à réussir le test de niveau 1 de Swiss Sailing.

Toutes voiles dehors

Ce premier matin-là, alors que les eaux du lac de Neuchâtel refusaient obstinément d'y mettre du leur, huit Optimist prénaient pourtant le large. «Les vagues étaient si grosses que nos bateaux étaient constamment pleins d'eau!» Gilles se marre. «C'est pas un peu de flotte qui allait nous faire peur et nous empêcher de suivre le bon cap!»

A l'heure où les rayons du soleil caressent une dernière fois les flots, à l'heure où, comme chaque lundi soir, les huit marins d'eau douce ramènent leur embarcation à bon port, les souvenirs, que l'on croyait à tout jamais noyés, inondent le club-house

La Dérive. Clément, Diego, Félicien, Benjamin, Gilles, Sven et les deux Thibault nagent à nouveau en plein bonheur. «Nous naviguions deux heures et demie le matin. Ensuite, on accostait sur une plage, on pique-niquait et on s'amusait un max. C'était supergénial. A Vaumarcus, on a même vu les traces du castor Nestor! A Yverdon, alors que nous cherchions des plumes de héron et de colvert pour Claire-Lise, on est tombé sur un cygne mort!» Clément, Félicien, Diego et les autres changent soudain de cap. «L'après-midi, nous ne naviguions jamais plus de deux heures». Les deux Thibault s'emparent de l'aventure. «Le soir, nous dormions dans des auberges. Une fois, nous avons même passé la nuit dans une ferme et on nous a permis de nourrir les animaux!»

Claire-Lise Lüginbuhl décide de mettre les points sur quelques «i». «Tout le monde aura sans doute compris que nos huit navigateurs d'eau douce, dont le plus âgé affiche 12 ans, et le plus jeune 7 ans et demi, ont été solidement épaulés». L'instigatrice et l'accompagnante, avec Sarah Perrenoud et Laurent Ischer, de ce premier camp Optimist poursuit: «Outre le bonheur de parcourir une distance de plus de 50 kilomètres sur l'eau et d'être escortés par deux bateaux ravitailleurs, les huit jeunes acteurs du camp Optimist ont tous gravi un bon bout du chemin qui mène à l'autonomie. Ces quatre jours furent, il est vrai, une formidable école de vie.»

Importante distinction

Les histoires se succèdent. Les fous rires se fracassent contre la jetée. Le jour panique. La nuit pouffe. Un bras s'agite. Une voix grave s'impose. «Clément, Diego, Félicien, Benjamin, Gilles, Sven, Thibault, Thibault, je vous félicite. Vous avez tous passé avec succès le test de niveau 1 de Swiss Sailing». Les huit jeunes navigateurs se muent en vieux loups de mer. Laurent Ischer se cantonne



Bien qu'un des jeunes moussaillons fût absent lors de la remise de «Swiss Sailing», les huit participants au camp Optimist peuvent dorénavant se préparer à passer le niveau 2, soit la tactique et la stratégie lors d'une régate. PHOTO LEUENBERGER

dans son rôle de moniteur de voile Jeunesse+Sport et énumère: «Vous êtes tous capables de reconnaître la direction du vent; de préparer seul votre bateau; de pagayer contre le vent; de faire fonctionner votre bateau à 90° par rapport au vent; à changer de direction en gîtant votre bateau; à tenir la barre correctement; à remonter votre bateau et le faire remorquer et, enfin, à partir et revenir seul! Je l'ai constaté de visu durant le camp, je le crie haut et fort ce soir. Bravo moussaillons, car le grand large vous attend!» Les récifs coralliens, l'archipel des Tuamotu, les ouragans qui arachent les mâts, les pirates au large de Sumatra enflamment les regards enfantine. Piquées au vif, quelques vagues se fracassent soudain contre la jetée du port bevaixan. Bon pendant, le lac de Neuchâtel modère leur colère. /CHM

Né en 1940 d'une caisse à savon

Bien qu'il affiche 32 printemps, le Club nautique de Bevaix n'a organisé son premier cours Optimist qu'en mai dernier. «Si nous avons toujours le vent en poupe, nos finances, elles, sont en berne», relève avec humour Véréne Berg. «Pour l'instant, nous ne possédons que six Optimist. Outre trouver rapidement des sponsors, l'éclosion des cours Optimist en dépend, nous accueillons avec bonheur tous les petits Optimist, oubliés au fond d'un grenier ou d'un garage», avoue sans détour la responsable des relations publiques. Ces petits dériveurs en solitaire, qui s'adressent autant

aux filles qu'aux garçons de 6 à 15 ans – en fonction du poids et de la grandeur du préadolescent –, s'utilisent aussi bien en compétition, en initiation, dans des cours à option scolaires ou dans le cadre d'un club, en école de voile. «Le véritable apprentissage passe par l'Optimist, toujours sans équivalent malgré son vénérable âge. Ce petit dériveur est d'ailleurs à l'origine de nombreuses vocations. Un grand nombre de champions ont tiré sur son écoute», explique Laurent Ischer, moniteur voile J+S et entraîneur, avec Christophe Stamm, des huit jeunes marins bevaixans.

L'Optimist est véritablement né en 1940 d'une caisse à savon que Clark Mills avait construite pour son fils. Caisse qu'il rendit ensuite étanche et sur laquelle il fixa une voile. «Actuellement, avec le Laser, ce dériveur insubmersible, de 2m30 de long, 1m14 de large, 35 kilos et dont la surface de voile est de 3,5 m2, est sans conteste le bateau le plus pratiqué au monde», relève enfin Laurent Ischer.

Les cours Optimist 2004, dispensés par le Club nautique bevaixan, se déroulent le lundi, de 17h à 19h, devant le port, depuis le 17 mai et jusqu'au 27 septembre. /chm

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 145.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: le n° gratuit 0800 832 800 renseigné.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: le n° 0844 843 842 renseigné.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.-fr/min).

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs.

Ça repart au café-théâtre!

La Neuveville ■ Le Regional Brass Band Berne se produit ce soir à 20h30 à la Tour de Rive

La saison d'automne du café-théâtre de la Tour de Rive comprend un concert du **Regional Brass Band Berne**, puis les enregistrements des «Dicodeurs» et de «Par ici la musique», aux côtés d'autres manifestations.

Le café-théâtre de la Tour de Rive rouvre ses portes au public, à La Neuveville. Il y propose donc, ce soir à 20h30, un premier concert avec le **Regional Brass Band Berne (RBB)**, un ensemble qui est dirigé depuis 1998 par Daniel Bichsel, de Prêles, qui a été lui-même membre du Brass Band de Bienne durant de nombreuses années. Daniel Bichsel a également remporté plusieurs fois le championnat suisse d'alto. Il est par ailleurs allé parfaire ses connaissances musicales en Angleterre, où il a joué dans deux formations d'excellence. Le répertoire du RBB va du

traditionnel au thème de musique classique, en passant par la variété. Son palmarès récent compte un 2e prix au French Open à Emboise (F) en 2003, année où il a également remporté un 1er prix au Championnat de Suisse des brass bands, à Montreux.

La salle de la Tour de Rive se prête bien à des **séances d'enregistrement**. Radio Fréquence Jura (RFJ) l'a déjà éprouvé lors de la saison passée avec des enregistrements de «Par ici la musique». Son animateur, Jean-Michel Probst, remet ça le 30 septembre, dès 19 heures, pour des émissions qui seront transmises tous les mercredis soir à 18h30 sur RJB également. Par ailleurs, la Radio romande enregistrera à la Tour de Rive son émission «Les Dicodeurs». A écouter du 27 septembre au 1er octobre à 11 heures sur RSR La Première. **Joëlle Gerber** sera au café-

théâtre le vendredi 1er octobre avec ses musiciennes. Le samedi 30 octobre, le **Mojo Blues Band**, en tournée en Suisse, s'arrêtera à La Neuveville. Opus 4, le quatuor qui réinvente les bons vieux standards du jazz façon tzigane se produira le 5 novembre. Originaire de l'Europe de l'Est, il est formé de fabuleux musiciens «dont l'immense talent reste encore trop confidentiel».

Tordu and Co: pour le 60e anniversaire de Tordu, les frères Bernhard ont écrit des chansons inédites qui reflètent 40 ans d'influences musicales. A déguster vendredi 19 novembre. Enfin, le 6 décembre, le café-théâtre offrira un spectacle de marionnettes gratuit aux enfants.

Une inconnue subsiste dans ce programme. Les 9 de Chœur, attendus le 22 octobre, s'étant désistés, un spectacle de remplacement sera annoncé ultérieurement. /ath

PUBLICITÉ

rochebobois
LA VRAIE VIE COMMENCE À L'INTÉRIEUR

Lit Clémentine
Collection les Provinciales
Fr. 2.690

Chambre Clémentine. Tilleul et hêtre massifs, patine couleur, cirée. Lit L. 168 x H. 110 x P. 209 pour couchage 160 x 200 (existe pour couchage 140 x 190). Dans la même collection: lit de repos, chevet et commode.

ROCHE BOBOIS
PARIS

LAUSANNE-CRISSIER RTE SOUS-RIETTE 13 TÉL. 021 635 95 85
FRIBOURG/AVRY-SUR-MATRAN AVRY-BOURG 33 TÉL. 026 470 23 53

Sécurité des piétons: la stupeur!

La Neuveville ■ L'obstination du canton à minimiser la problématique irrite nombre d'élus. D'aucuns hésitent entre un bon fou rire et la franche panique

Par
Santi Terol

«**N**ous n'avons pas la mainmise sur des objets qui ne nous appartiennent pas!» Par cette introduction, le conseiller municipal Ralph Bourquin a résumé, mercredi soir, une situation qui crispe depuis des années les conseillers généraux de La Neuveville. A savoir, la sécurité des piétons sur la route cantonale traversant la cité médiévale.

Dans son information sur la suite donnée à la motion de Jan Boesch, du groupe Forum, intitulée «Signalisation 40 km/h «inofficielle» aux entrées de la vieille ville», le Conseil municipal fait état d'une rencontre avec trois membres de l'administration cantonale responsables des routes.

Dénoncer le canton?

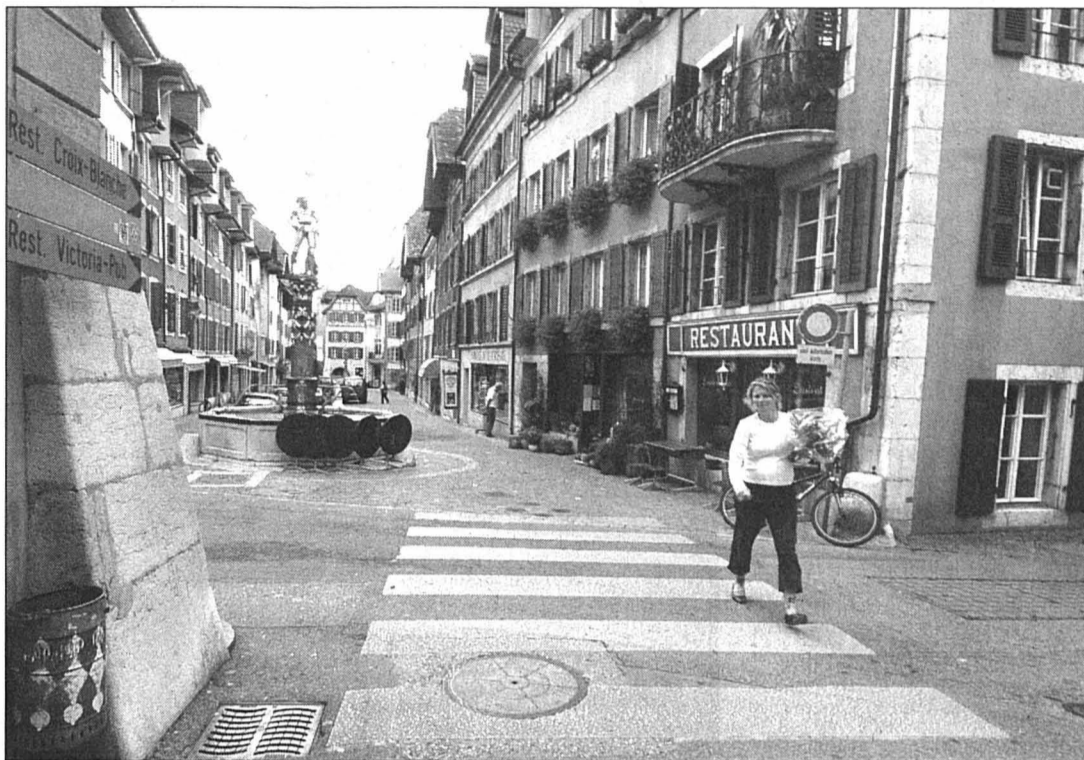
Il ressort de cette réunion que ces représentants du canton «sont convaincus qu'il n'y a pas de problème de vitesse dans ce secteur». «A quel heure sont-ils venus se promener à La Neuveville?», a demandé l'UDC Danièle Favre Vogt, n'en croyant pas ses oreilles. Le rapport mentionne que, selon ces experts, il n'est

pas nécessaire de limiter la vitesse à 30 km/heure. «Ils font le contraire que partout ailleurs. J'hésite entre le fou rire et la panique», s'est indigné le forum Daniel Burkhalter, ajoutant: «Cette analyse est frappée du sceau du crétinisme! J'ai peine à penser que ce message vienne de personnes payées pour penser à notre sécurité». Exaspéré, l'auteur de la motion sur-enchérit: «Je suis étonné par l'obstination du canton. Si, comme le dit le rapport, les automobilistes sont obligés de rouler moins vite en raison d'obstacles visuels, pourquoi alors signaler les virages dangereux avec des bandes réfléchissantes ou encore des gendarmes couchés?». Son colistier Alain Gagnebin, outré, surenchérit: «Je suggère d'envoyer une plainte au canton lors du prochain accident!»

Une lueur d'espoir tout de même dans ce sinistre tableau. Les trois décideurs ont convenu de revoir leur stratégie sitôt que la Municipalité aura élaboré un projet de plan directeur pour la vieille ville. Le volant passe cette fois-ci en mains du Conseil municipal!

Prix affichés

En début de séance, les élus ont accepté, par 16 voix contre 13, un crédit de 120.000 francs pour la rénovation de l'appar-



Quand bien même les piétons n'ont qu'une visibilité partielle sur le trafic avant de s'engager sur ce passage pour piétons, la Berne cantonale estime qu'il n'y a pas lieu de s'inquiéter de cette situation.

PHOTO MARCHON

tement situé dans l'école enfantine. Le groupe radical souhaitait renvoyer le dossier dans l'attente d'une étude globale. L'entrée en matière a été refusée pour le rapport concernant le pavillon de la Cascade, anéanti par les flammes. Car de

nouvelles propositions sont parvenues en dernière minute. Le plan des rives No 1 a passé sans encombre tout comme le nouveau statut du personnel communal. L'horaire des fonctionnaires passe de 42 à 40 heures hebdomadaires.

Quant à la motion de Forum sur l'affichage des prix dans les vitrines neuvevilloises, elle a été adoptée par 14 voix contre une. La police a fait sa tournée et est en passe de mettre bon ordre dans ce domaine. /STE

EN BREF

AUVERNIER ■ Cinq étoiles sous chapiteau. Après avoir sévi au Landeron, les artistes de la Crazy Hotel Company plantent leur chapiteau à Auvernier. Entre cabaret et café-théâtre, la formule propose tous les soirs, jusqu'au 14 octobre, un super-spectacle dès 19 heures. Réservation au 079 318 40 50. /comm-ste

BEVAIX ■ Ouverture de l'atelier. Installé au Moulin de Bevaix, le peintre Jean Devost présente ses œuvres récentes, sous le titre «Marée noire et chaussures souillées». L'exposition est à découvrir dès demain et jusqu'au 3 octobre. /ste

SUD DU LAC ■ Brocante de Payerne. La 23^e Foire aux antiquités et à la brocante de Payerne ainsi que la brocante des enfants débutent ce matin, à la halle des fêtes. Quelque 80 professionnels occupent près de 3000 m² d'exposition. Cette année, l'artiste-peintre de Broc Jean-Claude Rochat, dit «Tato», est l'hôte d'honneur de la manifestation. A noter également que les Cartons du cœur d'Avenches, Payerne et Moudon seront les bénéficiaires de l'opération de brocante charitable du Lions club. La Brocante de Payerne est ouverte aujourd'hui et demain, de 10 à 21 heures ainsi que dimanche, de 10 à 18 heures. /comm-ste

PUBLICITÉ

Cliquez sur :

www.lexpress.ch

- Tous les films à l'affiche dans les cinémas de la région avec les programmes détaillés.
- Nos critiques sur les dernières sorties dans les salles.
- Les articles de nos envoyés spéciaux dans les principaux festivals.
- Archives complètes et liens avec les principaux studios de production.

Tchekhov, pris du côté léger

Saint-Aubin ■ Les Mascarons demain sur scène à la Tarentule

Triste, le théâtre de Tchekhov? Grave? Sombre? «Oh que non!», promet Frédéric Mairy, metteur en scène de la dernière pièce du Groupe théâtral des Mascarons, de Môtiers. Bien au contraire...» La preuve sur scène demain soir, à 20h30, au théâtre de la Tarentule, à Saint-Aubin, avec «Nous nous verrons bientôt».

«Tchekov lui-même n'a jamais manqué de le rappeler: il écrivait des comédies, plaide Frédéric Mairy. Ce que n'ont pas toujours compris ses metteurs en scène, à commencer par Stanislavski (ré: un grand théoricien du théâtre) qui, le premier, fit de ses pièces des tragédies.» La raison de ce décalage? «Ce qui est décrit dans les pièces de Tchekhov est triste, concède le metteur en scène. Mais les situations sont au fond tellement tragiques qu'il vaut mieux en rire!» Un rire ambigu, proche de la dérision, mais un rire bien présent.

Stéphane Braunschweig, qui a mis en scène «La Mouette», relevait pour sa part que «le problème, avec Tchekhov, c'est qu'il a de l'humour, mais que ses personnages n'en ont pas.»

Mais alors, comment faire rire le public avec un personnage issu du monde déprimant de l'auteur russe? «En essayant de mettre de la légèreté dans la mise en scène, par exemple par l'introduction d'intermèdes musicaux», estime Frédéric Mairy. Qui ajoute que celle-ci n'est rien sans le talent des acteurs: «La prestation des trois comédiens y est aussi pour beaucoup.»

Quatre histoires d'amour

Trois comédiens – Yves Barrelet, Daniel Hirschi et Carine Martin Mairy – assurent l'interprétation de «Nous nous verrons bientôt». Choisie à l'occasion des cent ans de la mort de son auteur, cette création est composée d'extraits de correspondance, de deux textes de Tchekhov et d'un monologue de Gabriel Arout, inspiré d'une nouvelle de l'écrivain russe.

«Quatre histoires d'amour magiques, comiques, tragicomiques», résume Frédéric Mairy. /cpa

«Nous nous verrons bientôt», samedi 18 septembre à 20h30 au théâtre de la Tarentule. Locations au tél. 032 835 28 38; avant le spectacle au tél. 032 835 21 41



Trois comédiens qui cherchent à alléger le monde de Tchekhov (de gauche à droite): Yves Barrelet, Carine Martin Mairy et Daniel Hirschi.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

L'Hôpital du Jura bernois serein

Santé ■ Un référendum contre la loi sur les soins hospitaliers, muni de 14.500 signatures, sera déposé ce matin à Berne

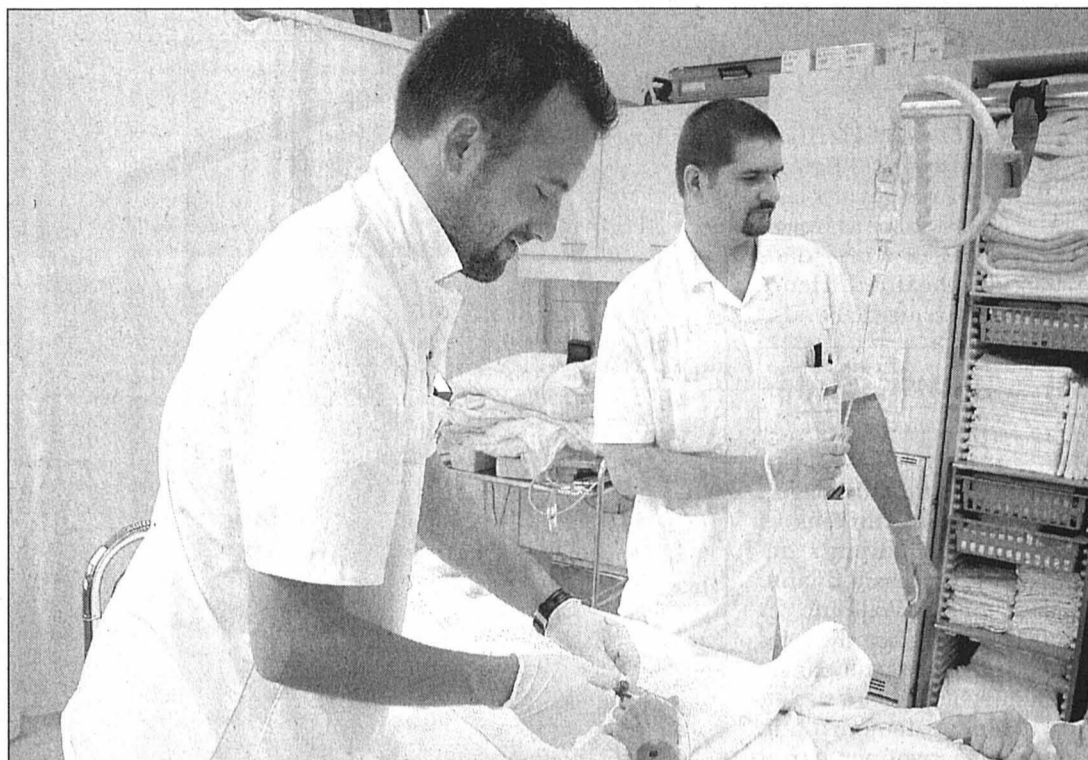
Par
Véronique Kähler

Ce matin, les syndicats et associations professionnelles du personnel de la santé ont déposé au parlement bernois 14.500 signatures, récoltées en faveur du projet populaire «Pour des hôpitaux publics de qualité», qui s'oppose à la nouvelle loi sur les soins hospitaliers (LSH), dont l'entrée en vigueur était prévue au 1er janvier 2005. Le Grand Conseil bernois a adopté cette loi lors de sa session d'avril. Elle doit remplacer celle du 2 décembre 1973 sur les hôpitaux, afin notamment d'assurer une meilleure compatibilité avec la Lamal.

Du côté de l'Hôpital du Jura bernois, cette action suscite peu d'émotion. «Nous sommes sereins quant à l'avenir. Si le canton maintient notre mission, il n'y a aucune raison pour que le refus ou l'adoption de la nouvelle loi nous pose problème», estime son directeur, Jean-Claude Chatelain.

L'existence d'une structure hospitalière dans le Jura bernois semble en effet couler de source, ce que confirme Thomas Sptuhler, responsable de la division Elaboration de la loi sur les soins hospitaliers: «Je ne peux imaginer cette région sans hôpital, tant au niveau de la langue que de la situation géographique. La question qui se pose est plutôt de savoir quelles prestations proposer à quel endroit, avec l'optique pour nous d'intensifier la collaboration entre régions.» «Si nous n'avons pas d'inquiétudes quant à notre survie, la pression des caisses-maladie nous pousse dans une lutte permanente de recherche d'économies et de personnel qualifié», rappelle toutefois Jean-Claude Chatelain.

La LSH doit permettre de mieux définir le rôle du canton. Celui-ci reprendra les hôpitaux publics, gérés jusqu'ici par les associations de communes, pour les transformer en SA, l'actionnariat restant en mains cantonales. «Cette mesure, comme la reprise des bâtiments par le canton ne



Avec la nouvelle loi bernoise sur les soins hospitaliers, les syndicats redoutent entre autres une privatisation des hôpitaux.

PHOTO KÄHLER

constituerait qu'une formalité pour l'Hôpital du Jura bernois qui, avec la fusion, avait déjà opté pour cette solution bien avant ce projet de loi», rappelle Jean-Claude Chatelain.

Qualité des soins à préserver

La possibilité que le canton ne détienne pas forcément la majorité des actions des SA constitue un point sensible. Les auteurs du référendum craignent une privatisation au détriment de la qualité des soins. «Nous n'envisagerons ce cas de figure que s'il est compatible avec le maintien de cette qualité», assure Thomas Sptuhler.

La LSH entraînera aussi un changement du mode de financement, avec un budget établi par le canton, selon une estimation du nombre de cas multiplié par le coût de chaque pathologie. A l'hôpital ensuite de se débrouiller pour gérer le budget accordé, ce qui permettra au canton de ne plus payer de déficits. Enfin, dans le système de soins, il n'existera non plus trois, mais deux piliers, avec les

soins de la médecine de pointe et le regroupement des soins régionaux et de base.

Hormis le danger d'une privatisation, le référendum reproche à la LSH de n'offrir au personnel aucune protection réelle au chapitre des conditions d'emploi. Si elle mentionne la CCT, la loi ne prescrit que des «conditions de travail conformes à la convention de la branche», sans effets véritablement contraignants. «La LSH changera peu de choses pour le personnel. Un hôpital ne peut se permettre de devenir un employeur de seconde classe, sous peine de ne plus trouver du personnel. Nous avons choisi cette solution parce que nous estimons que les syndicats sont assez puissants pour faire pression», explique Thomas Sptuhler.

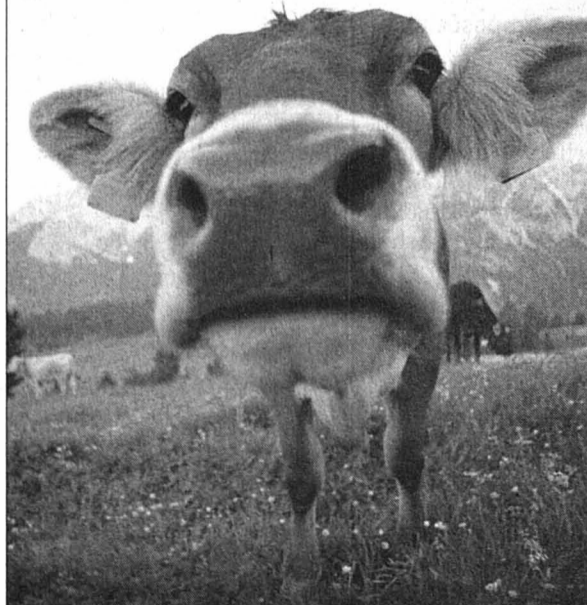
Le référendum passera au Grand Conseil en février 2005, puis devant le peuple d'ici à l'été prochain. S'il est rejeté, la LSH devrait entrer en vigueur au 1er janvier 2006. Dans le cas contraire, la loi actuelle continuera à faire foi. /VKA

EN BREF

DÉCHARGÉ DE BONFOL ■ 54 insuffisances. L'Office jurassien des eaux et de la protection de la nature juge insuffisant le projet d'assainissement de la décharge de Bonfol, élaboré par la BCI (ré: Basler Chemische Industrie, société créée tout exprès pour procéder à l'assainissement du site). Cinquante-quatre exigences complémentaires restent à satisfaire. Le constat d'insuffisance posé n'amène toutefois pas le canton du Jura à songer à retirer à la chimie bâloise la direction de l'assainissement de la décharge aux 114.000 tonnes de déchets contaminés, ainsi que le demande aujourd'hui le Collectif Bonfol, emmené par Greenpeace. Signe favorable, la BCI s'est déjà dite prête à entrer en matière sur 52 des 54 exigences du canton (pour en savoir plus: www.jura.ch/dib) /jst-réd

PUBLICITÉ

Fiat Swiss Limited Edition.



Fiat Punto Swiss Edition
1.2, 60 ch, 3 portes Fr. 15 190.– (net).

Votre avantage Fr. 3295.–

Brake Assist et ABS • Phares avec dispositif «follow me home» • Climatization • Radio/CD avec 6 hautparleurs • Sièges arrière rabattables séparément • Télécommande verrouillage centralisée • Peinture métallisée • Pare-chocs de couleurs carrosserie.

Cat. de rendement énergétique B • Emissions CO₂ 136 g/km • Consommation 5.5 l/100 km



Fiat Idea Swiss Edition
1.4, 95 ch Fr. 23 100.– (net), 1.9 Multijet, 100 ch Fr. 26 100.– (net).

Votre avantage Fr. 2950.–

Modularité sans égale (32 combinaisons possibles) • Habitabilité exceptionnelle • Visibilité panoramique • 24 rangements • Toit ouvrant Skydome • 6 airbags • ABS • ESP • Climatization dual-zone • Jantes en alliage élégantes 16" • Senseurs de parking • Peinture métallisée.

Cat. de rendement énergétique A et B • Emissions CO₂ de 135 à 157 g/km • Consommation de 5.1 à 6.6 l/100 km

Wallonie-Bruxelles, c'est jazz

La Chaux-de-Fonds ■ A L'Heure bleue, une exposition emmène à la découverte des plus grands musiciens belges, par le son et l'image. A voir jusqu'au 2 octobre

Par Irène Brossard

Ah, la musique de Toots Thielemans à l'harmonica! Avec ces airs-là et d'autres, des instants magiques arrêtent le temps dans le hall du théâtre L'Heure bleue, à La Chaux-de-Fonds.



Une exposition d'images, de quelques instruments et autres objets souvenirs raconte l'histoire passionnante du jazz entre Wallonie et Bruxelles. Dès l'âge d'or, les plus grands ont passé par là. Des talents belges sont nés et, hier comme aujourd'hui, continuent à rayonner, parmi les meilleurs, tels les musiciens de L'Ame des poètes entendus la semaine dernière. De pleins panneaux en alignent les noms. Impressionnant.

C'est d'ailleurs au Belge Robert Goffin que l'on doit le premier livre au monde consacré au jazz en 1932, «Aux frontières du jazz».

Django Reinhardt

Cette musique de liberté a des racines en terre wallonne. En 1910, Django Reinhardt naissait à Liberchies, près de Frameries, dans la roulotte de ses parents, gens du voyage. Le pacte était



Les visiteurs pourront se plonger dans l'histoire et l'actualité du jazz en Belgique.

PHOTOS GALLEY

scellé et la musique de jazz est restée intimement liée à l'âme belge. En 2001, quand le roi anoblit deux personnalités méritantes, Toots Thielemans, musicien de jazz, devient baron aux côtés d'Eddy Merckx, comme le rappelle un dessin de Folon.

Dans cet esprit ouvert, il n'est pas étonnant que la musique ethnique ait, en premier, retenu l'attention d'un Belge, Benoît Quersin. Il a

rassemblé un matériel sonore extraordinaire. «Une facette méconnue mais non négligeable car ce fut certainement un apport déterminant pour les musiciens de jazz», souligne Maurice Peeters, de l'Office de promotion du tourisme Wallonie-Bruxelles, présent à La Chaux-de-Fonds.

Dessins de Louis Joos

Autre facette de l'exposition, les dessins de Louis Joos,

musicien et professeur de BD, qui a rencontré les grands jazzmen et saisi admirablement «l'âme du jazz», souligne Maurice Peeters. /IBR

L'Heure bleue, La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 2 octobre; de mardi à vendredi, de 11h à 14h et de 16h à 18h30; samedi de 9h à 12h; dimanche et lundi, fermé. A voir également lors des spectacles

Le saxophone s'expose au Conservatoire

Après avoir séduit l'armée et les fanfares militaires de Napoléon III, le saxophone est devenu le symbole du jazz avec Sydney Bechet, Charlie Parker, John Coltrane et tant d'autres. L'invitation faite à la Belgique par les Vivamitiés'04 est l'occasion de rendre hommage à son célèbre constructeur, Adolphe Sax. Né il y a 190 ans à Dinant, en Wallonie, le génial inventeur est mis à l'honneur jusqu'à la fin du mois au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds.

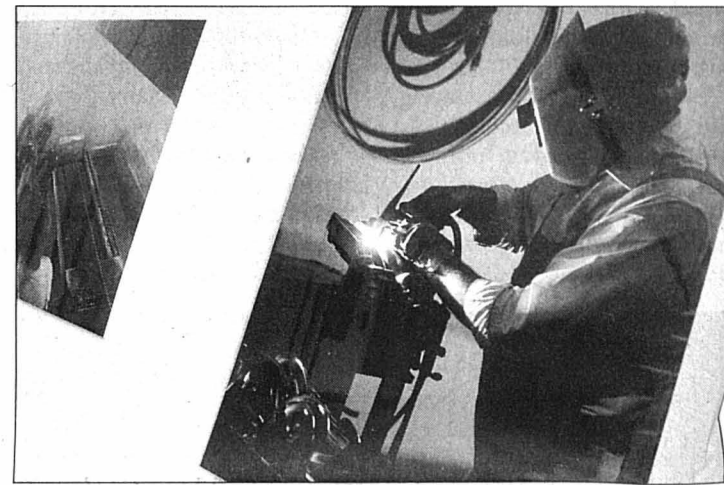
La fabrication de l'instrument

Présentée à Avignon et à Vienne cet été, l'exposition, initiée par l'Office de promo-

tion du tourisme Wallonie-Bruxelles et son représentant, Maurice Peeters, présente d'amusantes archives et de très belles photos illustrant les différentes étapes de fabrication de l'instrument dans les prestigieux ateliers parisiens Selmer.

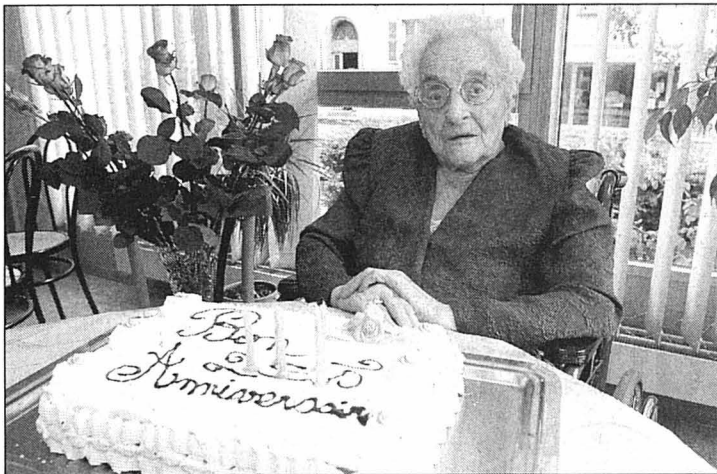
Le samedi 2 octobre, dès 16h30, ils seront plus de deux cents à quitter leur fourre pour envahir la ville sur des musiques d'André Décosterd. /syb

Adolphe Sax et Dinant au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au samedi 2 octobre, le lundi de 8h à 21h et le samedi de 8h à 18 heures



Une des étapes de la fabrication des saxophones.

Plus que centenaire Le Locle ■ Elisabeth Droz, 105 ans, est née au XIXe siècle



Le confiseur a eu égard au grand âge d'Elisabeth Droz: au lieu de 105 bougies, il n'en a planté que trois... PHOTO GALLEY

Née 15 septembre 1899 et vivant depuis deux ans à La Gentilhommière, au Locle, la Chaux-de-Fonnière Elisabeth Droz a donc eu 105 ans mercredi dernier. Elle est l'une des deux dernières personnes demeurant dans le canton de Neuchâtel à avoir vu le jour au XIXe siècle. L'autre, Ida Kilchhofer, est née le 28 décembre 1898.

Lors de son anniversaire, Elisabeth Droz nous a déjà donné rendez-vous pour l'année prochaine, expliquant qu'elle «n'est pas pressée de monter là-haut et que, si ça lui plaît, elle en reviendra». La vice-doyenne du canton a encore des goûts très arrêtés en ce qui concerne la nourriture. La choucroute, les tripes, les filets de perche et surtout les mets

au fromage restent ses plats préférés. Etonnant pour cette Genevoise d'origine arrivée à La Chaux-de-Fonds en 1927 avec son mari Georges, décédé en 1976. Mardi, c'est donc une fondue qu'elle a partagée avec sa fille unique Arlette et le mari de celle-ci, Marcel Rupp.

Depuis quinze jours, la centenaire était très excitée à l'idée de franchir le cap des 105 ans. Le jour J, à défaut de chanter, ce qui lui arrive encore, elle a raconté des histoires. «Celui-là, c'est mon béguin», assurait-elle, en désignant un infirmier. «Le directeur aussi (réd: Richard Mischler), il est merveilleux», confie-t-elle, avant d'ajouter: «J'ai pas peur du nombre.»

Même si son ouïe a passablement baissé, cette plus que centenaire n'a pas perdu son sens de l'humour. /JCP

Les parents répondent en masse La Chaux-de-Fonds ■ Une enquête sur la sécurité des enfants sur le chemin de l'école cartonne

Il y a quinze mois, en juin 2003, un écolier du collège de la Charrière était fauché sur la rue du Marais. La tragédie avait suscité une vague d'émotion et le dépôt, notamment, d'une motion libérale au Conseil général sur la sécurité aux abords des collèges. Hier, la Ville de La Chaux-de-Fonds a rendu publics, via un communiqué, les premiers résultats d'une enquête de l'école auprès des parents, conduite dans la foulée, en février dernier.

«Les parents ont été nombreux à y répondre, il était juste qu'ils en aient un retour», explique le chargé de communication Rémy Gogniat. Le communiqué ne tombe d'ailleurs pas au hasard: cette première information - l'essentiel des mesures préconisées sera pour le Conseil général, à fin octobre - tombe pile au début de la Semaine de la mobilité, à laquelle participe la Ville, avec en particulier une journée «A pied à l'école» (mardi) et une autre sans voitures (mercredi), pendant laquelle on fermera le Pod à la circulation entre Grande-Fontaine et Casino.

Un taux de 90%

Première constatation sur l'enquête: le taux de réponse est massif. «Plus de 4300 réponses, soit un taux de 90%, ont été retournées remplies», lit-

on dans le communiqué. «C'est une proportion énorme des gens qui attend que ce dossier soit pris en compte», commente le directeur de l'école primaire Jean-Luc Kernén. «Comme parent, je me demande moi aussi ce qui se passe quand j'entends une ambulance et je suis soulagé quand les enfants rentrent à la maison», ajoute le conseiller communal en charge de l'Instruction publique Didier Berberat, qui dirige le groupe interservices qui planche sur la sécurité scolaire.

Cette réaction épidermique et humaine à la question de la sécurité des enfants explique, aux yeux de ceux qui ont dépouillé l'enquête (et sont en train de l'analyser), le nombre extraordinaire de carrefours (447) et de tronçons (552) mentionnés au moins une fois comme dangereux par les parents, en particulier les escaliers et chemins qui débouchent sur une route très fréquentée et les giratoires. Deux points noirs stigmatisés par les parents sont, entre autres, sérieusement pris en compte: le carrefour compliqué Croix-Fédérale - Etoile (sur le chemin des collèges de la Promenade et de Bellevue) - cité 118 fois dans l'enquête! - et le tronçon large et rectiligne de la rue de Beau-Temps qui borde le collège des Endroits (51 fois).

«Objectivement ou subjectivement, presque tous les carrefours et tronçons peuvent être dangereux, d'autant plus lorsqu'on s'approche des collèges», commente encore Jean-Luc Kernén. On n'est en effet jamais à l'abri d'un chauffard ou d'une inattention d'enfant, et le risque zéro n'existe pas. On ne pourra, par exemple, pas faire grand-chose de plus au carrefour Numa-Droz - rue du Stand, cité, qui est déjà sécurisé par une berme centrale, une signalisation et des patrouilleurs scolaires (qui coûtent, mais sont aussi difficiles à trouver).

Solutions proposées

Dans l'enquête, les parents ont clairement proposé diverses mesures pour améliorer la sécurité sur le chemin de l'école. En tête: le déneigement de davantage de trottoirs (la Ville envisage l'achat de deux petits camions) et la création de zones 30 km/h autour des collèges.

Le groupe de travail va poursuivre l'analyse des résultats, dit encore le communiqué. Il «proposera des mesures de sécurité aux abords immédiats de chaque collège. Les principaux cheminements des écoliers seront également déterminés et sécurisés. Le coût de ces mesures sera ensuite chiffré, et un calendrier des réalisations sera établi et soumis au Conseil général». /RON

VIVA GENDA

EXPOSITIONS

■ De nombreuses expositions et événements ont lieu jusqu'au 2 octobre dans toute la ville. Pour en connaître le contenu et les horaires, prière de consulter le supplément paru dans «L'Impartial» et «L'Express» du mercredi 8 septembre. Rendez vous également sur le site www.lesvivamitiés.ch

DEMAIN

■ Halle aux bières (Halle aux enchères, rue Jaquet-Droz 23). Fête populaire moules et frites, restauration de 11h45 à 14h45 (sa-di-lu) et de 18h30 à 22h30 (sa-di); à 20h (sa-di), concert de Sttella, véritable usine à calembours; à 22h30 (sa-di) After Night, les plus grands tubes des Blues Brothers; Rappel: Halle aux bières, jusqu'au 2 octobre, lu-je 16h30-23h; ve 16h30-1h; sa 11h-2h, di 11h-23 heures.
■ Ancien stand Défilé de robes et chapeaux en chocolat, 20h.

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

■ Polyexpo Mondo Vino, de 11h à 21h.
■ Le Forum Karaoke avec André, 21h30.
■ Coq'tails bar Collège 4, DJ Zuzu, dès 22h.

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

■ Place du Marché Tests auditifs, 9h-17h.
■ Villers-le-Lac Embarcadère du Saut-du-Doubs, «Par-dessus le mur l'écriture»: pérégrinations littéraires, à partir de 18h30.



Anticipez. La nouvelle Audi A3 Sportback.

Venez découvrir chez nous la première cinq portes au tempérament sportif d'un coupé: l'Audi A3 Sportback et ses moteurs fougueux, son châssis dynamique et sa boîte six rapports ou séquentielle DSG*. Un galop d'essai vous étonnera.

Chez nous dès le 10 septembre 2004.

quattro* d'Audi.
Sécurité au superlatif.

SENN Automobiles SA
Maladière 40 Neuchâtel 032 723 97 97

Garage Alfio SA A. Schiavi Bevaix 032 846 11 60
Garage du Seyon C. & P. Viatte Dombresson 032 853 28 40



ASCHI TAPIS D'ORIENT

Nous avons trouvé un nouveau locataire au centre commercial Morat-Ouest, rte de Fribourg 23, Tél. 079 651 26 64, ainsi nous faisons une

mega liquidation jusqu'au 28 sept.
1600m2 de tapis Persan noués à la main et Gabbeh modernes 2x3m à 3x4m 50%. Lots: 12'900.-- modèles d'expo, Semivieux, Telquel ex. Täbris 301x405cm Fr. 3800.-- 760.-- à la rte de Fribourg 23, ouvert lundi au samedi 10.00-12.00 et 13.30-19.00h jusqu'au 28 sept 04. Magasin principal: aussi petites grandeurs en action, dès le 29 sept 04. 50% uniquement au magasin principal: Aschi Tapis Hauptgasse 20, entrée Kreuzgasse & nouveau local; Schulgasse 10, les deux à la vieille ville de Morat, ouvert lundi au dimanche 10.00 au 20.00h. Egalement nettoyage & réparation de tapis, expertises.
Expert Aschi Weiss & Meyer (Mr. Blanc)
EXPO: Ryf 66, 100m du Restaurant Schiff am See. Annoncer au magasin principal 017-708809

Mobitec
2000 Neuchâtel
Tél. 032 724 03 56

- Abris
- Préaux
- Couverts

fixes
ou
mobiles

www.mobitec.ch
mobitec@worldcom.ch

gaiser
www.mooslauf.ch

Samedi, 18. septembre

www.mooslauf.ch

Sport- und Schützenverein Gals
006-457797

jeanne-antide
foyer d'accueil pour enfants

Rue Jardinière 121 - 2300 La Chaux-de-Fonds

Conférence
M. Manciaux et B. Cyrulnik
23 septembre 2004 au MIH
COMPLET

Aujourd'hui comme
demain, vos annonces
dans la presse et sur
Internet sont synonymes
de succès.

PUBLICITAS

**Votre partenaire
pour le recyclage**

**HALTER
Recycling**
0323 440 490

manifestations

**TOMBOLA
FÊTE VILLAGEOISE
LAMBOING - 29 août 2004**

Les numéros gagnants par tirage au sort sont: 263, 1112, 775, 59, 1019, 647, 974, 1199, 193, 8, 421, 795, 1091, 483, 571, 1070, 904, 158, 186, 350, 500, 430, 1057, 494, 976, 1172, 1094, 569, 578, 364, 181, 828, 065, 6, 97, 31, 163, 489, 19, 739. Les lots peuvent être retirés jusqu'au 15 décembre 2004 en appelant le 079 435 00 67. 006-457788

NEUCHÂTEL
VENDANGES
FÊTE DES

**Samedi 25 septembre
à 14 h 30**

**Cortège
des enfants**

Présentation des participants devant le jury: samedi 25 septembre, dès 12 h 30; au plus tard à 14 heures, au collège de la Promenade.

Thème: « Vent d'anges à fleurs de peau »

Départ: Jardin anglais à 14 h 30 précises.

Catégorie: - individuelles de 1 à 9 enfants
- groupes à partir de 10 enfants

Palmarès: les 3 premiers gagnants de chaque catégorie recevront un prix et seront annoncés dans L'Express.

Chaque groupe ou individuel est invité à participer au cortège du dimanche. ATTENTION: inscription indispensable au cortège du samedi.

Inscriptions des groupes: D. Zumsteg, tél. 032 731 33 39.

Le cortège des enfants est parrainé par COOP.

Festival du vin COOP MONDO VINO - les 17 et 18 octobre 2004

Le succès de l'année dernière nous a incités à renouveler l'expérience cette année: Mondo Vino reviendra à La Chaux-de-Fonds en septembre 2004. Ce festival du vin exceptionnel proposera une fois de plus un assortiment varié qui répondra aux goûts de chacun.

Bien entendu, chaque vin présenté dans le cadre de Mondo Vino peut être dégusté. Le personnel spécialisé de COOP sera sur place pour répondre à toutes les questions sur la provenance, la conservation ou la maturité des vins.

Déguster, discuter, comparer, acheter par carton et à des prix avantageux, et en plus, engranger des superpoints grâce à la Supercard! Voilà de quoi donner envie de déguster un bon cru.

Avis aux amateurs!

Mondo Vino: une occasion unique pour faire provision de vos crus préférés et à des prix défiant toute concurrence. Nous vous attendons et croyez-nous, cela vaut le détour.



**Polyexpo
La Chaux-de-Fonds**

Vendredi 17 septembre: 11 h - 21 h
Samedi 18 septembre: 10 h - 16 h

**Echos
du commerce**

HÖRMANN
Portes pour l'habitat et l'industrie

Portes de garages et motorisations

Remplacez votre ancienne porte par une nouvelle, en un jour, rapide et efficace.

Jean-Claude Viglino SA 1373 Chavornay
Tél. 024 441 46 16 www.viglino.ch

Nous exposons ces articles au
COMPTOIR SUISSE - LAUSANNE
Halle 7 - stand 771
Du 17 au 26 septembre 2004 196-132076/DUO

commerces

A remettre à l'ouest de Neuchâtel

**magasin
d'alimentation
avec appartement**

Tél. 076 533 96 80. 028-455618

A remettre

**Boutique
de mode
Centre NE**

Reprise
intéressante

032 755 9 755
Réf.: D
028-455970

vacances - voyages - tourisme

Voyages...

Calafell - Salou (Espagne)
Du 1^{er} au 10 octobre 2004 dè Fr. 590.-

La Bavière - Passau (séjour musical)
Du 24 au 28 octobre 2004 Fr. 490.-

Marché de Noël à Munich
Du 10 au 12 décembre 2004 Fr. 370.-

Nouvel An à Budapest (Hongrie)
Du 28 décembre 2004 au 2 janvier 2005 Fr. 850.-

Nouvel An à Rosas - Espagne
En collaboration avec Buchard voyages
Du 29 décembre 2004 au 2 janvier 2005 Fr. 785.-

CarPostal
LA POSTE

avis officiels

ENCHÈRES PUBLIQUES

L'Office des Faillites du Canton de Neuchâtel, à Cernier, vendra, par voie d'enchères publiques, les biens désignés ci-après qui dépendent de la masse en faillite de Francis Porret, à Neuchâtel, savoir:

Mercredi 22 septembre 2004, à 14h (biens visibles dès 13 h30), à Neuchâtel, route des Plaines-Roches sur Neuchâtel, hangar ancien-ement Freiburghaus (bâtiment en-dessous de la déchetterie communale).

- 1 voiture de livraison de marque Iveco 35.10 Turbo Daily, fourgon rouge et blanc, châssis No ZCF C35 701 051 131 49, homologation 31A1 06, matricule 426.215.603, 1^{re} mise en circulation 07.1996, kilomètres au compteur: 179 200 km; kilomètres du moteur: 150 000 km.
- 1 remorque de transport de choses Humbaur HT 200 A, fourgon blanc et noir, châssis No WHD 203 718 Y01 618 70, matricule 182.989.605, homologation 9HC2 10, 1^{re} mise en circulation 04.2000.
- 1 canapé directoire d'entreprise; 1 fauteuil à crosses; 2 chaises Henri II; 1 guéridon en chêne; 1 rouet; 1 bac à crème; 2 hottes; 1 fourche à foin; 1 machine à coudre Veritas; 1 colonne en métal; 1 layette 6 tiroirs; 1 statue africaine; 1 table 1920; 1 lot d'objets divers (rabots, cavi, etc.); 1 commode Louis-Philippe; 1 armoire en sapin; 1 bahut jurassien en partie ancien; 1 armoire bois; 1 meuble Henri II; 6 chaises; 1 table Louis XIII; 1 tapisserie Château de Chillon; 1 lampadaire; 4 chaises Louis XIV/XIII; 1 table en sapin; 1 bureau; 1 meuble 2 portes; 1 petit meuble en sapin; 1 lustre en bronze; 1 jardinière; 2 balances + 2 fers; 1 table gigogne carrée; 5 lustres; 1 lit de repos vert; 4 chaises Henri II; 1 travailleur; 1 table ovale; 1 petit guéridon marqueterie à cubes; 1 petit guéridon marqueterie en étoile; 1 table Louis XV dessus en damier; 3 chaises; 1 lampe avec pieds en fer forgé.

Vente au comptant, sans aucune garantie, sans reprises ni échanges. Chèques et cartes de crédit non acceptés. Enlèvement du véhicule, de la remorque et des biens immédiatement après la vente.

Cernier, le 17 septembre 2004

OFFICE DES FAILLITES
2053 CERNIER
028-455991/DUO

Courses d'un jour...

Autonne-hiver 2004

Foire aux oignons à Berne
Lundi 22 novembre 2004 Fr. 25.-

Concert d'André Rieu - Arena - Genève
(avec billet 1^{er} cat.)
vendredi 17 décembre 2004 Fr. 140.-

Marché de Noël de Colmar
Samedi 4 décembre 2004 dè Fr. 35.-

Marchés de Noël de Strasbourg
Samedis 4 et 11 décembre 2004 dè Fr. 42.-

Marchés de Noël de Montbéliard
Mercredi 8 et samedi 18 décembre 2004 Fr. 25.-

Marché de Noël de Kaisersberg
Dimanche 19 décembre 2004 dè Fr. 32.-

Excursions d'un jour à Europa Park
Mardi 5 octobre 2004 dè Fr. 60.-
Mardi 12 octobre 2004 dè Fr. 60.-
Lundi 1^{er} novembre 2004 dè Fr. 60.-

Départs également de: Le Locle, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel.

Inscriptions: La Poste Suisse, CarPostal tourisme
Place de la Poste 4, 2800 Delémont
Tél. 032 421 44 00, www.carpostal.ch

CarPostal
LA POSTE

Bon 20.-

Sur présentation de cette annonce, la doudoune Calgary vous coûtera Fr. 78.- et la veste Quimper Fr. 69.-.

Rabais non cumulable, dans la limite des stocks et des coloris disponibles, dès le 6 septembre 2004, dans tous les points de vente Switcher.

Adulte Calgary 98.-
78.-

Kids Quimper 89.-
69.-

SWITCHER
switcher.com

La carte par le menu

Dès ce soir, LA CHASSE

Extrait de notre carte:

- Terrine de sanglier
- Croustade St-Hubert
- Raviolis du Braconnier
- Cassolette de chanterelles
- Perdreau et filet de faisau
- Rack (filet) de cerf
- Médailles, civet, selle de chevreuil
- Râble de lièvre, etc...

Menus «Braconnier» et «Ressat» ainsi que d'autres spécialités grillées et mijotées

Fondue de chasse: Tous les mardis, mercredis et jeudis soir ou sur réservation

Salles pour banquets, mariages et service traiteur

A découvrir absolument

Saveurs et spécialités de champignons frais

Jeudi 23 septembre

Menus de dégustation
Il est prudent de réserver!

Restaurant des Pontins
2042 Valangin
Ch. Blandenier
Tél. 032 857 21 98

Fermé le samedi dès 18h et le dimanche

Restaurant de la Gare P. Chassot et C. Soret
2035 Corcelles
Tél. 032 731 13 42

Ouverture de la chasse

dès vendredi
17 septembre 2004 au soir

SHOW À LA CROISÉE

Samedi 18 septembre dès 19h

Frank Alamo... chante MA BICHE

Anne Philippe
Eryl Prayer... chante ELVIS PRESLEY

Entrée: Fr. 10.- ou Fr. 30.- avec repas
Entrée dès 19h - Prière de réserver

Hôtel - Restaurant

La Croisée à Malvilliers

Tél. 032 858 17 17

LE PANORAMA

2063 Saules
Tél. 032 853 86 70

Festival de crevettes

Salles pour banquets

1984 ENVIE DE GIBIER 2004

www.auberge.ch

Spécialités sur ardoise

La chasse est là!

+ Nos promotions
+ Notre webcam... sur auberge.ch

Fermé lu + ma
Salle non-fumeurs
Tél. 032 852 02 02

AUBERGE DU CHASSEUR
2063 FENIN

1914 2004

HÔTEL RESTAURANT LE VAISSEAU

Petit-Cortailod - Tél. 032 843 44 77

Offre 90^e anniversaire

Tous les vendredis nous proposons:

- Buffet de salades
- Filets de perche
- Dessert

Fr. 28.-

E-mail: admin@hotel-le-vaissseau.ch
Site web: http://www.hotel-le-vaissseau.ch

Chasse

Chamois, sanglier, cerf, chevreuil, renne, élan, lièvre, faisau, perdreau

3 menus: Braconnier Fr. 69.-: 6 viandes
Dégustation Fr. 49.50: 5 viandes
Allégé Fr. 38.-: 3 viandes

Tous ces gibiers sont aussi servis séparément en portion ou en 1/2 portion

Samedi et dimanche (midi)
Terrine, mignons de porc ou perches, dessert Fr. 23.50

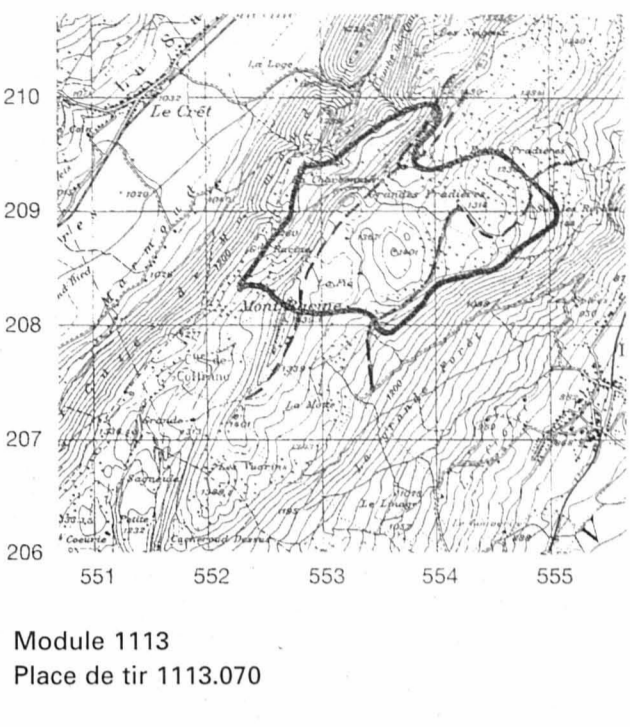
Infos sur notre site Internet

Hôtel LA COURONNE
Cressier Tél. 032 757 14 58
www.hotel-lacouronne.ch

AVIS DE TIR LES PRADIÈRES

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:
Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 232

Jour	Heures	Place de tir / zone des positions
SEPTEMBRE 2004		
Je 30	0900-2200	Bat aide cdmt 2
OCTOBRE 2004		
Ve 01	0800-1400	Bat aide cdmt 2
Lu 18	0900-1700	
Ma 19	0800-2200	
Me 20	0800-1700	
Ma 26	0800-2200	E asp inf 3-2
Me 27	0700-1600	
Je 28	0800-1600	
NOVEMBRE 2004		
Ma 02	0800-2200	E asp inf 3-2
Me 03	0700-1600	
Je 04	0800-1600	
Ma 09	0800-1800	
Me 10	0800-1800	
Je 11	0800-1500	



Le libre passage par les itinéraires - - - - est assuré; de brèves interruptions sont possibles.
Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.
Armes: Pistolet, Fass, L gren add 40 mm 97 pr Fass 90, gren à main, explosifs, PzF 7,5mm et mitr. 12,7mm
Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.

- Mise en garde**
Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.
- Projectiles non éclatés**
- Ne jamais toucher
 - Marquer
 - Annoncer 117

Informations concernant les tirs: jusqu'au 25.10.04, tél. 032 843 98 44; dès le 26.10.04, tél. 032 843 98 44. Lieu et date: 2013 Colombier, 30.08.04. Le commandement: CdmT FOAP inf 3/6, caserne Colombier

véhicules

RENAULT

GARAGE ROBERT

NISSAN

OUVERT LE SAMEDI MATIN

Tél. 032 730 40 40

Garantie 12 mois pièces et main d'oeuvre

Occasions

MARQUES	Modèles	Années/Km	Prix
RENAULT	CLIO 1.4 16V Expr.	2001/ 39	13'800.-
RENAULT	MEGANE 1.6 16V Expression 5 p.	2002/ 15	20'800.-
RENAULT	LAGUNA 2.0 S RT Sport	2000/ 78	14'800.-
RENAULT	ESPACE 2.0 16V Alizé	2000/ 78	20'900.-
RENAULT	ESPACE 3.0 V6 Ch. Elysée	1999/ 103	19'800.-
RENAULT	SCENIC R4 Sportway	2002/ 47	25'900.-
RENAULT	ESPACE 2.0 16V Alizé	2000/ 49	23'900.-
RENAULT	TWINGO 1.2 Expression	2000/ 52	8'900.-
RENAULT	TWINGO 1.2 Automatique	2000/ 61	8'900.-
RENAULT	SCENIC 2.0 16V Ch. Elysées	2001/ 47	20'800.-
FORD	FOCUS 1.8i 16V Trend 5 p.	2000/ 83	13'500.-
VW	GOLF 1.8 Swiss 3 p.	1997/ 66	11'500.-
PEUGEOT	PARTNER 1.6 16V 5 p.	2001/ 53	14'500.-
OPEL	CORSA 1.2 16V Young 3 p.	1999/ 55	8'900.-
VOLVO	850 GLE 2.5	1994/ 134	8'900.-
CITROEN	PICASSO 1.8i 16V sx	2000/ 74	14'800.-
NISSAN	ALMERA 1.6 16V	1999/ 85	9'900.-
NISSAN	MICRA 1.4 Eleg.	2002/ 35	13'600.-
NISSAN	MICRA 1.4 Techna	2003/ 10	18'900.-

D'autres véhicules sur notre site internet www.garage-robert.ch

FIAT ULYSSE 2.0 S

06.1997 83 000 km

Fr. 14 100.-

Plus de 100 voitures en stock à tous les prix

Tél. 032 756 91 45 ou 079 240 53 35

GARAGE CARROSSERIE H. JEANNERET & FILS

JEANNERET

2037 MONTMOLLIN
032 731 20 20

OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

Agent principal TOYOTA

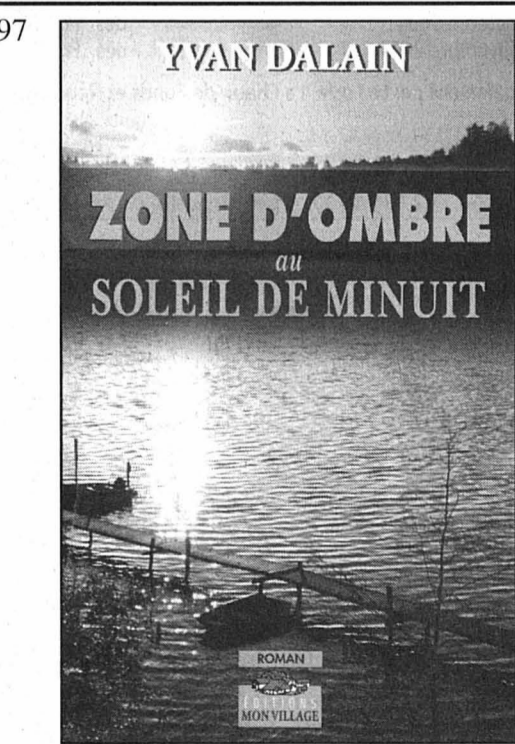
Corolla 1.6 4x4 break T.O.	1990	6 500.-
Yaris 1.5 Turbo 5 portes, climat.	2004	26 500.-
Starlet 1.3 XLI Sp., dir. ass., 64 000 km	1996	7 900.-
Land Cruiser 3.0 T. Diesel V4 clim.	2001	34 900.-
Avensis 2.0 break, climat., ABS	2001	19 500.-
Yaris 1.5 TS 5 portes, climat., ABS	2002	17 900.-
Peugeot 405 Turbo 1.6 4x4, climat., ABS	1995	16 800.-
Audi Porsche RS2 break, climat., ABS	1995	34 500.-
Peugeot 306 break, climat., ABS	2000	12 800.-
Opel Corsa 1.0 3 portes, dir. assistée	2000	6 900.-

Paraît **chaque vendredi**. Pour y figurer en bonne place, appelez Publicitas au **032 729 42 42** ou faxez votre texte au **032 729 42 43**

AX plus

Une région, une combinaison publicitaire!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien le JOURNAL



A mon retour, son expression avait changé. Il semblait s'être ressaisi et avoir pris une résolution importante: - Je te l'ai dit, j'aime beaucoup cet enfant. Il est tout pour moi. Il est ma seule famille ici. Mais son entourage affiche un tel mépris à mon égard que c'est inutile de continuer à vouloir jouer au papa si je ne le suis pas. Cette tension perpétuelle me ronge. Tu as raison, il faut en avoir le cœur net: je vais exiger une analyse pour être certain de ma paternité!

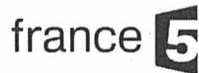
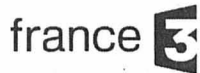
Je retrouve tous ces éléments consignés dans mon carnet de notes. Ils me serviront pour la suite de mon enquête.

CHAPITRE XXXVI

La convalescence de Justin touchant à sa fin, il rentra chez lui et reprit son

travail à mi-temps. J'étais heureux de le savoir guéri. Il me confia avoir longuement réfléchi à notre conversation au sujet de sa paternité, mais qu'il avait renoncé à l'idée de demander un examen génétique, pour ne pas compliquer sa vie ni celle de Balthazar. Il préférerait continuer comme ça, dans le doute, c'était peut-être mieux pour tout le monde. Que Balthazar soit son fils ou pas ne lui importait guère. Ce qui comptait pour lui étaient les visites bimensuelles, seuls moments de bonheur qui donnaient un sens à sa vie. C'étaient des bornes dans le désert de son quotidien, surtout que tout semblait se dérouler avec harmonie depuis qu'il ne rencontrait plus Sylvie. Un lundi soir, rentrant du travail, Justin trouva un fichet de la poste, l'invitant à retirer un envoi recommandé.

Il le retira le lendemain. C'était une lettre. En l'ouvrant, il eut l'impression que le ciel lui tombait sur la tête: il s'agissait d'un avis lui annonçant sans autre la suppression pure et simple du droit de visite: «Le tuteur général avait, à la demande expresse de Germaine Choulay, informé le tribunal que Justin Kanielungou était en possession d'armes à feu. Alléguant la sécurité de l'enfant, il avait demandé à ce que le tribunal mette un terme aux rencontres entre le père et le fils. Une séance en conciliation était prévue quinze jours plus tard.»



6.45 Les Zap. **8.15** Euronews. **8.50** Top Models. **9.15** Série noire. Film TV. Suspense. Fra. 1984. Réal: Raymond Vuilleumier. 1h35. Noces de soufre. Avec: Agnès Soral, Claudine Inga Barbey, Jean-Luc Bideau, Jean Bouise. Un homme est en route pour la Suisse avec une grosse somme d'argent quand sa voiture sort du chemin et tombe dans un ravin. Le butin demeure introuvable, au grand dam de sa veuve et de sa maîtresse. **10.50** Euronews. **11.15** Les Feux de l'amour. **11.55** Telescop. **12.15** Les Craquantes. Quand Stan vient dîner. **12.45** Le 12.45. **13.10** Zig Zag café. **14.10** Pacific Blue. Le voleur. **15.00** New York 911. Faire de son mieux. **15.50** Le Caméléon. Chaque tableau a son histoire. **16.40** Smallville. Chevalier servant. **17.25** Sous le soleil. La force d'y croire. Hugo est inculpé pour le meurtre d'Hélène Morel, l'une de ses anciennes clientes. **18.25** Top Models. **18.55** Le 19:00 des régions. **19.15** TSR Dialogue. **19.30** Le 19:30. **20.05** Y a pas pire conducteur en Suisse romande!. Jeu.

7.00 Quel temps fait-il? **9.00** Euronews. **10.30** Infrarouge spécial Votations. Passeport suisse au rabais? Invités: Jean-Philippe Maitre, conseiller national PDC; Oskar Freysinger, conseiller national UDC; Jean Studer, conseiller aux Etats PS; Lumturi Hotnjani, directrice de l'université populaire albanaise, GE; Naim Malaj, assistant social kosovar; Valérie Luchesi, mouvement Secondos; Luzi Stamm, conseiller national UDC, AG; Grégory Logean, Jeunes UDC, VS; Alexandre Cipolla, secrétaire des jeunes UDC romandes; Emil, humoriste et comédien; Moritz Leuenberger, conseiller fédéral. **11.30** Les Zap. **12.30** Euronews. **12.50** Telescop. **13.15** Le 12:45. **13.35** Euronews. **15.00** Infrarouge spécial Votations. Passeport suisse au rabais? **16.00** Les Zap. **17.25** Garage. **18.15** Dawson. Prends l'oseille et ne tire pas. **19.00** Oh les filles Dominique, Gilles, Patrick, Pierrette, Rita. **19.30** Les Zap

6.20 Reportages. Les locataires de la mer. **6.45** TF1 info. **6.50** TF1 jeunesse. **8.35** Téléshopping. **9.25** Chicago Hope. Gaz toxique. **10.20** Rick Hunter. Une perte irréparable. **11.15** Star Academy. **12.05** Attention à la marche!. **12.50** Julie cuisine. **13.00** Journal. **14.00** Les Feux de l'amour. **14.50** Qui veut m'épouser? Film TV. Comédie. Can - EU. 2004. Réal: Larry Sheldon. 1h35. Inédit. Avec: Jason Priestley, Bradley Cooper, Emma Caulfield, Leah Cairns. Afin de relancer sa carrière, un acteur populaire accepte de se prêter à un jeu télévisé, où des candidates se disputent ses faveurs dans le but de l'épouser. **16.25** Dawson Charlie et son drôle de drame. **17.15** Alerte Cobra Un flic sous le charme. **18.10** Zone rouge Invité: Pascal Bataille. **19.00** Star Academy **20.00** Journal

6.30 Télématin. **8.40** Des jours et des vies. Le plan de Victor et Kate marche à merveille. **9.05** Amour, gloire et beauté. C'est la grande confrontation entre les créations Spectra et la famille Forrester qui s'opposent professionnellement. **9.30** C'est au programme. **10.55** Flash info. **11.00** Motus. **11.35** Les z'amours. **12.15** La cible. **12.50** Millionnaire. **13.00** Journal **13.52** Tout bêtement **13.56** Inspecteur Derrick Pas d'Eden. **15.05** Mort suspecte Mystère à la morgue. **15.55** En quête de preuves Croyance aveugle. **16.50** Des chiffres et des lettres **17.25** Tout vu, tout lu **18.05** Le grand zapping de l'humour **18.55** On a tout essayé **20.00** Journal

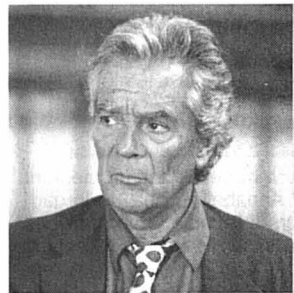
6.00 Euronews. **7.00** France Truc. **9.05** C'est mieux ensemble. Le chantier médiéval de Guédélon. **9.30** Wycliffe. Le trésor maudit. **10.25** Les Vertiges de la passion. Tory dévoile ses sentiments pour Ross et annonce qu'elle part afin de ne pas bouleverser davantage sa vie. Mais peu après, Tory change à nouveau d'avis. **11.10** Plus belle la vie. **11.35** Bon appétit, bien sûr. Jarrets de veau aux agrumes. Invité: Fabrice Brossard, chef cuisinier. **12.10** Edition régionale. **12.25** 12/14 national. **12.55** Edition régionale. **13.55** J'y vais... J'y vais pas?. **15.05** La vie d'ici. **16.35** France Truc. **17.30** C'est pas sorcier. L'ascension du Mont-Blanc. **18.00** Un livre, un jour. «Court Serpents», de Bernard du Boucheron (Gallimard). **18.05** Questions pour un champion **18.40** Edition régionale **19.30** 19/20 national **19.55** Supplément régional **20.10** Tout le sport

6.00 M6 Music. **7.00** C'est pas trop tôt!. **9.10** M6 boutique. **10.00** Star six. **10.55** Tubissimo. **11.50** Six' midi/Météo. **12.00** Ma sorcière bien-aimée. Une différence de couleurs. **12.30** Docteur Quinn, femme médecin. L'image du père. **13.35** Les Roses de l'assassin. Film TV. Suspense. EU. 1997. Réal: Max Fischer. Avec: Mädchen Amick, Bruce Dinsmore. La jeune assistante d'un procureur traque un tueur en série qu'elle pense être coupable du meurtre de sa meilleure amie; mais un autre criminel s'en mêle. **15.20** Les Anges du bonheur. Douce raisonnable. - Rancune. **17.05** Génération Hit. **17.55** Stargate SG-1 Cassandra. **18.50** Smallville L'aimant humain. **19.40** Caméra café **19.50** Six'/Météo **20.05** Ma famille d'abord Les fauves sont lâchés. **20.40** Caméra café/ Décrochages info

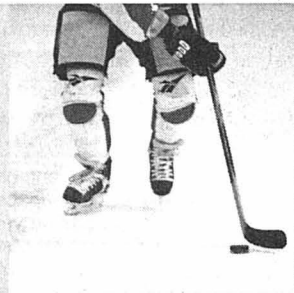
6.35 Anglais, méthode Victor. **6.55** Debout les zouzous. **8.54** La santé d'abord. Le devis dentaire. **9.00** Les maternelles. **10.35** Silence, ça pousse!. **11.05** La forteresse des tigres. **12.00** Midi les zouzous. **13.50** Le journal de la santé. **14.15** Les cavaliers du mythe. Les guerriers des Marquises (Polynésie française). **14.45** Palais d'Europe. Naples, l'âge d'or des Bourbons. **15.45** Jardins, le renouveau d'une passion. **16.35** Studio 5. Sanseverino: «L'enterrement de ma grand-mère». **16.45** Les secrets de la Vallée des rois. **17.50** C dans l'air.



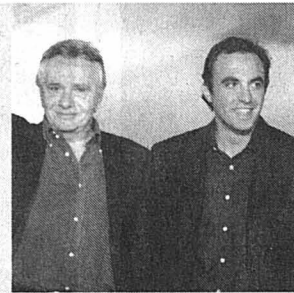
19.00 Momies éternelles. Microscopes électroniques et tests ADN pour révéler les mystères des corps des Indiens Chicana du Pérou, des momies égyptiennes et de la dépouille de Lénine. **19.45** Arte info. **20.00** Le journal de la culture. **20.15** La Chancellerie. En route pour l'Afrique.



Pierre Arditi.



Que le meilleur gagne!



Michel Sardou, Nikos Aliagas.



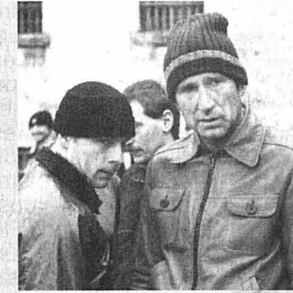
Didier Cauchy, Nathalie Penin.



Port de Boulogne sur mer.



L'équipe du NCIS.



H. Schönemann, P. Lohmeyer.

20.40 Sauveur Giordano Film TV. Suspense. Fra - Blg. 2004. Réalisation: Gilles Behat. 1h40. Stéréo. Inédit. Disparitions. Avec: Pierre Arditi, Julie Bataille, Eglantine Rembauville. A la suite d'une brouille avec sa famille, l'infirmière Anna Livak disparaît sans laisser de traces. La sœur de la disparue engage Sauveur Giordano pour tenter de la retrouver. Au moment où celui-ci la localise, Anna meurt dans l'explosion de son appartement.

19.55 Championnat LNA Sport. Hockey sur glace. Fribourg-Gottéron/Lausanne. 1er tour. En direct. Le HC Lausanne repart pour une nouvelle saison en LNA. Les Vaudois ont en effet sauvé leur place en première division après avoir triomphé de Bienne lors du tour de promotion/relégation. Le club de Malley affronte ce soir Fribourg-Gottéron, balayé l'an passé lors des quarts de finale des play-offs par Lugano (4 victoires à 0).

20.55 Star Academy Variétés. Prés: Nikos Aliagas. En direct. Invités: Véronique Sanson, Zucchero, Lorie, Gladiateur. Cela fait maintenant deux semaines que les apprentis artistes de cette nouvelle promotion de la Star'Ac travaillent d'arrache-pied au château de Dammariville-Lys. À la fin de l'émission, après les traditionnels duos avec les vedettes invitées, il faudra voter. Parmi les trois élèves proposés à l'exclusion, un d'entre eux devra s'en aller.

20.55 La Crim' Série. Policière. Fra. 2004. Réal: Vincent Monnet. 1 heure. Inédit. Room sévice. Avec: Jean-François Garreaud, Didier Cauchy, Patrick Rocca, Olivier Sabin. Afin de démasquer l'assassin d'une femme de chambre, employée au sein d'un hôtel de luxe, les enquêteurs s'intéressent au personnel et clients de l'établissement. L'amant de la victime, militant d'un mouvement séparatiste basque, aurait pu, lui aussi, se sentir menacé et commettre ce crime.

20.55 Thalassa Magazine. Mer. Prés: Georges Pernoud. En direct. 1h55. Thalassa prend la mer: Boulogne-sur-Mer. Au sommaire: «Les dragons de Komodo». À la découverte des varans géants qui peuplent cette île indonésienne. - «Le magazine». Toute l'actualité maritime de la semaine. - «La fièvre du raziou». Un coquillage fort apprécié des Indiens Quinva. - «Les amoureux du cap Kivanda». L'hiver à Pacific City. - «Le jackpot du geoduck».

20.50 NCIS: enquêtes spéciales Série. Policière. EU. 2004. Réal: John C Kelley, 50 min. Inédit. Faux-semblant. Avec: Mark Harmon, Terry O'Quinn, Sasha Alexander, Michael Weatherly, Gibbs tente de disculper le colonel Will Ryan, son ancien commandant d'unité, mis en cause dans une affaire de détournements de fonds. Ryan cherchait des preuves pour dénoncer une conspiration menée par des organisations secrètes très puissantes.

20.45 Le Boxeur et la coiffeuse Film TV. Comédie. All. 2004. Réal: Hermine Huntgeburth. 1h25. Avec: Ulrich Noethen, Hinnerk Schönemann, Peter Lohmeyer, Gaby Dohm. Fränski Laue, coiffeur pour dames, profite de ses charmes pour séduire ses clientes les plus fortunées avant de les détromper. Il dépense ensuite le montant de ses larcins avec des jeunes hommes. Dénoncé, il atterrit en prison. Là, il s'éprend de Mirko, un boxeur amateur.

22.20 En immersion Série. Policière. 4/4. La Bible du diable. Un site de rencontres sur Internet devient le funeste terrain de chasse d'un tueur en série. Garth et Kelly sont chargés de mettre le criminel hors d'état de nuire. **0.10** Vision parallèle. Film TV. Suspense. GB - EU. 2000. Réal: Paul Anderson. **1.35** Prog câble/sat.

22.10 Le 19:00 des régions. **22.30** Le 22:30. **23.05** Agadez Nomade FM Documentaire. Culture. Sui - Fra. 2003. Réal: Christian Lelong et Pierre Mortimore. Inédit. Auteurs: C. Lelong et P. Mortimore. **0.20** Cadences. L'Orchestre philharmonique de Berlin à Athènes (2e partie). **1.15** Réception câble/sat.

23.20 Sans aucun doute Magazine. Société. Présentation: Julien Courbet. 2h20. Confronté à la détresse d'individus spoliés ou abusés, Julien Courbet rassure, défend, entame des médiations. Pour cela, il est entouré de collaborateurs fidèles. **1.45** Confessions intimes. Magazine. Société. Présentation: Isabelle Brès.

21.55 Central nuit Série. Policière. Inédit. Récidive. Madame Dravat, la substitut du procureur, découvre que son fils consomme et revend des drogues. **22.50** Contre-courant. Guy Bedos: Adieu je reste! **0.25** Journal de la nuit. **0.45** Jeux paralympiques 2004. Sport. Multisports. 1er jour. A Athènes (Grèce).

23.00 Soir 3. **23.20** NYPD Blue Série. Policière. Inédit. Une balle mal placée. Sipowicz et Clark enquêtent sur un échange de coups de feu mortels. **0.10** NYPD Blue. Danger imminent. **0.50** Une nuit en... Bourgogne Franche-Comté. Les traces d'Alésia. - César exagère. - Le mystère Sainte-Reine. Fugues à Bibracte...

21.40 NCIS: enquêtes spéciales Série. Policière. Inédit. Piège en sous-sol. Un terroriste recherchant des documents secrets s'est infiltré dans les locaux du NCIS. **22.30** NCIS: enquêtes spéciales. Les immortels. **23.25** Terreur en Alaska. Film TV. Action. EU. 2002. Réal: Terry Cunningham. 1h40. **1.05** Motocops. Court circuit.

22.14 Thema. Sophia Loren. **22.15** La belle éternelle Documentaire. Cinéma. Ita - All. 2004. Réalisation: Roberto Olla et Danila Satta. Sophia Loren, une quête. **23.10** La Comtesse de Hongkong. Film. Comédie sentimentale. GB. 1965. Réal: Charles Chaplin. 1h45. **0.55** Arte info. **1.05** Chère Martha. Film. Comédie. All - Ita - Aut. 2001. Réal: Sandra Nettelbeck. 1h40.

L'essentiel des autres programmes

TV5
8.00 Journal Radio Canada. **8.30** Nec plus ultra. Invitée: Anne d'Ornano. **9.00** TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. Le coeur grand comme un camion (5/5): en route pour Vladivostok. Invités: Yves Ballenegger, Gérard Bruchez, Antoine Bordier, Guy Willis. **10.00** TV5, le journal. **10.15** L'Adieu. Film TV. **12.00** TV5 infos. **12.05** On a tout essayé. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** Des chiffres et des lettres. **14.00** TV5, le journal. **14.25** Vie privée, vie publique. La force de rebondir. Invités: Bernard Tapie, Jean-Pierre Coffe, Ghislaine Arabian, Jean-François Kahn, Jacques Dupuydauby, Tina Kieffer, Gérard Touati. **16.00** TV5, le journal. **16.15** Le journal de l'éco. **16.20** TV5, l'invité. **16.30** Questions pour un champion. **17.00** Robert Carsen, un faiseur de rêve. **18.00** TV5, le journal. **18.30** Actuel. **20.00** TV5 infos. **20.05** Acoustic. Invité: David Bowie. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Cathédrales. **22.00** TV5, le journal. **22.25** L'Adorable Femme des neiges. Film TV. **0.00** Journal (TSR). **0.25** TV5, le journal Afrique.

CANAL+
8.30 Dancer Upstairs. Film. **10.40** Les films faits à la maison. **10.55** La Petite Lili. Film. **12.40** Nous ne sommes pas des anges(C). **13.40** La grande course(C). **14.00** Nos meilleures années. **16.55** Surprises. **17.05** La semaine du cinéma. Invité: Steven Spielberg, invité du 30e Festival de Deauville. **17.35** South Park. **17.55** Bertrand, çacom(C). **18.00** GTO(C). **18.25** Bertrand, çacom(C). **18.30** Album de la semaine(C). **18.35** Le Train(C). **18.50** Le grand journal de Canal+(C). **19.55** Les Guignols(C). **20.10** 20h10 pétantes(C). Invitées: Victoria Abril, Ovidie, Sylvia Kristel. **21.00** Good Bye Lenin!. Film. **22.55** Taxi 3. Film. **0.15** Le Cartel. 2 ép.

RTL 9
12.00 Cas de divorce. **12.30** Super Jaimie. **13.20** Ciné 9. **13.30** L'Évadé. Film. **15.10** Explosif. **15.20** Commissaire Lea Sommer. **16.15** Les Condamnés. **17.10** Les Destins du coeur. **18.10** Top Models. **18.35** Le Rebelle. **19.30** Ça va se savoir. **20.15** Friends. **20.45** Mélodie pour un meurtre. Film. **22.45** Dressage. Film TV.

TMC
10.00 TMC cuisine. **10.10** Inspecteur Frost. Film TV. **11.55** TMC info tout en images/Météo. **12.05** TMC cuisine. **12.35** Les Contes d'Avonlea. **13.25** 50 ans 50 kados. **13.30** Kojak. **14.25** Arsène Lupin. **15.25** La Mondaine. Film TV. **17.05** Fréquence crime. **17.55** TMC info tout en images/Météo. **18.05** Adrenaline. **18.55** Da Vinci. **19.50** Kojak. **20.40** 50 ans 50 kados. **20.45** La Double Vie de Jeanne. Film TV. **22.20** La Torpille. Film TV.

ARD
15.00 Tagesschau. **15.15** Abenteuer Wildnis. **16.00** Gräfin von Pfuel. **16.30** Alfredissimo!. Riesling-Huhn und Schwertfisch mit Tapenade. Invité: Max Tidof. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.43** Alle Wetter!. **17.45** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.25** Marienhof. **18.50** Herzblatt. **19.48** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Eine zweimalige Frau. Film TV. **21.45** ARD-Exklusiv. Wenn der Vater zum Feind wird: Zwangshe und Ehrenmord. **22.15** Tagesthemen. **22.43** Das Wetter. **22.45** Der Grenzwolf. Film. **0.15** Nachtmagazin.

ZDF
15.00 Heute/Spot. **15.15** Augustus, Totengräber und Friedensfürst. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Der Landarzt. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Leute heute. **18.00** Schlosshotel Orth. **19.00** Heute. **19.25** Tierarzt Dr. Engel. **20.15** Ein Fall für zwei. **21.15** Der letzte Zeuge. **22.00** Heute-journal. **22.30** Aspekte. **23.00** Johannes B. Kerner. **0.00** Heute nacht. **0.20** Blond am Freitag.

SWF
15.00 Sag die Wahrheit. Ratespiel mit Spass und Schwindel. **15.30** Die Fallers. **16.00** Aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee?. **17.00** Aktuell. **17.05** Kaffee oder Tee?. **18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsinformation von der Stuttgarter Börse. **18.15** Lafers Himmel un Erd. Exotische Gemüse. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Fröhlicher Feierabend. Die Klostertaler. Invités: Kastelruther Spatzen, Francine Jordi, les sœurs Hofmann, les Schürzenjäger, Geraldine Olivier. **21.45** Aktuell. **22.00** Nachtcafé. **23.30** Nachtkultur. **0.00** Preis der SWR-Bestenliste 2004.

Eurosport
8.15 Grand Prix du Japon. Sport. Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse. Essais des 250 cc. En direct. **9.15** Rallye de Grande-Bretagne. Sport. Rallye. Championnat du monde. 12e manche. **9.45** Coupe de l'UEFA. Sport. Football. 1er tour. Matches aller. **14.15** Tour d'Espagne 2004. Sport. Cyclisme. 12e étape: Almeria - Calar Alto (145 km). **15.00** Tour d'Espagne 2004. Sport. Cyclisme. 13e étape: El Ejido-Málaga (172,4 km). En direct. **20.30** Reims/Sedan. Sport. Football. Championnat de France Ligue 2. 8e journée. En direct. **23.45** Rallye de Grande-Bretagne. Sport. Rallye. Championnat du monde. 12e manche.

Planète
14.00 Un jour dans la nature. La Gounda, rivière des lions. **14.30** La voiture et la théorie de l'évolution. **15.25** Run attitude. **16.15** Détec-

SE1
14.10 Fensterplatz. **14.55** Die feine Küche der Schweiz. **15.10** Julia, eine ungewöhnliche Frau. **16.00** Telescop. **16.25** Sitting Ducks. **16.50** Tim und Struppi. **17.15** Briefe von Felix. **17.30** Gutenachtgeschichte. **17.45** Tagesschau. **17.55** Für alle Fälle Stefanie. **18.45** Telesguard. **19.00** Schweiz aktuell. **19.30** Tagesschau. **19.50** Météo. **20.00** Fascht e Familie. **20.30** Quer. **21.50** 10 vor 10. **22.20** Arena. **23.50** Tagesschau.

RTLD
15.00 Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Einsatz in

RAI 1
16.50 TG Parlamento. **17.00** TG1. **17.10** Che tempo fa. **17.15** Le sorelle McLeod. **17.55** L'ispettore Derrick. **18.40** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.35** Fantastico! 50 anni insieme. **21.00** La omicidi. Film TV. **22.55** TG1. **23.00** Sognando Hollywood. **0.25** TG1-Notte. **0.50** Che tempo fa.

Canal Alpha
8.00 Journal régional du lundi, mardi, mercredi et jeudi en boucle **12.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle **19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise **19.20** Météo **19.23** Clin d'oeil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois **19.25** Rendez-vous d'actu. Magazine hebdomadaire **19.30** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h25 **3.00** Journal à l'écran

RJB
11.50 Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le journal **12.32** A l'occasion **14.00**, **15.00**, **16.00**, **17.00** Flash Info **16.05-18.00** Plein tube **16.30** CD de la semaine **16.45** La question cinéma **17.30** Titube **18.00** Le Journal **18.30** Rappel des titres **18.32** Auto-moto **19.00** 100% Musique **20.00** Hockey sur glace: Bienne - Forward Morges



**CLUB
DES LECTEURS
DE L'EXPRESS**

PROGRAMME

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch

Tél. 032 723 53 72 (le matin)

DIVERTISSEMENT

LA VUE-DES-ALPES

Jusqu'au 19 novembre



Toboggan géant de La Vue-des-Alpes

Organisateur Robert Wohlfahrt

Une nouveauté attrayante pour la région. Le toboggan "La Vue-des-Alpes" est une installation de sport se composant d'une piste en acier spécial en forme d'auge sur laquelle descendent des luges à roulettes. La piste est réalisée à l'aide d'éléments créés sur mesure de manière à épouser parfaitement les virages et reliefs du tracé de la piste. Apprécié de tous, petits et grands, le toboggan est un amusement à découvrir et à essayer.



Prix: cartes à 10 courses pour enfants: Fr. 20.-;
cartes à 10 courses pour adultes: Fr. 32.-
Renseignements: tél. 032 761 08 00
ou www.toboggans.ch



BEAUX-ARTS

LE LOCLE

Musée des Beaux-Arts
Du 4 sept. au 28 nov. 2004
Du MA au DI de 14 h à 17 heures



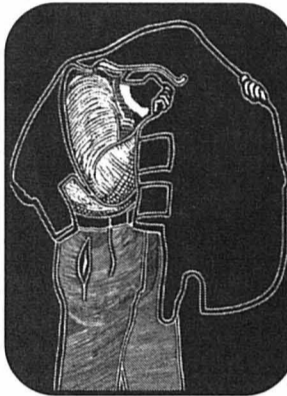
lelocleprints04

Triennale de l'estampe contemporaine

2 expositions:

la triennale internationale
Parmi plus de 500 envois du monde entier, 57 artistes ont été sélectionnés à l'issue du concours. Leurs œuvres constituent un véritable panorama de l'impression artistique contemporaine.

«objet quotidien»
lelocleprints04 accueille aussi l'Ecole supérieure des beaux-arts de Genève (esba) qui présente les travaux des étudiants de l'atelier d'impression.



Prix d'entrée: Fr. 6.-;
AVS et étudiants: Fr. 3.-

Renseignements: www.lelocleprints.ch

THÉÂTRE

2000 SERRIÈRES/NE - Rue Erhard Borel 13

Les jeudis 9-16 et 23 à 19h30,
les vendredis 17 et 24 à 20h30,
les samedis 11-18 et 25 à 20h30,
les dimanches 12 et 26 septembre à 17h30

THÉÂTRE TUMULTE

Annabelle et Zina

de Christian Rullier

Mise en scène de Jean-Philippe Hoffman



Deux regards se rencontrent: un homme et un enfant meurent sur le champ. Qui est le coupable? Annabelle? Zina? Le regard qui tue? Le destin au pas de velours à l'écoute du temps? Les certitudes d'Annabelle et Zina, seules survivantes de l'accident, sont aussi panachées que l'alphabet tout entier. Elles se rencontrent pour la première fois, depuis le drame, sur les planches du Théâtre Tumulte: elle ont peut-être des choses à se raconter.

Prix d'entrée: Adultes Fr. 20.-;
AVS/Al/chômeurs/étudiants Fr. 18.-

Renseignements et réservations:
tél. 032 725 76 00 ou 032 730 69 88



HUMOUR

LA CHAUX-DE-FONDS

Beau-Site
Jeudi 23 et vendredi
24 septembre à 290 h 30



Bruno Coppens «Bain Zen»

Nouveau délire verbal et visuel de Bruno Coppens qui s'attaque cette fois... au bonheur!

A travers des personnages hauts en couleurs, il nous ouvre le sport des trois bonheurs: matériel - Vive l'immondialisation -, spirituel - Vive les philosophies orientales -, et sentimental - Vive l'amour en «time-chéri»!



Prix d'entrée: Fr. 25.-; étudiants, AVS: Fr. 20.-

Location: L'Heure bleue, tél. 032 967 60 50
ou www.heurebleue.ch

Renseignements: www.lesvivamities.ch



SITES exceptionnels à visiter



Musée de la Montre
5, rue Pierre Berçot
F-25130 Villers-le-Lac

Le Musée de la Montre propose aux visiteurs une visite guidée incontournable: les grandes époques de la montre de ses origines en 1500 à nos jours, les porte-montres, les clés de montres, les 1000 outils et machines des paysans horlogers, l'atelier des Montagnons avec 10 automates grandeur nature, un film sur la fabrication des montres. Le Musée de la Montre le plus complet de France vous ouvre ses portes.

Prix d'entrée: Adultes: € 5,50; Enfants: € 4,00

Renseignements:
Tél./fax: 0033 381 68 08 00
ou 0033 607 15 74 91

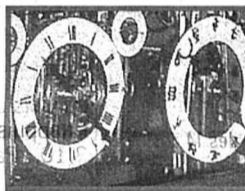


Musée du fer
et du chemin de fer
Rue des Gdes-Forges 11
CH-1337 Vallorbe

Dédié au travail du fer depuis 1495, le site exceptionnel des Grandes Forges (classé monument historique) accueille aujourd'hui le Musée du fer et du chemin de fer. Quatre roues à aubes rythment le travail des forgerons œuvrant sous vos yeux dans une atmosphère unique. Expositions temporaires, spectacles audiovisuels et maquette de train à faire fonctionner soi-même.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 10.-
Enfants: Fr. 6.-

Renseignements:
Tél. 021 843 25 83



Musée de l'Horlogerie
du Haut Doubs
Château Pertusier
F-25500 Morteau

Un siècle de traditions horlogères. Fabrication de la montre et de ses composants. Reconstitution d'un atelier d'horlogerie (1930). Collection de montres et pendules anciennes. Machines et outillages toutes époques. Horloge Astrologique.

Prix d'entrée:
€ 5,00

Renseignements:
Tél. 0033 381 67 40 88
www.musee-horlogerie.com



La Combe d'Abondance
Les Combes
F-25500 Morteau

Accueil chambres avec restauration et activités sportives: équitation, VTT, tennis, escalade, kayak, circuit randonnées à pied, à cheval... Cadre naturel au milieu des combes et des forêts du Jura. Parcours aventure.

Sur présentation de la carte Club: 10% sur toutes les prestations
Renseignements:
Tél. 0033 381 67 13 18



Le Saut du Doubs
Départ du Pavillon
d'accueil des Bateaux
Mouches
Route de Morteau
F-25130 Villers-le-Lac

Croisière commentée sur les méandres du Doubs à bord de confortables bateaux-promenades. Durée de la visite 2 heures. Escalade au saut du Doubs pour visiter la fameuse chute d'eau de 27 mètres.

Prix d'entrée: € 10,50

Renseignements:
Tél. 0033 381 68 13 25
www.sautdudoubs.fr

Extrait de la liste des sites qui accordent un avantage tarifaire aux titulaires de la carte



Pour connaître les jours et heures d'ouverture, s'adresser aux Nos de téléphone mentionnés.

OFFRES SPÉCIALES

L'ART DE VIVRE

Restaurant chinois Mei-Jing

Place de la Gare 2 - CH - 2000 Neuchâtel
Tél. / Fax: 032 725 17 71 - www.mei-jing.ch

Au cœur de Neuchâtel, notre chef prépare de nouveaux plats délicieux pour satisfaire votre curiosité de la vraie saveur asiatique. Venez et découvrons ensemble la gastronomie. Ouvert tous les jours. En été: terrasse ombragée.

Restaurant Le Rendez-vous

31, rue de Salins - F - 25300 Pontarlier
Tél. 0033 381 46 89 34

Menu-carte. Spécialités régionales, (filets de perche, morilles, fondues, etc.) Fermé le dimanche et le lundi midi.



sur l'ensemble de la note sur présentation de la carte Club E
Maximum 10 personnes, sauf forfaits et boissons hors repas.

Oui, je désire être membre du Club E.

Veillez me faire parvenir ma carte à l'adresse suivante:

Carte principale: gratuite pour les abonnés réguliers à L'Express.

Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit: Fr. 20.- à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Nom:

Prénom:

Rue/No:

NPA/Localité:

Date de naissance:

Tél.:

No d'abonné:

A retourner à: L'Express, Club E, Service de promotion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel, ou inscription sur Internet: www.lexpress.ch, rubrique Club des lecteurs.



**CLUB
DES LECTEURS
DE L'EXPRESS**

Comme
des milliers
de lecteurs devenez
vous aussi membre
du Club E

Bulletin d'adhésion

CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33
 LA MORT DANS LA PEAU
 2^e semaine.
 Age légal 14 ans, suggéré dès 14 ans.
 V.F. VE au LU 15h30, 18h, 20h30.
 VE, SA, DI 23h15.
 V.O. s-t fr./all. MA 15h30, 18h, 20h30.
 De P. Greengrass. Avec Matt Damon,
 Franka Potente.
 Depuis 2 ans, l'ex-agent de la CIA
 avait réussi à semer ses poursuivants.
 Mais le passé court plus vite que lui,
 et ça va chauffer...

APOLLO 2 032 710 10 33
 UNE AFFAIRE DE CŒUR
 2^e semaine.
 Pour tous, suggéré dès 12 ans.
 V.F. SA, DI, LU 14h.
 VE au MA 16h, 20h15.
 De Peter Howitt. Avec P. Brosnan,
 Julianne Moore.
 Comédie!
 Avocats spécialistes du divorce,
 après une fête irlandaise très
 arrosée, ils se retrouvent mariés...

APOLLO 2 032 710 10 33
 TOKYO GODFATHERS
 2^e semaine.
 Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.
 V.O. s-t fr./all. VE au MA 18h.
 VE, SA, DI 23h15.
 De Satoshi Kon.
 Le dernier chef d'œuvre d'un maître
 de l'animation japonaise.
 PRIX TSR DU PUBLIC, NIFFF 2004

APOLLO 3 032 710 10 33
 STREET DANCERS - STREETSTYLE
 3^e semaine.
 Age légal 10 ans, suggéré dès 12 ans.
 V.F. SA, DI, LU 14h.
 VE au MA 16h. VE, SA, DI 23h15.
 De Chris Stokes. Avec Omario,
 Marques Houston.
 Du Hip-Hop fort avec des scènes de
 danse et des chorégraphies géniales
 comme on ne les a encore jamais vues.
 - DERNIERS JOURS -

APOLLO 3 032 710 10 33
 10^e CHAMBRE-INSTANTS D'AUDIANCE
 2^e semaine.
 Pour tous, suggéré dès 12 ans.
 V.F. VE au MA 18h15, 20h45.
 De Raymond Depardon.
 Documentaire exceptionnel tourné dans
 le cadre d'un tribunal parisien...

ARCADES 032 710 10 44
 LE TERMINAL 2^e semaine.
 Pour tous, suggéré dès 14 ans.
 V.F. VE au LU 15h, 17h45, 20h30.
 VE, SA, DI 23h15.
 V.O. s-t fr./all. MA 15h, 17h45, 20h30.
 De Steven Spielberg. Avec Tom Hanks,
 C. Zeta-Jones.
 Alors qu'il pensait revenir dans son
 pays, ce dernier ferme ses frontières.
 Il va rester «prisonnier» dans le transit
 de JFK. Une aventure rocambolesque
 va commencer...

BIO 032 710 10 55
 5x2 2^e semaine.
 Age légal 14 ans, suggéré dès 16 ans.
 V.F. VE au MA 16h, 18h15, 20h30.
 SA, DI, LU 14h.
 De F. Ozon. Avec V. Bruni-Tedeschi,
 Stéphane Freiss.
 5 moments de la vie d'un couple
 d'aujourd'hui. Un film-miroir parfait
 qui renvoie chacun à sa propre
 expérience du conjugal...

PALACE 032 710 10 66
 LE VILLAGE 3^e semaine.
 Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.
 V.F. VE au MA 15h30, 20h30.
 VE, SA, DI 23h15.
 De M. Night Shyamalan. Avec
 Joaquin Phoenix, Adrien Brody.
 Suspense!
 Une petite communauté vit isolée par
 un bois que personne n'ose pénétrer,
 car quelque chose rôde... Fascinant!

PALACE 032 710 10 66
 FAHRENHEIT 9/11 10^e semaine.
 Age légal 12 ans, suggéré dès 15 ans.
 V.O. s-t fr. VE au MA 18h.
 De Michael Moore.
 Documentaire qui s'attaque de plein
 fouet au règne de George W. Bush et
 qui met en évidence des liens
 financiers avec les propres ennemis
 des USA...
 - DERNIERS JOURS -

REX 032 710 10 77
 GARFIELD - LE FILM 5^e semaine.
 Pour tous.
 V.F. SA, DI, LU 14h. VE au MA 16h.
 De Peter Hewitt. Avec Breckin Meyer,
 Jennifer Love Hewitt.
 La véritable histoire du chat le plus
 paresseux du monde, qui devra
 partager sa vie avec... un chien!
 Oups!...
 C'est la comédie incontournable!!
 - DERNIERS JOURS -

REX 032 710 10 77
 LES CHORISTES 25^e semaine.
 Pour tous, suggéré dès 10 ans.
 V.F. VE au MA 18h.
 De C. Barratier. Avec Gérard Jugnot,
 François Berléand.
 Musicien raté, Mathieu accepte
 un emploi dans un internat de
 rééducation pour mineurs. Une
 rencontre qui va créer un miracle...
 Un film magique, émouvant!
 - DERNIERS JOURS -

REX 032 710 10 77
 CATWOMAN 1^{re} semaine.
 Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.
 V.F. VE au MA 20h15.
 VE, SA, DI 23h.
 De Pitof. Avec Halle Berry, S. Stone.
 Action!
 Assassinée par sa patronne, elle se
 réincarne en une femme sensuelle,
 féline, qui va régler ses comptes...

STUDIO 032 710 10 88
 CARNETS DE VOYAGE 2^e semaine.
 Pour tous, suggéré dès 12 ans.
 VO. esp. s-t fr. LU, MA 15h, 18h, 20h45.
 V.F. VE au DI 15h, 18h, 20h45.
 De Walter Salles. Avec Gael Garcia
 Bernal, Rodrigo De la Serna.
 En 1952, 2 jeunes Argentins partent à
 la découverte de leur continent.
 L'un d'eux va devenir le Che!
 Un road-movie passionnant!

**Une pièce d'identité
 sera demandée
 à toute personne dont l'âge
 pourrait prêter à confusion.**

**Merci de votre
 compréhension.**

CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
 ■ **ABC**
 (032 967 90 42)
 ANY WAY THE WIND BLOWS. Me-
 sa 18h30. Ve-di 20h45. VO. De
 Tom Barman.
 VIVA LALDJÉRIE. Me-sa-lu-ma
 20h45. Je-ve-di 18h30. 12 ans.
 De N. Moknèche.
 REGARDS EN ARRIÈRE. 6 courts
 métrages. Je 20h45. 10 ans.

■ **CORSO**
 (032 916 13 77)
 GARFIELD. 16h30. Me-sa-di-lu
 14h30. Pour tous. De P. Hewitt.
 LES CHORISTES. 18h30. De G.
 Jugnot.
 LE VILLAGE. 20h45. Ve-sa-di
 23h15. 12 ans. De M. Night
 Shyamalan.

■ **EDEN**
 (032 913 13 79)
 **LA MORT DANS LA PEAU - THE
 BOURNE SUPREMACY.** 15h30-
 20h30. Ve-sa-di 23h15. De P.
 Greengrass.
 FAHRENHEIT 9/11. 18h. VO. 12
 ans. De M. Moore.
 ■ **PLAZA**
 (032 916 13 55)
 LE TERMINAL. 15h-17h45-

20h30. Ve-sa-di 23h15. Pour
 tous. De Steven Spielberg.
 ■ **SCALA**
 (032 916 13 66)
 CARNETS DE VOYAGES. 15h-
 17h45-20h30. Ve-sa-di 23h15.
 Pour tous. De Walter Salles.
 UNE AFFAIRE DE CŒUR. 16h-
 20h45. Me-sa-di-lu 14h. Pour
 tous. De Peter Howitt.
 TOKYO GODFATHERS. 18h. en
 VO. Ve-sa-di 23h15 en VO. 12
 ans. De Satoshi Kon.
 5 X 2. 18h-20h15. Me-sa-di-lu
 14h. 14 ans. De F. Ozon.
 CATWOMAN. 16h. Ve-sa-di
 23h15. 12 ans. De Pitof.

COUVET
 ■ **LE COLISÉE**
 (032 863 16 66)
 LA MORT DANS LA PEAU. Ve-sa
 20h30. Di 17h-20h30. Lu
 20h30.
 GOOD MORNING VIETNAM. Sa
 23h.

LA NEUVEVILLE
 ■ **LE MUSÉE**
 (032 751 27 50)
 LE VILLAGE. Ve-sa-di 20h30. 12
 as. De Night Shyamalan.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
 **BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET
 UNIVERSITAIRE.** «Manuscrits de
 Jean-Jacques Rousseau», me-sa
 14-17h ou sur rdv au 032 717
 73 00. Exposition «A bouche que
 veux-tu» menus propos sur la
 gastronomie française et euro-
 péenne de l'âge classique à la
 Belle Epoque. Lu-ve 8-20h, sa 8-
 17h. Jusqu'au 30.11.04.
 **ESPACE CULTUREL DE LA TOUR
 OFS.** «Traces - 100 ans de patri-
 moine photographique en
 Suisse». Me-ve 14-18h; sa-di
 10-17h. Jusqu'au 19.9.

JARDIN BOTANIQUE. «Hommes
 et plantes au fil du temps», «Les
 réserves forestières à l'exemple
 du Bois de l'Hôpital», Jean-Marc
 Chappuis, céramique, jusqu'au
 3.10. Parc et serres ouverts tous
 les jours de 9h à 20h. (17h30
 pour l'orangerie et les serres). Ex-
 position de Geneviève Burkard,
 objets papier, du 4 au 26.9.

HOME DES CHARMETTES. Expo-
 sitions d'Eliane Devincenti, aqua-
 relles et peinture chinoise.
 Jusqu'au 12.11.
 **HOME MÉDICALISÉ DE CLOS-
 BROCHET.** Exposition Paul Rohr-
 bach, aquarelles. Tous les jours
 14h-18h. Jusqu'au 26.9.

BOUDRY
 LA PASSADE. Exposition de Gil-
 bert Muller, «Du Jura à la Pro-
 vence», aquarelles et dessins. Du
 11.9. au 18.12.
 **TOUR DE PIERRE - CAVEAU DE
 DÉGUSTATION DES VINS.** Ouvert
 le ve de 17 à 20h30, le sa de 17
 à 20h30, le di de 11 à 12h30 et
 de 16h30 à 19h. Jusqu'au
 31.10.

CRESSIER
 HOME SAINT-JOSEPH. Exposition
 de Diana Barina, peintures.
 Jusqu'au 18.10.
 **SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE
 VITI-TOUR.** 27 panneaux abor-
 dant les thèmes de la viticulture,
 de l'histoire et de l'environne-
 ment répartis sur des parcours de

3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée
 au caveau de dégustation ouvert:
 ve 17-19h30, sa 11-12h30 /
 16h30 -19h, di 11-12h30.
 FRESENS
 HOME CHANTEVENT. Exposition
 des oeuvres de Anne-Marie Hügli.
 Jusqu'au 30.9.

NOIRAIGUE
 FERME ROBERT. Exposition «Le
 Creux du Van d'Ernest Duscher».
 Ma-di 10-18h. Jusqu'au 18.10.

FONTAINES
 ATELIER DE PEINTURE. Expositi-
 on de Agnès Laribi Frossard,
 peintures et José Anton, sculptu-
 res. Ma-je 9-11h/14-17h. Ve-sa
 15-18h. Jusqu'au 15.10.

SAINT-SULPICE
 VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visi-
 tes du dépôt, tous les samedis 9-
 17h et sur demande, tél/fax 032
 751 38 07.

TRAVERS
 **MINES D'ASPHALTE DE LA
 PRESTA.** Groupes: toute l'année,
 toute la journée sur réservation.
 Individuels: du 1.4. au 20.10:
 tous les jours visites à 10h. et
 14h. Juillet et août visites supp.
 à 12h. et 16h. Café des Mines:
 ouvert de 9h30 à 17h30.
 Renseignements/réervations:
 032 863 30 10. E-mail:
 info@gout-region.ch.

LA CHAUX-DE-FONDS
 BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous
 les jours de 8-19h (été) ou 17h
 (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h
 (été) ou 17h (hiver).
 LES PONTS-DE-MARTEL
 FROMAGERIE. Démonstration
 tous les jours, 8-12h/17-19h; fa-
 brication 8-10h.
 LA CHAUX-DU-MILIEU
 LE GRAND-CACHOT-DE-VENT. Ex-
 position de Design suisse con-
 temporain. Me-sa 14h-18h. Di
 10h-18h. Jusqu'au 26.9.

MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
 CENTRE DÜRRENMATT.
 «Friedrich Dürrenmatt, écrivain &
 peintre». Me-di 11-17h.
 www.cdn.ch
 GALERIES DE L'HISTOIRE.
 (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou
 7). «Imaginer la ville: sept
 maquettes historiques de
 Neuchâtel entre l'an 1000 et
 2000». Exposition «En voiture !
 L'arrivée du train en terre neu-
 châteloise». Ma-di 13-17h. Du
 4.4. au 17.10. Fermé les lundis
 sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne
 fédéral. Entrée libre.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.
 Exposition «Hafis», l'artiste
 nomade ou comment créer des
 oeuvres «voyageuses». Ma-di
 10h-18h, mercredi entrée libre.
 MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Ma-
 di 10-17h. Entrée libre le mer-
 credi.
 MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.
 Exposition «Mouches». Ma-di 10-
 18h. Du 21.3. au 6.3.05.

BOUDRY
 MUSÉE DE L'AREUSE. Musée
 ouvert de ma à di 14h-18h.
 MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN.
 Exposition permanente sur l'his-
 toire du vin dans le pays de
 Neuchâtel. Exposition «Peintures
 de vigne» de Lucien Schwob.
 Jusqu'au 30.5.2005. Me-di 14-
 18h ou sur rdv au 032 842 10
 98.

CERNIER
 **MUSÉE DES SAPEURS-POM-
 PIERS.** Collection d'objets divers
 datant du XIXe siècle à ce jour.
 Visites sur demande, 079/240
 29 00.

COLOMBIER
 **MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE
 DES TOILES PEINTES DU CHÂ-
 TEAU.** Me-ve à 15h ainsi que le
 1er dimanche du mois à 14h. et
 15h30. Visites de groupe et visi-
 tes en dehors des horaires sur
 réservation au 032 843 97 00.

HAUTERIVE
 **LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE
 D'ARCHÉOLOGIE.** Exposition
 «Femmes - déesses». Ma-di 10-
 17h.

LE LANDERON
 **FONDATION DE L'HÔTEL-DE-
 VILLE.** Exposition de Gisèle
 Emery, photographies et de
 Francine Rebetez, papier et végé-
 taux. Sa-di 14h30-17h30.
 Jusqu'au 26.9.

LA NEUVEVILLE
 MUSÉE D'HISTOIRE. «Les Imer
 de La Neuveville», 5 siècles
 d'histoire. Di 14h-30-17h30. Du
 25.4. au 31.10.

MÔTIERS
 **MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE
 ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-
 TRAVERS.** Ouverture: sa-di-ma et
 je de 14h. à 17h. Sur rdv pour
 groupes au 032 861 35 51.
 Jusqu'à mi-octobre.
 MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma-je-
 sa-di 14-17h, d'avril à octobre.
 Sur rdv 032 861 13 18, de
 novembre à mars.

rens: http://www.mival.net. En
 hiver fermé. Visites individuelles:
 voir horaires du Voyage au Pays
 des Fées.
 VALANGIN
 CHÂTEAU ET MUSÉE. Exposition
 «7 jours dans la vie de Julie».
 Ma-di 10-12h/14-17h. Fermé
 lundi et ve après-midi. Jusqu'au
 15.5.05.

VAUMARCUS
 **CHÂTEAU. FONDATION MARC
 JURT.** Cour, parc et Artespace:
 Albert Rouiller, sculptures, des-
 sins. Artespace: Marc Jurt, pein-
 tures, gravures. Me-sa 14h-17h.
 Di 11h-17h, 032 836 36 21,
 www.marcjurt.ch - Jusqu'au
 17.10.

LA CHAUX-DE-FONDS
 MUSÉE DES BEAUX-ARTS.
 Exposition «Lisière berlinoise»,
 Cécile Yerro-Straumann et Martin
 Blum, photographies. Ma-sa 10-
 17h. Jusqu'au 24.10.

MUSÉE D'HISTOIRE. «Ceci est
 une pipe, collections du Musée
 du Tabac de Wervik, Belgique»,
 jusqu'au 9.01.05. Ma-di 10-17h.
 Dimanche entrée libre de 10h à
 13h.
 MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.
 «Au-delà de la toile, les arai-
 gnées». Ma-sa 14-17h, di 10-
 12/14-17h. Entrée libre.
 Jusqu'au 30.9. Parc zoologique:
 8h-19h été, 17h hiver. Vivarium
 9-12h/14-18h, hiver 17h.

LE COL-DES-ROCHES
 MOULINS SOUTERRAINS. Expositi-
 on «Le mangeur neuchâtelois
 aux XVIIIe et XIXe siècles». Expositi-
 on ouverte du 14.6. au
 31.12.04.

LE LOCLE
 MUSÉE DES BEAUX-ARTS.
 «5ème Triennale de L'Estampe».
 «lelocleprints04». Ma-di 14-
 17h. Jusqu'au 28.11.
 **MUSÉE D'HORLOGERIE - CHÂ-
 TEAU DES MONTS.** Exposition
 temporaire intitulée «Remonter le
 temps». Ma-di 10-17h. Du 1er
 mai au 31.10.

LA SAGNE
 MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier,
 objets et animaux de la vallée.
 Chambre neuchâteloise. Salle
 Oscar Huguenin. 1er dimanche
 du mois, 14-17h, ou sur rendez-
 vous au 032 931 51 06.
 LES GENEVEZ
 MUSÉE RURAL JURASSIEN.
 Rens. 032 484 00 80, fax 032
 484 00 81.
 MOUTIER
 **MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE
 ET D'HISTOIRE.** Lu-ve 14-17h,
 ainsi que sur dem. tél/fax 032
 493 68 47.

MURIAUX
 MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-
 sa 10-12h/13h30-17h30. Di 10-
 17h.
 *Musées affiliés au passeport
 musées suisses.

MOTS CROISÉS DU JOUR N° 859

HORIZONTALEMENT:
 I- Elle a de bons motifs à
 faire le mur -II- Obéissant à
 l'ordre -III- Infinitif - Aimes
 beaucoup -IV- S'enfoncé
 en tournant - Dépasse de
 l'eau - Possessif -V- Un
 vieil empire turc - Idem
 -VI- Mer sur terre - Courant
 d'Eire -VII- A donner en
 chanson - Filles familiales -
 VIII- Charger d'ardoises -VI
 -IX- Affaires de mœurs -
 Tente sans toile - Se VII
 compte au recensement
 -X- Dure plusieurs mois - VIII
 Appareil de surveillance.
 VERTICALEMENT:
 A- Vélo de livraison -B- On
 les a mises en bouches -C-
 Répare un oubli - Place en vue -D- Api retourné - Chevalier costumé -E-
 Dépôts en liquide -F- Elles démarrent parfois avec des maîtresses -G- Utilisée
 pour la première fois -H- Lettres à frapper - Le petit que l'on regarde -I- C'est
 un maître qui a de la classe! - Possessif -J- Il en ajoute - S'appuyer.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
I										
II										
III										
IV										
V										
VI										
VII										
VIII										
IX										
X										

Solution dans la prochaine édition.
 Solution du No 858
 HORIZONTALEMENT: -I- NAISSANCES -II- ABS - EMEUTE -III- URBANISME
 -IV- SUAVE - SUIS -V- ET - EGO - LN -VI- AIR - APPATE -VII- BRILLANTES
 -VIII- AL -IX- NANTIE - VIA -X- DISES - DEMI. **VERTICALEMENT:** -A- NAU-
 SEABOND -B- ABRUTIR - AI -C- ISBA - RIENS -D- AVE - TE -E- SENEGALAIS
 -F- AMI - OPALE -G- NESS - PN -H- CUMULATIVE -I- ETEINTE - IM -J- SE -
 ESSAI.

Votre programme cinéma
 sur internet
 www.lexpress.ch

Quand le Che découvre l'Amérique

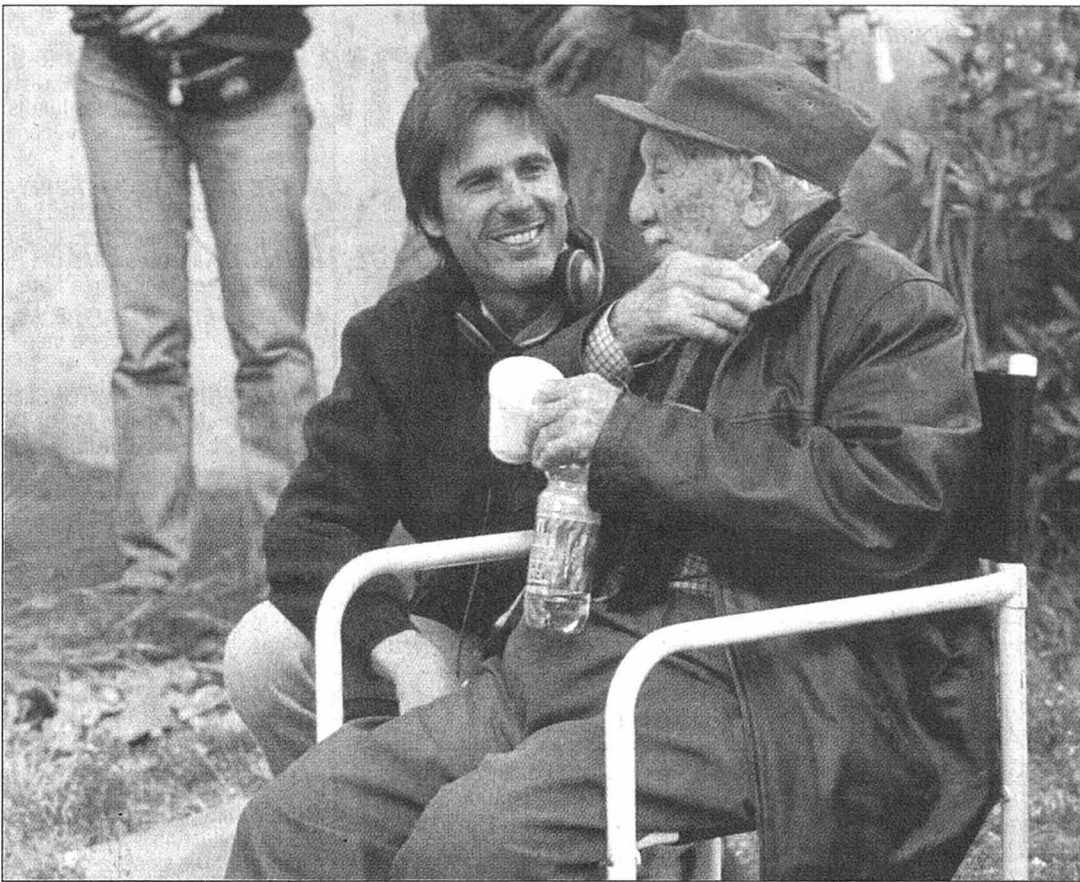
«Carnets de voyage» ■ A travers le journal de voyage du jeune Ernesto Guevara, le Brésilien Walter Salles signe un film superbe sur le continent sud-américain et les rêves de liberté. Entretien

Propos recueillis à Cannes par
Frédéric Maire

«Carnets de voyage» décrit l'étonnant périple de deux jeunes étudiants argentins à travers l'Amérique latine, en 1952. Le plus âgé, propriétaire d'une vieille moto Norton 500 s'appelle Alberto Granado et étudie la biologie. Le plus jeune, apprenti médecin, s'appelle Ernesto Rafael Guevara de La Serna. Il a 23 ans et personne ne le surnomme encore le Che. Cinéaste brésilien remarqué internationalement grâce à «Central do Brasil» et «Avril brisé», Walter Salles adapte ici le journal de bord de Guevara («Diarios de motocicleta»), et signe un film à la fois drôle et intense, road-movie initiatique qui aurait bien mérité une Palme d'or à Cannes.

Pourquoi la mémoire du Che est encore si vivace aujourd'hui?

Walter Salles: Je crois que ce qui caractérise le mieux Ernesto Guevara, c'est qu'il a toujours fait ce qu'il a dit qu'il ferait. Cette cohérence et cette intégrité sont, dans le domaine politique, plutôt rares! Le Che incarne la nécessité d'un changement. Vous pouvez être d'accord ou non avec lui. Mais vous devez accepter qu'il s'est battu pour rendre possible ce chan-



Walter Salles (à gauche) et Alberto Granado, compagnon du futur Che.

PHOTO PATHÉ

gement. Il était aussi un penseur non conformiste, plus près des fondateurs du communisme italien comme Gramsci ou Togliatti que des idéologues marxistes orthodoxes. Ça le rend moderne. Il a refusé une certaine idée du pouvoir, de la bureaucratie. Pour moi c'est un homme dont le voyage (la quête d'une iden-

tité latino-américaine, l'indépendance de l'Amérique latine) ne s'est jamais arrêté.

Comment ce film est né?

W. S.: Robert Redford avait beaucoup contribué à donner vie à «Central do Brasil». Le Sundance Institute, qu'il a fondé, avait primé le scénario du film à un moment où per-

sonne n'y croyait... Quand nous avons présenté le film à son festival, en 1999, Redford nous a parlé d'adapter le journal du Che. J'étais évidemment enthousiaste à une telle idée. Mais c'était pour moi comme un territoire sacré. Faire le film, d'accord, mais avec plusieurs exigences: tourner en espagnol, avec des acteurs latino-

américains, et en ayant beaucoup de temps pour faire des recherches. Redford a accepté. Nous avons fait trois ans de recherche avant de tourner. J'ai fait trois fois le voyage que Guevara et Granado ont effectué. Nous avons parlé plusieurs fois avec la famille du Che, sa femme Aleida, et bien sûr le seul survivant de ce voyage, Alberto Granado. J'ai commencé ce voyage en pensant que j'étais d'abord un cinéaste brésilien. A la fin, j'étais toujours Brésilien, mais plus encore Sud-Américain. Comme si les contours de ma maison étaient plus nets.

La figure du voyage à travers le continent est d'ailleurs très présente dans le cinéma latino-américain...

W. S.: Deux raisons à cela: D'une part, la plupart des frontières de notre continent ont été dessinées artificiellement, de l'extérieur, et ne correspondent pas à des réalités ethniques, culturelles, géographiques. De l'autre, nous sommes de jeunes sociétés où l'identité nationale n'est pas encore pleinement cristallisée. Une société en route où le conflit de classes est encore très apparent, notamment au Brésil. Alberto Granado m'a dit une chose très remarquable la première fois que je l'ai rencontré: «Comprenez-vous: en 1952, on en savait beaucoup plus sur les Ro-

mains, les Grecs et les Phéniciens que sur les Incas. Dès lors, ce voyage avait pour but de comprendre d'où nous venions». Je pense que cette même quête est encore valide aujourd'hui. Souvent nous ne savons même pas d'où viennent nos voisins... Au Brésil, on ne connaît pas grand-chose du jeune cinéma argentin, qui est pourtant si vivant!

Jusqu'où cette expérience vous a changé, en tant que cinéaste?

W. S.: Ce film a changé tous ceux qui y ont participé. Cela peut sembler un cliché, et beaucoup de réalisateurs vont dire la même chose à propos de leur création. Mais je crois qu'ici toute l'équipe n'essayait pas seulement de filmer mais de vivre le voyage. La quête des deux protagonistes était aussi beaucoup la nôtre. Quand je tournais «Central do Brasil», ce qui était important pour moi c'était de préparer le cadre, et de voir ensuite comment faire interagir les acteurs avec cette image. Ici, j'ai complètement renoncé à ça. Ce film ne pouvait être fait qu'en suivant les acteurs, dans un sentiment d'urgence. Ce qui nous a permis de traverser si souvent la frontière entre la fiction et le documentaire. / FMA

Neuchâtel, Studio; La Chaux-de-Fonds, Scala 1; 2h08

«TOKYO GODFATHERS»

Un manga très grinçant

Présenté dans le cadre du dernier Festival international du film fantastique de Neuchâtel (où il a remporté un Prix du public mérité), «Tokyo Godfathers» revient quelques jours durant sur nos écrans... C'est donc le moment où jamais pour aller découvrir en salle ce chef-d'œuvre d'ironie massacrante réalisé par Satoshi Kon, un cinéaste d'animation déjà devenu mythique au Japon (et ailleurs) malgré son relatif jeune âge (il est né en 1963).

SDF japonais

Optant délibérément pour un manga de style réaliste, l'auteur de «Perfect Blue» (1997), Kon décrit dans son troisième long métrage l'univers des sans-abri tokyoïtes en s'inspirant d'un western très particulier réalisé en 1948 par John Ford («Le fils du désert»)... A la veille de Noël, un trio de SDF (composé d'un transsexuel, d'un alcoolique et d'une adolescente en rupture de ban) découvre un bébé abandonné. Sur un ton grinçant, le réalisateur nous propose un nouvel avatar de la Nativité politiquement très incorrect mais autrement savoureux... Par le biais d'images d'une beauté volontairement provocante (la misère comme esthétique!), Kon révèle un reflet du Japon inédit et sans doute véridique, car il se situe à mille lieues de tous les clichés sanctifiant le modèle de réussite nippon! /vad

Neuchâtel, Apollo 2; La Chaux-de-Fonds, Scala 2; 1h32

«UNE AFFAIRE DE CŒUR»

La guerre des sexes n'aura plus lieu

Comédie sentimentale très (trop) gentille, «Une affaire de cœur» fait bien évidemment regretter le chef-d'œuvre signé en 1949 par George Cukor, «Madame porte la culotte» (avec Spencer Tracy et Katharine Hepburn), dont elle constitue une évidente variation...

Avocats new-yorkais «very successful», Daniel Rafferty (Pierce Brosnan) et Audrey Woods (Julianne Moore) excellent dans les procédures de divorce les plus épineuses. Adeptes de méthodes «éthiquement» incompatibles, ces deux stars du barreau se retrouvent un beau jour adversaires dans une affaire assez délicate qui les conduit jusqu'en Irlande.

Par un très malheureux concours de circonstance, ils en reviennent on ne peut plus mariés et (peut-être) un peu amoureux. Bien évidemment, ce nouveau tour donné à leur vie privée va passablement compliquer leur travail d'avocats, surtout dans les cas où l'être aimé plaide pour la partie adverse... Exit la guerre des sexes restituée de façon impitoyable par un Cukor passé maître dans l'art de compter les coups! Ne subsiste plus qu'une aimable blquette dont les acteurs vedettes sont très agréables à regarder, ni plus, ni moins. A croire que le combat pour l'égalité n'a plus vraiment lieu d'être... /vad

Neuchâtel, Apollo 2; La Chaux-de-Fonds, Scala 2; 1h27

Où est passé l'amour?

«5x2» ■ Dépourvu d'empathie, François Ozon n'accorde aucune chance au couple

Par
Dominique Bosshard

Le divorce de Marion (Valeria Bruni-Tedeschi) et de Gilles (Stéphane Freiss) est prononcé, après que le juge eut égrené sans états d'âme - son rôle n'est pas d'en avoir - les articles de la loi. «5x2», le nouveau film de François Ozon, remonte alors le cours du temps, jusqu'à la naissance du couple sur une plage estivale. Une vie découpée en cinq fragments, et autant de moments-clés: la séparation, un dîner entre «amis», la naissance de l'enfant, le mariage, la rencontre.

Regard cruel

Le réalisateur de «Sous le sable» et de «8 femmes» n'a jamais été un sentimental. Dispensées à grandes louches à la fin de chaque épisode, les chansons d'amour du répertoire italien ne font, ici, qu'accuser ironiquement la cruauté de son regard. Une banale histoire d'usure due au temps qui passe et aux habitudes que l'on ne se donne plus la peine de combattre? François Ozon se veut plus tordu que cela. Entre une dernière étreinte qui s'apparente à un viol et une baignade au coucher du soleil, «5x2» ne retrace pas la déliquescence d'un amour que l'on aurait pu croire scellé pour toujours.

A quoi tient la faillite de ce couple? Entraîné à rebours dans cet échec, curieux, de ce fait, d'en déceler les causes, on



Un bonheur trompeur.

PHOTO FILMCOOPI

croit utile de se poser la question. Tout empreinte de joie et de bonheur, la fête de mariage s'achève sur une nuit de noces avortée et des relents de trahison. A chacun des moments qu'il saisit, le cinéaste français montre en fait un couple en perpétuel décalage, dans ses comportements ou ses émotions. Elle l'appelle à son chevet lorsqu'elle accouche prématurément, il ne vient pas. Devant le couple d'amis, il avoue l'avoir trompée, non pas à son insu mais en sa présence, et la froide méchanceté de l'aveu la fait pleurer, sans que l'on sache s'il ment ou non. Violente ou tournant court, la sexualité de Gilles et de Marion ne donne jamais lieu à une véritable rencontre. Jamais la caméra ne s'attache à saisir l'harmonie, si ce n'est dans une scène finale (ou initiale, selon la genèse du couple) tirée vers

le cliché romantique, de toute façon plombée par tout ce qui précède, du coup désavouée.

Derrière cet homme fermé et sexuellement brutal, derrière cette femme mélancolique, il est permis de soupçonner des blessures infectées. Comme il se tient à l'écart de tout discours psychologique explicite, Ozon laisse à son spectateur la possibilité d'investir lui-même ces décalages. Pour, finalement, le ramener à une équation de départ, déjà bancale - un homme peu romantique rencontre une femme au cœur blessé. A quoi tient la faillite de ce couple? La question est posée par un cinéaste dépourvu d'empathie pour ses personnages, et qui vide son spectateur de toute illusion. Ames un tant soit peu sensibles, s'abstenir. /DBO

Neuchâtel, Bio; 1h30

CINÉMA FLAMAND

Le vent souffle où il veut

Présenté à Cannes et à Locarno l'année passée, «Any Way The Wind Blows» est un film qui ne manque pas d'air (c'est le cas de le dire). Musicien, leader et auteur des clips du groupe de rock belge Deus, le Flamand Tom Barman a réalisé son premier long métrage sous des auspices très éoliens.

A Anvers, huit personnages, qui font chacun référence à un vent particulier, rêvent d'une autre vie. Walter, Garcin, Lara, Natali et tous les autres convergent vers un espace de fête étrange dont la convivialité va décupler leur désir de changement, sublimé par les souffles dont ces jeunes gens sont emblématiques.

Structure déconcertante

Maîtrisant une structure éclatée audacieuse et, parfois, assez déconcertante, Barman charge la musique de faire le lien entre les différentes séquences d'un film dont le titre fait référence à une chanson de Frank Zappa. Les compositions de Herbie Hancock, Squarepusher, Queens of the Stone Age, Charles Mingus et autre Yazoo «pulsent» cette œuvre hétéroclite qui lorgne parfois vers l'expérimental. A noter qu'«Any Way The Wind Blows» sera aussi présenté à Neuchâtel dans le cadre du prochain cycle de Passion cinéma organisé en collaboration avec Vivamitiés'04 et consacré au cinéma belge. /vad

La Chaux-de-Fonds, ABC

Quinze victimes et autant de silences

L'ÉCLAIRAGE

Par
Aurélie Lebreau

Le scandale des prêtres pédophiles qui a secoué l'Eglise catholique aux Etats-Unis début 2002 a révélé que plus de 80% des victimes étaient des garçons. Interpellée par l'ampleur de ces chiffres et surtout par l'absence quasi totale de filles citées dans ce dossier, Marie-Madeleine Zufferey-Sudan, gynécologue et ancien médecin associé au CHUV, a décidé de mener une enquête dans son cabinet.

Et là, surprise, ce sont une quinzaine de femmes qui, en moins de six mois, ont avoué avoir été abusées par des prêtres. Elles ont toutes décidé de témoigner après avoir vu une affiche les invitant à se confier dans la salle d'attente du cabinet.

Aveux lourds à porter

«Lorsque j'ai décidé de mener cette enquête, mon idée et mon espoir, au vu des statistiques américaines, étaient de ne trouver aucun cas, de n'avoir aucune révélation. Mais cette série d'aveux en quelques mois a été suffisante pour que je me fasse le porte-parole de ce problème. Ce n'est pas du fantasme, mais une réalité.»

En garantissant un anonymat absolu aux femmes qui s'étaient confiées dans son cabinet, Marie-Madeleine Zufferey-Sudan décide de rédiger une étude qu'elle vient de faire paraître dans la revue jésuite «Choisir». Non dans le but d'accabler les prêtres abuseurs, mais bien avec la vo-

lonté de mettre en lumière un problème méconnu. Les enquêtes traitant de fillettes ou d'adolescentes abusées par des hommes d'Eglise sont en effet extrêmement rares à ce jour, pour ne pas dire inexistantes.

«Sans violence physique»

Dans son introduction, elle dégage quelques constantes: «Le prêtre abuseur agit en général dans un cadre religieux: catéchisme, servantes de messe ou, plus grave, en confession. La jeune fille est abusée par des attouchements d'ordre sexuel, sans violence physique et sans demande par le prêtre d'une participation active aux jeux sexuels (...). Contrairement au garçon, aucune injonction à se taire n'est faite à la jeune fille, car sans doute l'abus est-il «normal» envers le sexe féminin.»

Malgré une solide expérience en matière d'abus - Marie-Madeleine Zufferey-Sudan a travaillé de nombreuses années à la consultation de gynécologie pédiatrique du CHUV - la gynécologue avoue que cette quinzaine d'aveux est lourde à porter: «On tombe des nues lorsque l'on entend ce que certains prêtres sont capables de faire.»

Blocage absolu

L'élément principal qui ressort de ce travail est le silence dans lequel se sont emmurées ces femmes, âgées de 18 à 70 ans au moment où elles ont témoigné. La plupart d'entre elles n'avaient jamais parlé à qui que ce fût, et encore moins porté plainte, avant de se confier à leur gynécologue. «Elles ont peur d'être prises pour des men-

teuses, peur d'être confrontées à leur abuseur, elles ont honte. Adultes, elles se sentent coupables et se considèrent comme des femmes tentatrices puisqu'un prêtre, par définition, ne peut être fautif.»

Il est également probable que leur mutisme ait encore été renforcé par le fait qu'un prêtre - en plus d'incarner un homme de Dieu, donc idéal - puisse apparaître à leurs yeux

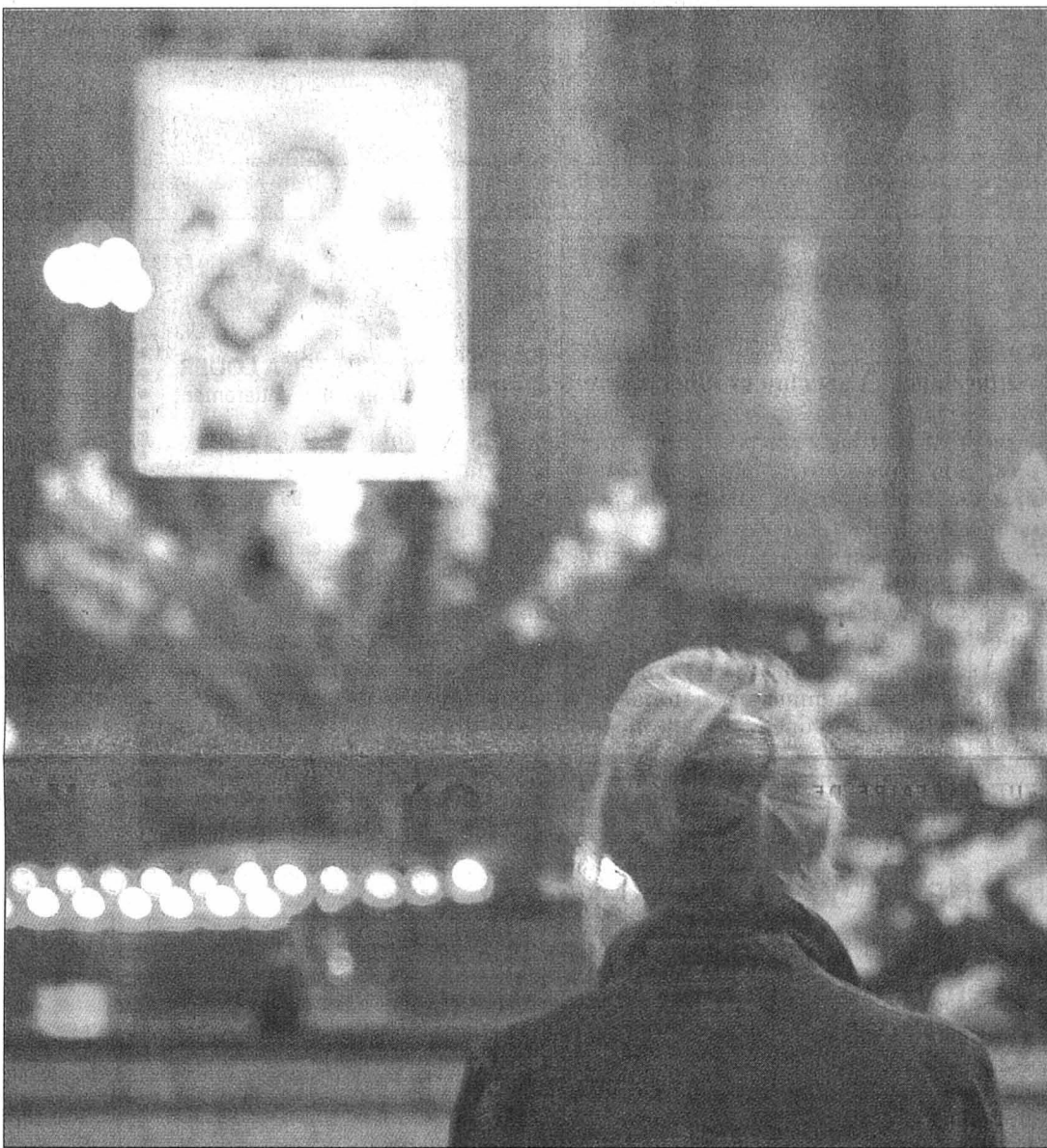
comme un être déssexualisé qui, de ce principe, ne peut commettre aucun abus. Leurs réactions, après avoir été abusées, ont donc parfois été violentes.

Marie-Madeleine Zufferey-Sudan écrit: «Plus le milieu est catholique et fermé, plus les conséquences risquent d'être graves, touchant principalement l'aspect relationnel. Selon mes observations, un des moyens de protection des jeunes filles a été le rejet, non seulement de l'Eglise ou de Dieu, mais plus concrètement du parent le plus attaché à l'Eglise, souvent la mère, d'autant plus si cette dernière était autoritaire et si, comme la mère Eglise, elle refusait ou ne reconnaissait pas l'abus.»

Parler pour guérir

Marie-Madeleine Zufferey-Sudan en est convaincue, son étude est révélatrice d'un phénomène qui existe, même si elle ne peut pour l'heure en tirer aucune statistique. «Il n'y a pas que les garçons qui sont abusés par des prêtres, les jeunes filles aussi, et certainement en grand nombre. Mais seuls les garçons ont le courage de s'exprimer.» Avec cette publication, la gynécologue espère susciter d'autres aveux: «Les femmes devraient oser parler à une personne de confiance», d'abord pour elles-mêmes, mais aussi celles qui vivent encore dans le silence.

Etre entendues et comprises a permis à ces quinze femmes de pouvoir s'accepter comme victimes et d'entrer enfin dans un processus positif. Certaines d'entre elles ont ensuite décidé d'entamer une thérapie. Quant aux plus âgées «elles étaient contentes et soulagées d'avoir pu en parler. Le malaise qu'elles avaient toutes ressenti (ndlr: au moment de l'abus) était juste et elles ont pu l'exprimer et le valider ici». /ALE-La Liberté



La plupart des femmes victimes d'abus par un prêtre n'en avait jamais parlé auparavant.

PHOTO PRÉTEXTE BOSSET-LA LIBERTÉ

«Il est normal que ces femmes quittent l'Eglise»

Mgr Bernard Genoud, évêque de Fribourg, Lausanne, Genève et Neuchâtel, réagit à l'étude de la gynécologue Marie-Madeleine Zufferey-Sudan, et appelle les victimes à parler.

Le risque zéro n'existe pas, mais que faire pour éviter les abus?

Bernard Genoud: Autrefois, on n'allait jamais chez un psy, à moins d'être malade, mais alors très malade car c'était une honte d'aller chez un psychiatre! Tandis que maintenant, il n'y a pas de séminariste qui, au début de son cursus, ne passe pas chez le psy. Un bilan de personnalité est alors effectué, et là le psychiatre donne son feu vert, orange ou rouge. Nous n'acceptons pas les «feux rouges», ils ne deviendront pas prêtres. Les «feux verts» auront des entretiens réguliers au cours de leur séminaire. Les «feux orange», pour quelque motif que ce soit (ndlr: les risques pédophiliques font partie des feux rouges) auront, en plus des entretiens réguliers, un vrai suivi psychologi-

que ou psychiatrique durant une année ou deux, afin de voir si les risques se confirment. Aujourd'hui, on n'ordonne plus quelqu'un sans ce bilan de personnalité. C'est une mesure que j'ai prise il y a maintenant trois ans et les séminaristes l'ont très bien acceptée. C'est une première prévention.

La majorité des femmes qui se sont confiées à Marie-Madeleine Zufferey Sudan s'étaient tuées...



Mgr Bernard Genoud, lors d'un débat à Neuchâtel en octobre 2003.

PHOTO ARCH-MARCHON

B.G.: Je peux le comprendre... Il faudrait peut-être distinguer l'aveu et la réaction. Peut-être que l'aveu est extrêmement difficile pour ces femmes (ndlr: sous-entendu plus difficile lorsque l'abuseur est un homme d'Eglise), même si je n'ai pas d'éléments qui me permettent de le dire.

En revanche la réaction m'apparaît plus «facile» par rapport au prêtre: c'est-à-dire que la fille ou l'adolescente peut s'éloigner d'un prêtre, ne plus

aller à la messe, refuser de suivre le catéchisme, tandis qu'elle ne peut pas se séparer de son père, son oncle ou son frère...

Mais ces femmes avaient placé toute leur confiance en un homme de Dieu qu'elles idéalisait...

B.G.: Je crois effectivement à cette notion d'idéalisation. Et le problème peut alors être double. Il y a non seulement l'idéalisation de la victime face au prêtre abuseur, mais aussi celle de son entourage. Par conséquent, révéler un tel abus à ses proches, c'est en plus courir le risque - injustifié - d'être prise soit pour une provocatrice, soit pour une menteuse. Dans les deux cas, vous êtes discrédité au sein de votre propre famille, et ça, c'est très grave.

La plupart de ces femmes ont quitté l'Eglise, le comprenez-vous?

B.G.: Totalemment. Quand vous avez pareille déception, il est parfaitement normal, dans une première réaction, de fuir le milieu qui vous a

blesse et vulnérabilisé. Ces femmes ont perdu confiance pour un bon bout de temps en toute personne leur rappelant le contexte de l'Eglise. Et c'est cela qui me paraît assez grave, c'est vraiment cela que l'on appelle le scandale. En latin, «scandalum» signifie le caillou qui fait tomber. Et c'est bien ce qui se passe ici: la victime tombe. Et pour se relever après cela...

Protégez-vous les prêtres abuseurs?

B.G.: Non, vraiment, nous ne le faisons pas. Cependant, nous ne sommes pas toujours informés de leurs actes! Quand nous le sommes, il faut passer à l'enquête, porter plainte. C'est le plus simple. Sinon, on est toujours dans une dynamique de la parole de quelqu'un contre celle de quelqu'un d'autre, et ça, c'est très difficile! Rappelez-vous le procès d'Outreau en France, où tout un village a été secoué sur la base de fausses dénonciations. Si un prêtre est sérieusement pédophile, c'est un malade qu'il faut soi-

gner. Ces tendances perverses relèvent de la psychopathie, il faut donc lui proposer d'authentiques thérapies. Toute cette situation... c'est vraiment misérable.

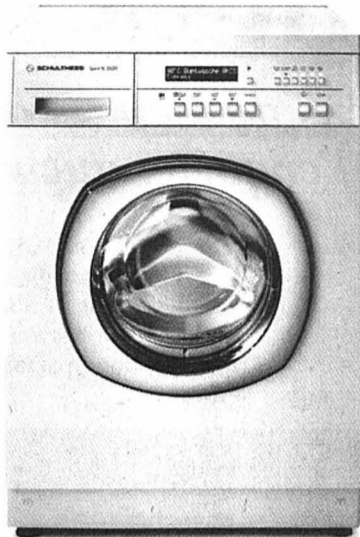
Quel message apportez-vous à ces femmes?

B.G.: Parlez! Il faut parler pour éviter toute récurrence. Il faut parler, que se soit humainement ou spirituellement, dans la mesure où l'on peut entreprendre une démarche, non pas d'oubli, mais de pardon à soi-même. Car l'un des fardeaux de ceux qui ont passé par ce genre d'épreuves est de ne pas se pardonner à soi-même, de se sentir coupable et sale. Ce n'est bien sûr pas l'abusé qui est sale, mais l'abuseur.

Les résultats de cette étude vous préoccupent-ils?

B.G.: Oui, même si j'étais déjà préoccupé auparavant. Je me dis que ce sont encore des choses que je vais devoir reprendre. Je reparlerai une fois encore de ce sujet lorsque je verrai les séminaristes. /ALE

Réduisez de moitié votre journée de lavage



Maintenant, grâce au nouveau tambour spacieux de la nouvelle Spirit XL, vous lavez plus rapidement, plus en douceur et encore plus économiquement. Vous gagnez ainsi du temps pour vous consacrer à l'essentiel.

Le tambour spacieux de Schulthess offre à votre linge beaucoup plus d'espace que les tambours traditionnels et vous garantit un lavage parfait. Grâce à la Free Floating Technologie (FFT), le linge peut se déployer pleinement, il est mieux nettoyé et présente visiblement moins de plis.

Aperçu des avantages de la nouvelle Spirit XL :

- Durées de programmes très réduites, à partir de 25 minutes
- Nouveau tambour spacieux offrant 10% d'espace supplémentaire pour un meilleur entretien du linge et une formation réduite de plis
- Free Floating Technologie (FFT) pour des résultats de lavage nettement meilleurs
- Fabriquée en Suisse pour la Suisse

Le lave-linge suisse certifié AAA selon la norme européenne

A	utilisation optimale de l'énergie
A	résultat optimal de lavage
A	résultat optimal d'essorage

Schulthess Maschinen SA, Case postale, 8633 Wolfhausen, tél. : 0844 880 880, fax : 0844 880 890, info@schulthess.ch, www.jour-de-lessive.ch

SCHULTHESS
rapide • écologique • économique

144-136076

immobilier à vendre

Pour investisseur ou exploitant, à vendre:

Etablissement médico-social (EMS médicalisé) pour personnes âgées

Canton de Neuchâtel. Excellente localisation, bonne réputation. Vu l'importance de l'objet, minimum 1 million de fonds propres pour traiter.

Ecrire sous chiffres H 028-454714, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

Maisons indép. de 4½-5½ pièces à Cudrefin à partir de 440'000.- avec terrain, tout compris!

Petit lotissement sympathique, situé au calme, pas loin du centre et du lac! Emménagement possible: fin d'année!
TIB SA 032 396 39 41 info@tibterra.ch

immobilier à louer

Neuchâtel

Libre dès le 31 octobre 2004,
2 pièces, dernier étage,
proche des transports publics.
Fr. 620.- + Fr. 100.- charges.

Tél. 078 840 20 64

FIDIMMOBIL

Agence Immobilière
et Commerciale SA

À NEUCHÂTEL À LOUER
dans immeuble entièrement
renové

Superbe 5½ pièces

Surface d'env. 190 m², comprenant:
Deux salles d'eau, WC séparés,
cuisine habitable, parfaitement
agencée, grand séjour de
réception, chambres à coucher
équipées de nombreuses
armoires, grand hall. Cave et
buanderie privative.
Finitions particulièrement
soignées. Accès ascenseur aisé.

Contact: Mlle Anker
Ligne directe: 032 729 09 59

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL
www.fidimmobil.ch

CASTEL REGIE

A louer à Neuchâtel
Proche de la gare et à 5 min. de la zone
piétonne

5 PIÈCES

Cuisine agencée, lave-vaisselle,
salle de bains, W.C. séparés, balcon.
Loyer Fr. 1'850.- + charges
Possibilité de louer une place de parc
Fr. 80.- mois
Libre tout de suite.

TÉL. 032 731 22 11

Neuchâtel, centre-ville A louer magasin - arcades 250 et 450 m²

Accès facile.
Bonne situation.
Importantes vitrines.
Date à convenir.
Prix correct.

Ecrire sous chiffres T 028-455543,
à Publicitas S.A., case postale 48
2752 Villars-s/Glâne 1.

SERIMO

SERVICE IMMOBILIER SA

Immeuble commercial en vente à Boudry / NE

- Au centre de la ville historique
- Entièrement loué
- Construction de 1972
- Etat locatif Fr. 174 888.-

Prix et documentation de vente sur demande

A votre disposition M. Léo-Herbert SAX

Rue Cornavin 11
CH-1211 Genève
Téléphone 022 908 32 92
Téléfax 022 908 32 33
leo-herbert.sax@serimo.ch
http://www.serimo.ch

003-412955

FIDIMMOBIL

À LOUER

15 octobre 2004

A Neuchâtel

Portes-Rouges 3

2 pièces

au 3^e étage

cuisine agencée,

salles de bains/

WC, cave

Fr. 890.- + Fr. 110.-

de charges.

Contact: Mlle Gonzalez

032 729 09 57

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobil.ch

A louer au Landeron, rue du Jura
à convenir

Appartement 2 pièces

Situation tranquille, cuisine neuve agencée,
carrelage, parquet, ascenseur, cave.
Fr. 720.- + Fr. 130.- de charges.

engelmann ag
Nachfolger/
Successor:
Jean-Claude Fatio

Dufourstrasse 32 2502 Biel/Bienne
Tel. 032 341 08 85
www.engelmannimmo.ch engelmann-ag@bluewin.ch

4 quotidiens leaders
dans leur marché!
L'EXPRESS L'Impartial Quotidien Jurassien JOURNAL

C'est décidé...



Je choisis le mode de paiement :

- annuel Fr. 312.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 166.- trimestriel Fr. 88.-
- Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom:

Rue et no.:

NPA/Localité:

Numéro de téléphone:

Date:

Signature:

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@express.ch.

manifestations

Semaine européenne de la mobilité

DU 16 AU
22 SEPTEMBRE 2004

LE LOCLE
LA CHAUX-DE-FONDS
NEUCHÂTEL

www.ne.ch/22septembre

Profitez!

Du 16 au 22 septembre 04
tous les abonnements de transports
publics Onde Verte de 7 jours
sont à moitié prix!

Onde Verte, c'est le train, le bus, le car et le funiculaire sur tout le canton et les régions limitrophes du Jura et de Berne.

A remettre à nos points de vente

Nom

Prénom

NPA/Lieu

Date de naissance

Il existe 5 types d'abonnements hebdomadaires Onde Verte couvrant plus ou moins de territoire (zones) et donnant accès à tous les moyens de transports publics. Choisissez au guichet celui qui vous convient le mieux!

Offre valable pour un abonnement personnel de 7 jours, non remboursable, non échangeable. 1er jour de validité entre le 16 et le 22 septembre 2004.

www.ondeverte.ch
132-154956/OUO

ONDE VERTE

L'EXPRESS L'Impartial

Le Fonds national sonne l'alarme

Santé ■ *Le système de compensation des risques entre caisses-maladie doit tenir compte de l'état de santé des assurés. Sinon, on ne s'en sortira pas*

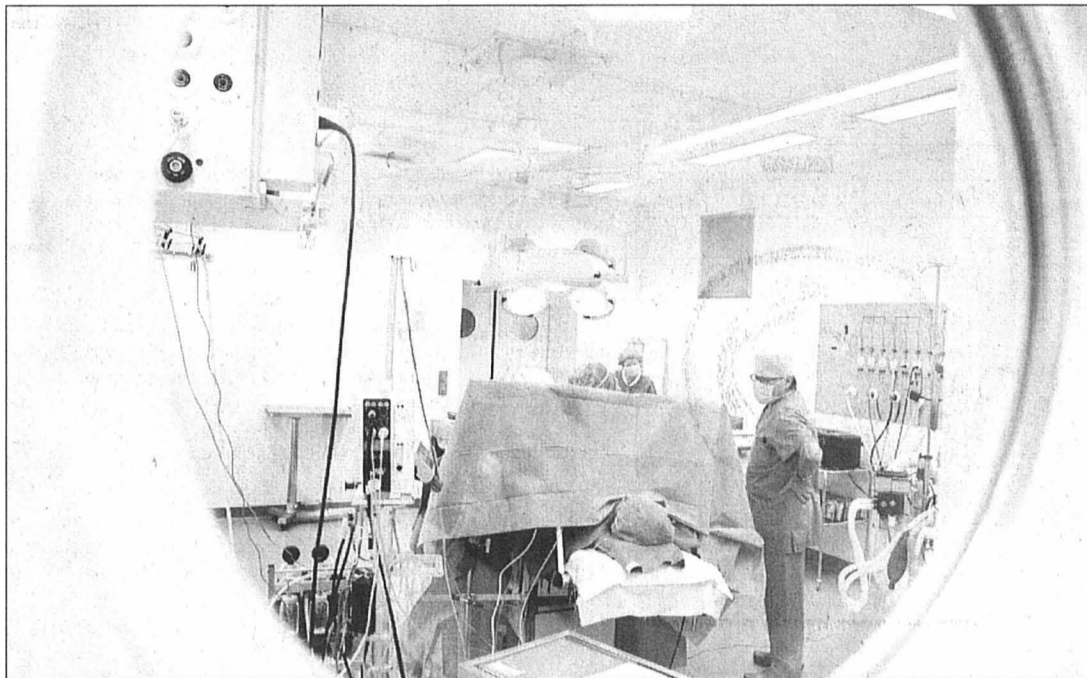
De Berne
François Nussbaum

Il ne se passe décidément pas un jour sans qu'on re-parle de la loi sur l'assurance maladie et de sa révision en cours. Hier, c'est le Fonds national de la recherche scientifique (FNRS) qui présentait une étude montrant l'urgence d'une réforme du système de compensation des risques entre caisses-maladie. La situation actuelle pousse les assureurs à traquer les «bons risques» et fausse toute concurrence dans le domaine de la santé.

Le «risque» mal défini

Une compensation des risques est indispensable si la loi oblige les caisses à percevoir la même prime auprès de tous les assurés d'un canton: celles qui assurent une proportion de «mauvais risques» plus élevée que la moyenne dépensent davantage que les autres. Dans le système actuel, un fonds commun alimenté par toutes les caisses est censé compenser ce désavantage. Problème réglé? Loin s'en faut, dit le Fonds national.

Car la compensation n'est allouée aux caisses «malchanceuses» qu'en fonction de leur nombre de personnes âgées et de femmes. Deux catégories d'assurés qui, en moyenne, consomment plus de soins que les autres. Mais, note le Fonds national, il y a des malades chroniques jeunes, des vieux en bonne santé et des femmes qui n'ont pas d'enfant. Bref, le



Le système des «bons» et des «mauvais» risques doit impérativement être réévalué, estime le FNRS. Ici, le bloc opératoire de l'hôpital Pourtalès à Neuchâtel. PHOTO ARCH-MARCHON

«risque» ainsi défini correspond de manière très incomplète à la réalité.

Testé aux Pays-Bas

Ce défaut amènerait les caisses à investir beaucoup de temps et d'argent à tenter de repérer et d'attirer un maximum de «bons risques». Et pas seulement des hommes jeunes mais tous les assurés qui leur coûteront peu. Plus une caisse y parviendra, plus elle pourra baisser ces primes. Elle s'arrangera ensuite pour que ses primes basses n'attirent pas trop de monde. Certaines créent même des filiales sélectionnant les risques.

Le Fonds national propose de prendre en compte l'état de

santé des assurés, en plus de l'âge et du sexe, pour établir une compensation plus proche des risques réels. Son étude tend à démontrer que la chose n'est pas aussi compliquée ou arbitraire qu'on l'a dit jusqu'ici. Et qu'à l'exemple des Pays-Bas, le résultat est efficace: si la compensation des risques est meilleure, les caisses ne se livrent plus à cette «chasse aux bons risques».

Hospitalisations et maladies

Plus concrètement, on peut tenir compte des séjours hospitaliers des assurés sur plusieurs années, pour définir un risque de coûts pour l'année suivante. Une liste de pathologies induisant des coûts affinerait encore

les calculs: cancers, sida, hypertension, maladies du cœur, des reins, etc. Avec tous ces éléments dans une banque de données (rendue anonyme), on établirait une compensation des risques beaucoup plus complète.

Le Fonds national veut éviter tout malentendu: il ne s'agit pas, ici, de calculer les primes en fonction de l'état de santé. La prime reste la même, c'est le fonctionnement du fonds de compensation entre les caisses qui, ensuite, serait amélioré. Ce qui leur permettrait, à terme, de baisser les primes: moins occupées à «chasser les bons risques», elles pourraient davantage imaginer de nouveaux produits favorisant

la maîtrise des coûts. L'étude, menée notamment par le professeur lausannois Alberto Holly, met également en relation ce nouvel instrument avec la concurrence. Si on impose la prime unique, dans un souci de solidarité (entre jeunes et vieux, entre hommes et femmes, entre malades et bien portants), la gestion économique du système, confiée aux caisses, implique une compensation des risques, sinon il y a distorsion de concurrence.

Et cette distorsion persiste si la compensation est incomplète, comme c'est le cas actuellement. D'où la thèse défendue par les auteurs de l'étude: si on veut introduire davantage de concurrence dans le domaine de la santé – liberté des assureurs de choisir leurs médecins, création de réseaux de médecins, financement moniste des hôpitaux – il faut commencer par éliminer au maximum les distorsions découlant de la prime unique.

Urgence? Peu d'écho

Pour l'heure, Pascal Couchepin évoque bien une révision de la compensation des risques, mais pour plus tard et sans lien avec les autres projets impliquant davantage de concurrence. Quant aux assureurs, ils sont divisés entre gagnants et perdants du système actuel: SantéSuisse, leur organisation faitière, n'est donc pas près d'adopter une position commune sur une réforme que le Fonds national juge «nécessaire et urgente». /FNU

EN BREF

CABINETS MÉDICAUX ■ Négociations en cours. La menace d'une prolongation du moratoire sur l'ouverture de nouveaux cabinets médicaux donne des idées aux jeunes médecins. Ils tentent de négocier avec les assureurs et les services de Pascal Couchepin une alternative à la fin de la liberté de contracter. La menace d'un référendum est dans l'air. /ats

DÉBOUTÉS ■ Vaud tempore. Le canton de Vaud a concédé hier une petite ouverture concernant les 523 requérants déboutés. L'ensemble des dossiers seront réexaminés. Mais le gouvernement refuse tout moratoire sur les renvois. Le conseiller d'Etat Jean-Claude Mermoud a catégoriquement refusé la proposition d'un moratoire de six mois avancée par Amnesty. Il a en revanche accepté l'idée de soumettre l'ensemble des dossiers à une commission d'experts. /ats

CORRUPTION ■ Pratique pas si isolée. La corruption pourrait être plus répandue qu'on le pense en Suisse. Selon un sondage publié par le magazine allemand «Beobachter», 20% des personnes interrogées disent avoir connaissance de cas de corruption de fonctionnaire dans leur entourage. Les représentants de l'autorité sont sollicités surtout afin d'obtenir des prestations ou des mandats. /ats

Les loteries font un malheur

Jeux ■ *Les Suisses dépensent de plus en plus d'argent: 312 francs en moyenne en 2003*

Les Suisses tentent toujours plus leur chance à la loterie. Ils y ont consacré près de 2,3 milliards de francs en 2003, contre 2,2 milliards l'année d'avant. Ce nouveau montant record représente une dépense d'environ 312 francs par habitant.

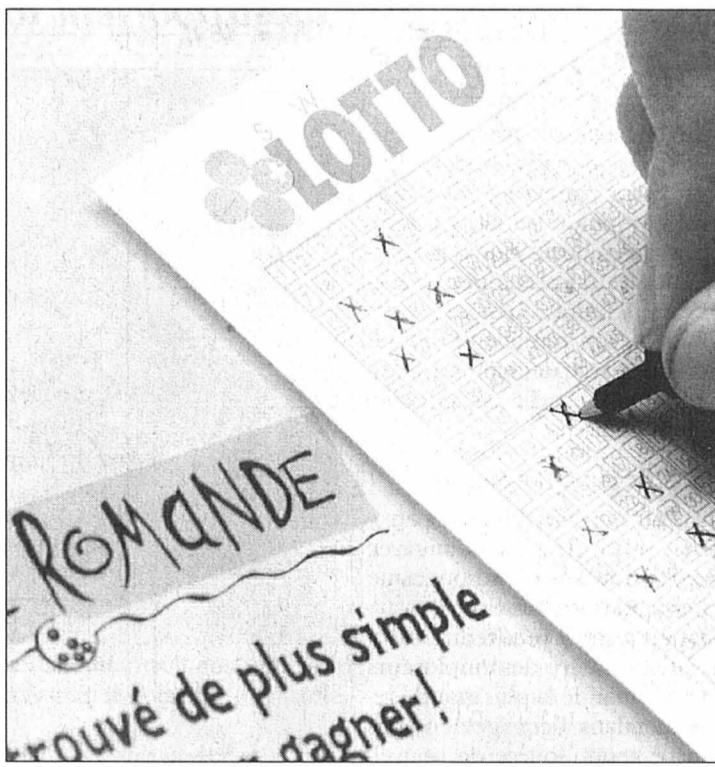
La Loterie romande (LoRo) se taille la part du lion, avec un chiffre d'affaires de 1,4 milliard de francs, selon la statistique de l'Office fédéral de la justice (OFJ) publiée hier. Son pendant allemandique, la Loterie intercantonale (ILL), a engrangé 887 millions.

Environ la moitié du chiffre d'affaires global a été reversée aux joueurs. Au final, la LoRo et l'ILL ont réalisé un bénéfice de 397,5 millions au total. Elles ont reversé cette somme à des associations sportives et aux cantons pour des tâches d'utilité publique ou de bienfaisance.

Succès du «Tactilo»

Le «Tactilo» de la LoRo, testé, s'avère particulièrement lucratif: ces automates, qui offrent neuf jeux de loterie différents, ont rapporté quelque 880 millions. C'est environ 120 millions de plus qu'en 2002.

La Loterie suisse à numéros a généré 614 millions (y compris les jeux avec joker), en léger recul. Ce fléchissement a



La Loterie suisse à numéros a généré 614 millions de francs. Les billets à gratter sont très prisés. PHOTO KEYSTONE

toutefois été compensé par les recettes réalisées par les loteries traditionnelles, notamment les billets à gratter, a précisé l'OFJ.

Petites loteries

Le chiffre d'affaires des petites loteries, avec un objectif financier inférieur à 100.000 francs, ne s'est monté pour sa part qu'à 10,5 millions. Cela

correspond à 0,45% du produit total dans le secteur des loteries et paris. La Suisse ne compte plus que deux grands opérateurs depuis l'an passé. En effet, la SEVA, active dans le canton de Berne, a fusionné avec l'ILL sous le label Swisslos. L'ILL a par ailleurs repris l'exploitation des paris sportifs, gérés jusque là par la Société du Sport-Toto. /ats

Feu vert à l'ouverture des «shops» et kiosques

Fribourg ■ *Ces magasins seront ouverts jusqu'à 21h*

Les «shops» de stations-services et les kiosques fribourgeois pourront ouvrir jusqu'à 21h du lundi au samedi. Les députés ont accepté hier en première lecture la révision dans ce sens de la loi sur le commerce.

La gauche a ferrailé ferme contre l'entrée en matière. C'était un baroud d'honneur. Elle ne l'ignorait pas. Au vote, elle a été battue par 84 voix contre 48 et une abstention. La majorité du parlement cantonal était entièrement acquise à une libéralisation des heures d'ouverture des «shops» et kiosques.

Ce même parlement a déjà voté, à une large majorité, une libéralisation encore plus marquée en juin 2002. La première mouture prévoyait la possibilité d'ouverture nocturne pour tous les petits commerces d'alimentation. Elle a été combattue par référendum par la gauche.

Joute serrée

Cette dernière a obtenu gain de cause dans les urnes en mai 2003: le peuple a refusé de justesse la première révision de la loi sur le commerce (LCom). Moins de deux mois après le scrutin, la droite est repartie au combat en faveur d'une libéra-

lisation de la LCom. La gauche a pris avantage de son succès électoral pour négocier une CCT en faveur des employés des «shops». Elle est en passe de réussir ce pari. Le député Armin Haymoz du côté patronal et la députée Huguette Piantini du côté syndical ont tous deux affirmé qu'un accord de principe avaient été trouvés entre partenaires sociaux.

CCT en vue

La libéralisation des horaires étant couplée à une amélioration des conditions de travail, la gauche n'a pas combattu la prolongation à 21h. Le gouvernement aurait voulu interdire la vente d'alcool dans les «shops». Il n'a pas été suivi par les députés. Ces derniers ont cependant été d'accord d'interdire la vente de boissons distillées, autorisant ainsi la vente de bière et de vin. Ils ont décidé du même principe pour les kiosques, ce qui est en fait une restriction par rapport au droit actuel.

Les kiosquiers fribourgeois peuvent effectivement vendre de l'alcool, y compris les spiritueux, mais peu font usage de ce droit. La 2e lecture aura lieu en octobre. La nouvelle loi devrait entrer en vigueur au plus tard en juillet 2005. /ats

La contamination est inévitable

OGM ■ Une étude du WWF sur les cultures en Suisse démontre que les pollens se disséminent au-delà de leur parcelle d'origine

Une étude, commandée par le WWF, conclut qu'il est pratiquement impossible en Suisse d'éviter une contamination entre les cultures d'OGM et les parcelles conventionnelles. L'organisation écologiste en tire un soutien pour l'initiative populaire demandant un moratoire de cinq ans.

La coexistence entre la culture d'organismes génétiquement modifiés et la production sans OGM, telle que prévue dans la loi sur le génie génétique, n'est «guère possible» dans «notre pays à petites exploitations agricoles», a indiqué le WWF. Les pollens se disséminent en effet bien au-delà de leur parcelle d'origine.

Se donner le temps

Le colza transgénique peut se disperser dans un rayon de 4 kilomètres, le seigle sur 2 km, le maïs et le tournesol sur 1 km, rappelle l'organisation. Seule solution pour respecter ces distances de sécurité: un plan d'assolement régional et la création de domaines plus vastes et spécialisés.

Sans compter qu'il faut éviter la dispersion transfrontalière d'OGM en Ajoie (JU), dans la campagne genevoise, le Chablais valaisan, le Klettgau (SH) ou la vallée du Rhin saint-galloise.

Mais la dissémination des pollens n'est pas le seul mode de contamination. Les cultures traditionnelles peuvent aussi entrer en contact avec des OGM au travers des matières achetées (semences, fumier ou compost), des machines utilisées en commun ou lors du traitement des récoltes. Pour



Selon l'étude du WWF, la dissémination des pollens n'est pas le seul mode de contamination entre culture OGM et conventionnelle. Ici, un champ d'orge.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

assurer la pureté des produits conventionnels, les paysans suisses devraient introduire des contrôles, réorganiser le travail d'ensemencement et de récolte et se doter d'un système de coordination régional. Il en résulterait une augmentation massive des coûts d'exploitation et un renchérissement des denrées, selon le WWF.

Or l'initiative populaire «pour des aliments produits sans manipulations génétiques», qui demande l'introduction d'un moratoire de cinq ans sur l'usage d'OGM dans l'agriculture, «nous offrirait le temps nécessaire» pour résoudre ces problèmes de coexistence, a déclaré Thomas Vellacott du WWF Suisse. Bernadette

Oehen, l'une des responsables de l'étude, n'exclut pas que la solution la plus économique serait de renoncer entièrement à la culture de plantes transgéniques. L'enquête de l'Institut de recherches en agriculture biologique (FiBL) conclut toutefois que la situation varie selon les régions du pays.

Cantons latins adaptés

Dans au moins 85% des communes, la culture d'OGM générerait d'importants conflits, estime le FiBL. Le problème se manifesterait avec le plus d'acuité dans celles où les parcelles labellisées (obéissant aux conditions des labels IP-Suisse ou bio) sont les moins nombreuses.

Dans les quelque 400 communes où il n'y a pas de terrains labellisés les OGM ne risquent en effet pas de contaminer les cultures traditionnelles. Et là où ces parcelles sont nombreuses, la question de l'introduction de plantes transgéniques ne se pose même pas.

En conséquence, les zones les mieux adaptées à la culture d'OGM se situent dans le canton de Vaud, du Valais, de Fribourg et au Tessin. Par contre, les deux Appenzell, Bâle-Ville, Obwald, Nidwald, Lucerne, Schwytz, Thurgovie et Zoug sont peu susceptibles d'accueillir des OGM, puisque dans ces cantons chaque commune a au moins une parcelle labellisée. /ats

Des efforts à faire

Paysages ■ La protection des sites précieux reste à améliorer

Des efforts sont encore nécessaires pour préserver les paysages et sites précieux des interventions de l'homme. Le concept en vigueur ne leur assure qu'une protection «relativement faible», selon une analyse de l'Office fédéral de la statistique (OFS) portant sur les années 1983-1995.

Les zones protégées, situées en grande partie en montagne, couvrent environ 20% du territoire suisse. Elles sont recensées dans l'inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels d'importance nationale (IFP), le principal instrument de la politique de protection du paysage.

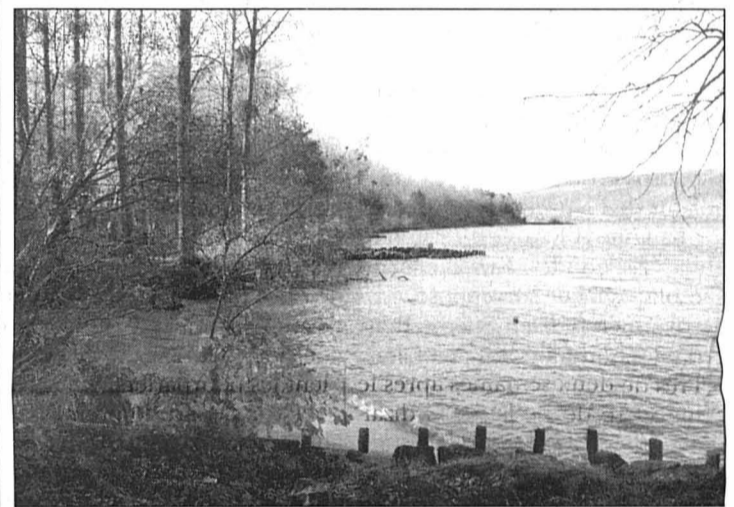
Evolution analogue

Pourtant, le taux de croissance des surfaces d'habitat et d'infrastructure a été presque aussi élevé dans les zones répertoriées dans l'IFP que dans le reste du pays. Il a dépassé 10% dans les deux cas au cours des douze années sous référence, a indiqué l'OFS. Par ailleurs, les

différentes catégories de surfaces d'habitat et d'infrastructure (aires de bâtiments, aires industrielles, infrastructure spéciale, transport, espaces verts) progressent à peu près autant à l'intérieur qu'à l'extérieur des zones protégées.

La situation excentrée des sites protégés peut jouer un rôle. Ainsi, vu qu'ils se trouvent souvent sur des terrains très accidentés où les zones d'habitat et d'infrastructure sont petites et reculées, la part des infrastructures de transport nécessaires pour y accéder y est «particulièrement grande».

Compte tenu de ces résultats, l'OFS est d'avis que «les objectifs fixés dans de nombreuses zones protégées ne sont pas atteints». «Il y a lieu par conséquent de revoir le concept de l'IFP et de veiller à son application de manière à lui permettre de jouer un rôle décisif dans la protection de l'environnement», écrit-il en conclusion dans sa brochure sur ce thème. La situation est manifestement moins problématique dans les zones strictement protégées. /ats



La Grande Carrière, la réserve naturelle de la rive sud du lac de Neuchâtel. Ici aux abords d'Yvonand. PHOTO KEYSTONE

EN BREF

JUSTICE ■ Un avocat genevois sanctionné. Défenseur des Tziganes, un avocat genevois écope d'un aversissement. Le Tribunal fédéral (TF) a confirmé cette sanction prononcée à la suite d'une lettre très virulente adressée au conseiller d'Etat Laurent Moutinot. Dans ce courrier, l'avocat s'était insurgé contre l'ordre donné à ses clients de quitter leur campement de Céligny (GE). Il avait interpellé le conseiller d'Etat lui demandant s'il envisageait que les gitans réintègrent l'endroit «notoirement insalubre» où ils avaient auparavant résidé pendant trente ans. /ats

FINANCES ■ Un Département solidaire. Le Département des finances (DFF) limite l'embauche de personnel extérieur à l'administration fédérale. «Par solidarité», les postes vacants dans certains domaines seront attribués à des collaborateurs du Département de la défense (DDPS) menacés de licenciement. Les recrutements en cours doivent être interrompus. Ce n'est que lorsqu'il n'est pas possible de trouver un candidat adéquat parmi les personnes qui pourraient perdre leur emploi qu'une demande pourra être faite pour engager du personnel externe. Au total, 1100 postes doivent être supprimés dans le secteur de la défense d'ici fin 2005. /ats

La protection contre le dumping salarial passe Libre circulation ■ Procédure de consultation à terme

L'Usam s'oppose aux mesures d'accompagnement dans le cadre de l'extension de l'Accord sur la libre circulation des personnes aux dix nouveaux pays membres de l'Union européenne (UE). Le PS et l'USS y sont favorables.

Les bilatérales I de 1999 sont valables pour les 25 pays membres de l'UE. Six de ces accords seront adaptés automatiquement, mais celui portant sur la libre circulation des personnes doit être négocié dans un protocole additionnel qui prévoit des restrictions relatives au marché du travail pour les nouveaux pays européens et valables jusqu'en 2011.

Minimum absolu

Le PS et l'Union syndicale suisse (USS), qui a pris part à l'élaboration des mesures au sein du groupe de travail dirigé par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), saluent l'engagement d'inspecteurs du travail cantonaux. Ils critiquent en revanche le fait que les assouplissements des conventions collectives de travail (CCT) soient modestes. Pour l'USS, toutes les propositions constituent «un strict minimum».

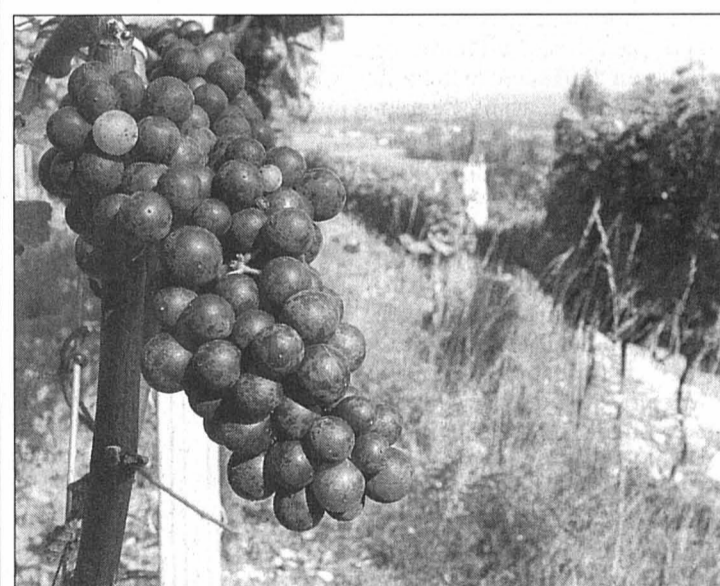
«Une solution minimale absolue», tonne également Travail.Suisse, membre elle aussi du groupe de travail, qui a réuni par ailleurs des représentants des employeurs et de la Confédération. L'organisation faïtière des travailleurs estime que la marge de manoeuvre au Parlement est d'emblée totalement épuisée.

Accepter l'extension

Pour sa part, l'Union patronale suisse (UPS) soutient avec plus ou moins d'enthousiasme les six mesures mises en consultation jusqu'à vendredi. L'association faïtière des employeurs recommande la plus grande retenue dans l'engagement des inspecteurs, source de nouvelles contraintes administratives pour les entreprises.

L'UPS souligne que les mécanismes de protection mis en place à l'égard des dix nouveaux membres de l'UE ne seront remplacés que dès 2011 par le régime intégral de la libre circulation, laissant du temps pour apporter d'éventuelles corrections législatives. Reste qu'un refus de l'extension entraînerait «des préjudices insupportables pour l'économie suisse», note-t-elle. /ats

Aucune raison de rougir Viticulture ■ L'image des vins suisses s'améliore. Ils supportent la comparaison avec les crus étrangers



La réduction des rendements dans les vignobles a accru la qualité. Ici à Cressier, le 6 septembre dernier. PHOTO ARCH-GALLEY

Les Suisses ont une image toujours meilleure de leurs vins. La majorité des consommateurs estiment que les crus indigènes n'ont rien à envier aux vins étrangers, selon un sondage de l'Institut lausannois MIS Trend réalisé pour le compte de l'Interprofession suisse du vin. La tendance à boire moins mais meilleur se précise.

L'analyse montre que les consommateurs sont plus nombreux, mais boivent modérément et moins souvent. La

proportion de personnes convaincues que les vins suisses supportent la comparaison avec les vins étrangers a nettement augmenté depuis 1999. Elle atteint désormais 77%, selon le sondage réalisé en été 2004.

Par ailleurs, les Suisses sont toujours davantage persuadés que l'introduction de l'AOC est un plus pour la qualité. Conséquence logique: le nombre de consommateurs adeptes exclusivement de vins étrangers a légèrement diminué. De

plus en plus de Suisses apprécient le panachage, en particulier les plus de 45 ans.

Pour Jurg Bussmann, directeur de l'Interprofession suisse du vin et de son organe de promotion «Swiss wine communication», le résultat de l'étude est encourageant. «La réduction des rendements dans les vignobles et l'augmentation de la diversité a accru la qualité», a-t-il expliqué. De belles réussites ont notamment été obtenues avec le pinot noir, un cépage difficile mais au fort potentiel.

Spécialités méconnues

La branche a la délicate mission de tenir compte des modes sans oublier qu'il faut travailler sur la durée. Dans les blancs, par exemple, le chardonnay est très en vogue. Chez les rouges, après le cabernet, la syrah commence à plaire. Il n'est pas question pour autant de changer de cap tous les deux ou trois ans. Cela coûterait cher, avec le risque d'avoir de toute manière un temps de retard sur la mode.

Jurg Bussmann souligne qu'il reste du travail. Les spécialités sont encore largement méconnues. Seuls 5% des amateurs de vin allemands par exemple connaissent la syrah et la petite arvine du Valais. /ap

EN BREF

DARFOUR ■ Pour des sanctions. Le Parlement européen a appelé hier les Nations unies à imposer des sanctions au Soudan considérant que les atrocités commises dans la région du Darfour «équivalent à un génocide». Réunis à Strasbourg, les eurodéputés ont voté par 566 voix pour cette résolution, avec seulement six voix contre et 16 abstentions. /ap

AFGHANISTAN ■ Attentat contre Hamid Karzaï. Le président afghan Hamid Karzaï a échappé hier à une tentative d'assassinat. Cette attaque a été revendiquée par les talibans. Une roquette a explosé juste avant que l'hélicoptère de l'armée américaine, à bord duquel Hamid Karzaï se trouvait, n'atterrisse à Gardez, une ville du sud-est de l'Afghanistan. La tentative a été revendiquée par les talibans. /ats-afp-reuters

LAGOS ■ Affrontements meurtriers. Les violences entre milices rivales ont fait au moins 500 morts en août à Port Harcourt, au Nigéria, a affirmé hier Amnesty International, dans une lettre adressée au gouverneur de l'Etat de Rivers. Les autorités ont contesté ce bilan. /ats-afp

BESLAN ■ Commission d'enquête. La Douma (chambre basse du Parlement russe) va créer une commission parlementaire d'enquête après la tragédie de l'école de Beslan, en Ossétie du Nord. La prise d'otages a fait 339 morts parmi les 1200 personnes retenues dans les bâtiments scolaires. Près de deux semaines après le massacre de Beslan, des dizaines de familles cherchent encore des proches disparus, rapporte la presse russe. Les chiffres divergent fortement selon les sources. /ats-afp

La rencontre de la dernière chance

Irlande du Nord ■ Des délégations catholiques et protestantes sont réunies jusqu'à demain pour redonner vie aux accords de paix



Le premier ministre anglais Tony Blair (à droite), ici en compagnie du président irlandais Bertie Ahern devant le château de Leeds, dans le Kent. Bertie Ahern a appelé à la «cessation de toute activité paramilitaire». PHOTO KEYSTONE

Des négociations anglo-irlandaises pour sauver le processus de paix en Irlande du Nord ont débuté hier au sud de Londres. Le premier ministre britannique Tony Blair a exhorté les dirigeants catholiques et protestants à s'entendre.

«Le temps est venu de se décider, nous ne pouvons pas partir d'ici et retomber dans un nouveau cycle d'interminables négociations», a déclaré Tony Blair sur la pelouse du château de Leeds, dans le comté de Kent (sud-est de l'Angleterre), où se déroulent les pourparlers.

Pour sa part, le premier ministre irlandais Bertie Ahern a insisté sur la «cessation de toute activité paramilitaire» en Irlande du Nord. Le désarmement de l'Armée républicaine irlandaise (IRA) et le rétablissement du gouvernement provincial, suspendu en 2002, sont les deux sujets qui prédominent ce nouveau cycle de pourparlers. Les deux principales formations politiques nord-irlandaises, les catholiques du Sinn Féin et les protestants du Parti unioniste démocratique (DUP), participent aux pourparlers.

Ces délégations catholiques et protestantes sont réunies jusqu'à demain autour de représentants des gouvernements britannique et irlandais et d'un émissaire américain, Mitchell Reiss. Ces négociations sont considérées comme la dernière chance de remettre en oeuvre le gouvernement et l'assemblée d'Irlande du Nord, nés des accords de paix d'avril

1998. Le DUP du pasteur radical Ian Paisley exige un désarmement complet de l'IRA ainsi que son démantèlement, avant d'envisager de collaborer avec le Sinn Féin, l'aile politique de l'IRA, au sein d'un même gouvernement.

Climat de méfiance

Le Sinn Féin de Gerry Adams exclut toute concession s'il n'obtient pas la ferme garantie que les protestants sont prêts à partager le pouvoir avec les catholiques. Il souhaite également des engagements sur le retrait des forces britanniques et un transfert de pouvoirs policiers et judiciaires.

Le climat de méfiance entre chacune des deux parties s'est renforcé avec l'annonce par le Sinn Féin de la découverte d'

«appareils d'écoute perfectionnés» sous le plancher de l'un de ses bureaux de Belfast. La délégation catholique est arrivée à Leeds Castle avec ces appareils qu'elle a exposés devant les caméras de télévision.

«Il s'agit d'une offrande au Dieu tout-puissant du renseignement britannique», a ironisé Gerry Adams.

L'accord de paix a été signé en 1998. Il a permis la fin de 30 années de violences et conduit à la création d'un gouvernement biconfessionnel en Irlande du Nord.

Catholiques et protestants partageaient le pouvoir jusqu'à ce qu'une crise de confiance entre les dirigeants des deux communautés provoque leur suspension en octobre 2002. /ats-afp-reuters

Bush rétorque

Le président américain George Bush a rejeté ses propos. Il a affirmé que les Nations unies avaient voté en faveur d'une intervention militaire contre l'Irak. Au moins cinq alliés de Washington en Irak, la Grande-Bretagne, la Pologne, le Japon, l'Australie et la Bulgarie, ont réagi, estimant que la guerre était légale.

Le Président de la Confédération Joseph Deiss a en revanche déclaré hier qu'une deuxième résolution du Conseil de sécurité de l'ONU aurait été nécessaire. /ats-afp-reuters

Le parti communiste cherche des appuis

Chine ■ Le comité central est réuni à Pékin. Il compte conserver le monopole du pouvoir mais veut se moderniser en renforçant sa légitimité auprès du peuple

Le Comité central du Parti communiste chinois a entamé hier une réunion de quatre jours à huis clos. Les dirigeants chinois doivent débattre d'un important projet de modernisation du parti communiste, inévitable s'il veut continuer à gouverner le pays. Ce quatrième plénum depuis le congrès du Parti communiste chinois (PCC) de novembre 2002 rassemble plusieurs centaines de cadres dont les 198 du comité central du parti de hier à dimanche dans un hôtel de l'ouest de Pékin.

Guerre des clans

La réunion s'est ouverte sur des rumeurs de démission de Jiang Zemin de la présidence de la Commission militaire centrale du parti. La direction de l'armée chinoise, fonction clé au sein du régime communiste, est le dernier poste officiel que l'ancien chef du parti et de l'Etat occupe aujourd'hui, à 78 ans.

Son successeur, Hu Jintao, ne peut asseoir durablement son pouvoir tant qu'il ne contrôle pas l'armée. L'agence officielle Chine Nouvelle n'a pas fait mention hier d'éventuelles décisions concernant l'armée



Le président chinois Hu Jintao, hier, lors de l'ouverture du plénum de Pékin. PHOTO KEYSTONE

et la majorité des observateurs doutent que Jiang, qui veut limiter la marge de manoeuvre de Hu, prenne sa retraite dès maintenant. «Durant les quatre jours, le comité central écoutera un rapport du bureau politique et délibérera sur des questions visant à

améliorer la capacité de gouvernance du parti», a indiqué l'agence. «Renforcer la capacité de direction du parti est une question fondamentale pour l'avenir de la nation chinoise et de la construction du socialisme», a ajouté Chine Nouvelle. «Le parti n'a

pas l'intention d'abandonner le monopole du pouvoir, il n'a pas l'intention d'engager des réformes démocratiques», explique Joseph Cheng, politologue et universitaire hongkongais. En estimant à la veille du plénum que l'instauration de la démocratie conduirait la Chine dans une «impasse», Hu Jintao a été on ne peut plus clair.

En quête de soutien

Le «Quotidien du peuple», journal officiel du PCC, a précisé que le comité central devrait adopter d'ici dimanche un document visant à «maintenir et à améliorer le système socialiste». «Mais le parti communiste sait qu'il doit être mieux soutenu et pour cela doit renforcer sa légitimité auprès du peuple», ajoute Joseph Cheng.

A l'évidence, Hu Jintao et ses partisans sont conscients de la nécessité d'insuffler davantage de transparence, de contrôle et d'unité dans un parti aux commandes depuis plus d'un demi-siècle. Fort de ses 68 millions de membres, le PCC est toujours puissant mais son avenir est incertain dans une société de plus en plus perméable aux idées occidentales. Partout dans le pays, les Chinois manifestent pour l'emploi, contre

les expropriations ou pour davantage de justice. C'est pourquoi l'un des objectifs des actuels responsables chinois est d'endiguer la corruption et les abus de pouvoir qui irritent tant la population alors que les problèmes sociaux augmentent. /ats-afp-reuters

Démocrates condamnés

Deux membres du Parti démocrate chinois (interdit) ont été condamnés hier à des peines de 15 et 12 ans de prison, a annoncé une organisation de défense des droits de l'homme. Kong Youping, un ouvrier de 52 ans qui avait exprimé ses opinions sur internet, a été condamné à 15 ans de prison. Le même tribunal a condamné Ning Xianhua, 43 ans, également ouvrier, à 12 ans de prison pour le même motif. Les deux hommes étaient très actifs dans les milieux ouvriers du nord-est chinois, région industrielle partiellement sinistrée. /ats-afp-reuters

Guerre illégale selon Annan

Pour la première fois, le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a qualifié la guerre d'Irak de «protestations des pays concernés».

Par ailleurs, deux Américains et un Britannique employés par une compagnie privée ont été enlevés hier à Bagdad. Les trois Occidentaux, qui travaillaient pour une entreprise de construction basée dans les Emirats, ont été enlevés dans leur résidence même de Bagdad par des hommes armés et masqués. Les ambassades des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne ont confirmé le rapt. Les enlèvements d'hier portent à une vingtaine le nombre d'étrangers retenus ou portés disparus en Irak.

Sur le plan diplomatique, le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a affirmé mercredi sur les ondes de la BBC que la décision américaine d'envahir l'Irak en mars 2003 était «illégitime». «Je suis l'un de ceux qui croient qu'il aurait dû y avoir une 2e résolution du Conseil de sécurité des Nations unies pour donner le feu vert à l'invasion des Etats-Unis», a-t-il notamment dit.

Bush rétorque

Le président américain George Bush a rejeté ses propos. Il a affirmé que les Nations unies avaient voté en faveur d'une intervention militaire contre l'Irak. Au moins cinq alliés de Washington en Irak, la Grande-Bretagne, la Pologne, le Japon, l'Australie et la Bulgarie, ont réagi, estimant que la guerre était légale.

Le Président de la Confédération Joseph Deiss a en revanche déclaré hier qu'une deuxième résolution du Conseil de sécurité de l'ONU aurait été nécessaire. /ats-afp-reuters

ISRAËL

La délégation suisse critique

Régime brutal d'occupation, destruction quotidienne des infrastructures: les parlementaires suisses en visite dans les territoires palestiniens occupés ont dénoncé la politique israélienne au terme d'une visite de sept jours dans la région.

Daniel Vischer (Verts/ZH) a estimé que ce déplacement avait permis aux quatre députés suisses de mieux appréhender la réalité du conflit israélo-palestinien. «Nous avons découvert comment les Israéliens essaient de tout faire pour empêcher économiquement, culturellement et politiquement la création de l'Etat palestinien», a-t-il déclaré.

Même son de cloche du côté du professeur de droit genevois Andreas Auer, également du voyage. Selon lui, «la répression (dans les territoires palestiniens) est chaque jour énorme. C'est inadmissible!». Selon le conseiller national Carlo Sommaruga (PS/GE), «chaque jour qui passe profite davantage à l'occupant israélien». Le gouvernement du premier ministre israélien Ariel Sharon «veut obtenir une Palestine sans Palestiniens», estime le socialiste genevois. Selon Carlo Sommaruga, il est important de «renforcer» la légitimité internationale de Yasser Arafat. /ats-afp-reuters

EN BREF

RICHEMONT ■ Nouveau patron. Le patron de Richemont, Johann Rupert, passe le témoin. Après seize ans à la direction générale du numéro deux mondial du luxe, qui affiche une croissance des ventes de 15% sur cinq mois, il est remplacé au poste de patron par l'Allemand Norbert Platt. Johann Rupert, 54 ans, dont la famille contrôle 50% des voix du groupe, conserve la fonction de président du conseil d'administration, qu'il occupe depuis 2002. /ats

REMONTÉES ■ Lourds investissements. Dans les cinq prochaines années, les remontées mécaniques suisses devront procéder à des investissements de l'ordre de 1,4 milliard de francs. Mais sans aide publique, la chose sera impossible, ont affirmé hier les Remontées mécaniques suisses, association valaisanne d'Aletsch Riederer. Par ailleurs, les remontées mécaniques valaisannes d'Aletsch Riederer se sont pour leur part rapprochées du groupe français Compagnie des Alpes. Via sa filiale suisse SwissAlp, ce dernier a acquis 20% du capital-actions de la société valaisanne. /ats

VOITURES ■ Ventes en hausse. Les ventes de voitures neuves se sont reprises en Suisse en août, après le plongeon subi en juillet. La hausse par rapport au même mois de l'an dernier s'est inscrite à 2,9%, à 19.228 véhicules. Les ventes accusent un recul de 0,5% à 186.342 unités sur huit mois. /ats

WINTERHOUR ■ Regroupement. La Winterthur regroupe la gestion de ses affaires vie et non vie en Suisse. La réorganisation de l'assureur zurichois, filiale du Credit Suisse Group

(CSG), entraîne la suppression de 30 emplois, en particulier à la direction et dans l'assistance. Pour mémoire, le CSG a lui-même procédé en juin à une réorganisation. Le numéro deux suisse de la finance a ainsi séparé plus clairement le secteur des assurances de celui de la banque. Les analystes n'ont pas fait grand mystère de cette volonté de séparer le pôle bancaire de celui des assurances, y voyant les prémisses d'une vente. /ats

NUITÉES ■ La tendance se renverse. Forte de bons résultats au 2e trimestre, l'hôtellerie suisse a vu ses nuitées progresser de 0,8% sur les six premiers mois de 2004. Cette hausse est due à la reprise de la clientèle étrangère (+3%) alors que la clientèle helvétique est en retrait (-2%). Renversant la tendance négative des trois premiers mois de 2004, les nuitées ont connu une augmentation appréciable de 4% sur le seul 2e trimestre. /ats

SCHWEITER ■ Acquisition. Schweiter Technologies veut renforcer sa division Satis Vacuum. A cet effet, le fabricant de machines zurichoises va acquérir le groupe allemand LOH, actif dans le surfacage et le débordage de matériaux durs. Le prix de la transaction n'est pas dévoilé. /ats

ALITALIA ■ Accord conclu avec les syndicats. Alitalia a conclu dans la nuit de mercredi à hier un accord avec les représentants de son personnel au sol, a-t-on appris d'une source syndicale ayant participé aux négociations. Quelque 2500 emplois pourraient passer à la trappe. L'accord permettra d'économiser environ 232 millions de francs. /ats-afp

Les cordons se resserrent

Politique monétaire ■ La Banque nationale veut anticiper une tendance inflationniste. Craintes sur une appréciation du franc

La Banque nationale suisse (BNS) poursuit le resserrement de sa politique monétaire entamé en juin, tout en lui maintenant un cap expansionniste. Par sa décision, largement anticipée, elle dit montrer sa confiance dans l'affirmation de la reprise.

La BNS a relevé de 25 points de base la marge de fluctuation du Libor (London interbank offered rate) pour dépôts à trois mois en francs, son principal instrument. Elle est ainsi passée à 0,25-1,25%.

En réduisant le débit du robinet monétaire, «la BNS montre sa confiance dans la reprise de l'économie suisse. Il s'agit d'un signal favorable en ce qui concerne la formation des attentes», estime Rudolf Walser, chef-économiste d'économiesuisse.

La BNS prévoit la poursuite de la progression des exportations et des investissements en biens d'équipement. Quant à la consommation privée, elle devrait afficher une tendance à la progression.

«Feutrée mais appropriée»

Ce resserrement constitue une approche «feutrée mais appropriée», constate Stephan Betschart, collaborateur scientifique du KOF, l'Institut de recherches conjoncturelles de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich.

L'objectif de maintenir le Libor autour de 0,75% se fonde sur une évolution conjoncturelle qui correspond aux attentes de la banque centrale. A commencer par l'accélération de la croissance du produit intérieur brut (PIB) estimée à 2% cette année, d'où la neces-



Le siège de la Banque nationale, à Berne. La décision de la BNS anticipe une tendance inflationniste, mais inquiète les exportateurs.

PHOTO KEYSTONE

sité d'appuyer quelque peu sur le frein.

Ce qui implique que le coefficient d'utilisation des capacités de production devrait augmenter graduellement, sans pour autant faire apparaître la menace de l'inflation, estime la BNS. Le renchérissement devrait dès lors se situer en moyenne à 0,7% en 2004. «Il faut désormais espérer que la mon-

naie suisse ne s'apprécie pas trop. L'évolution du franc représente le talon d'Achille et détermine la compétitivité des entreprises», prévient Rudolf Walser.

«Le facteur décisif pour l'économie demeure l'évolution du franc par rapport aux autres principales devises», confirme Serge Gaillard, secrétaire dirigeant à l'Union syndicale suisse (USS). Une inquiétude partagée par

l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux (Swissmem). «Une menace existe pour les entreprises qui dépendent des ventes à l'étranger», regrette sa porte-parole Dorothea Tiefenauer.

La décision de la BNS risque aussi de se répercuter sur les locataires. «Une augmentation des loyers de 3% est envisageable», explique Regula Mühlebach, directrice allemande de l'Association suisse des locataires. Elle en profite pour revendiquer une fois de plus «une séparation entre l'évolution du taux hypothécaire et celle des loyers».

Prudence sur l'avenir

La banque centrale constate un ensemble de facteurs à même d'assurer la croissance dans un horizon à deux ans. L'affirmation du phénomène devrait rejallir sur le marché du travail avec un taux de chômage attendu en lente diminution, mais en décalage avec le retour à une croissance économique digne de ce nom.

La décision de la BNS sert à contrer le renforcement des tensions inflationnistes induit par une politique monétaire qui resterait trop expansionniste trop longtemps.

Concernant les prochaines décisions de la BNS, «il faudra faire attention de ne pas trop augmenter les taux», annonce Jacques Nicola. Selon économistesuisse, la BNS pourrait même interrompre son resserrement monétaire si la croissance affichait un ralentissement ou si l'emploi ne se reprenait pas. «Cela dépendra aussi de la Banque centrale européenne», conclut Stephan Betschart, du KOF. /ats

LABOURSE

www.bcn.ch

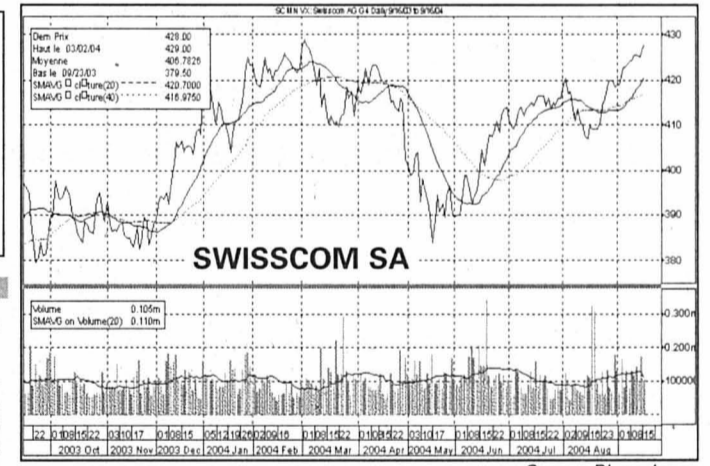
Hypothèques à taux fixe dès 1.90%

Tout le prêt en premier rang

Jusqu'à 80% de la valeur de l'objet

taux valable jusqu'au 30 novembre 2004

INDICES	bas / haut 2004	dernier	16/09
Zürich, SMI	5264.5	5941.7	5536.6
Zürich, SPI	3900.32	4338.37	4098.02
New-York, DJI	9783.91	10753.63	10253.93
New-York Nasdaq comp	1750.82	2153.83	1896.52
Frankfurt DAX	90.77	98.49	3941.75
Londres, FTSE	4283.	4601.6	4548.4
Paris, CAC 40	3452.41	3831.54	3691.85
Tokio, Nikkei 225	10299.43	12195.66	11139.36
DJ Euro Stock 50	2559.88	2965.15	2763.75



Bourse suisse (cours en CHF)			
	bas / haut 2004	précédent	16/09
ABB Ltd n	6.15	8.22	7.68
Actelion Ltd	104.5	157.5	121.
Adecco n	42.7	83.75	61.5
Baloise Holding n	44.65	63.3	48.35
BB Biotech	58.	79.95	67.2
BK Vision	159.75	177.5	171.5
BT & T TimeLife	1.45	2.35	1.8
Bobst Group SA n	38.25	47.5	41.75
Charles Voegelé Holding	34.	96.5	40.8
Ciba Spéc. Chimiques n	74.5	97.01	79.7
Cicorel Holding n	30.55	55.	46.
Cie fin. Richemont	29.35	36.	35.15
Clariant n	14.67	20.01	15.65
Converium Holding SA	16.55	73.75	21.1
Credit Suisse Group n	37.05	50.	40.8
Edipresse SA	565.	715.	665.
Ems-Chemie Holding n	98.3	108.	99.5
Fischer (Georg) n	234.75	318.	314.
Forbo Hld n	243.5	397.8	274.
Givaudan n	620.	794.	771.
Helvetia-Patria Holding n	195.	237.	201.
Holcim Ltd	55.73	69.96	67.6
Julius Baer Holding p	321.5	485.5	350.5
Kudelski SA n	32.	44.65	37.05
Logitech International n	52.1	64.2	57.9
Lonza	51.5	75.	57.8
Moevenpick	248.7	321.	321.
Nestlé n	294.	346.	295.5
Nextrom	8.	20.05	8.6
Novartis n	51.8	60.15	59.35
Pargesa Holding p	3200.	3770.	3730.
Phonak Holding n	26.5	42.2	39.4
PSP Swiss Property AG	41.9	48.5	47.9
PubliGroup n	350.	482.	369.
Réassurance (Cie Suisse) n	66.35	97.05	75.55
Rieter Holding n	287.	350.	346.5
Roche Holding bj	117.25	141.25	126.25
Roche Holding p	145.	196.75	152.
Serono SA b	728.	974.	799.
Sulzer n	303.	369.	353.
Swiss International Airlines	8.8	13.75	8.35
Surveillance n	633.	803.	700.
Swatch group n	27.2	36.5	33.75
Swatch group p	130.	180.5	164.25
Swiss Life Holding n	126.75	230.9	149.5
Swisscom n	382.5	430.	426.5
Syngenta SA n	80.5	114.75	110.25
UBS n	80.25	98.85	88.85
UMS p	9.63	38.	11.5
Unaxis Holding n	102.75	199.75	112.25
Von Roll Holding p	1.09	1.55	1.2
Vontobel Holding p	21.9	33.6	25.5
Zürich Fin. Serv. n	165.5	219.5	184.75

Bourses européennes (cours en EUR)			
	bas / haut 2004	précédent	16/09
ABN Amro (NL)	15.75	18.75	18.1
Aegon (NL)	8.18	13.22	9.26
Ahold (NL)	5.05	7.53	5.21
AKZO-Nobel (NL)	24.87	33.79	28.3
Alcatel (F)	8.77	14.82	9.95
Allianz (D)	72.7	112.2	84.4
Aventis (F)	50.1	69.45	66.85
AXA (F)	15.6	19.36	17.12
Bayer (D)	19.01	25.82	21.77
Carrefour (F)	36.77	44.71	41.52
Cie de Saint-Gobain (F)	38.	44.45	42.08
DaimlerChrysler (D)	32.51	39.53	35.
Deutsche Bank (D)	52.4	77.6	59.55
Deutsche Lufthansa (D)	8.46	15.28	9.93
Deutsche Telekom (D)	12.7	16.86	14.41
E.ON (D)	48.8	60.88	58.52
Elf Aquitaine (F)	172.	212.	207.1
Elsevier (NL)	9.55	12.24	10.97
France Telecom (F)	18.01	25.	19.79
Group Danone (F)	63.65	73.35	64.55
ING Groep (NL)	16.25	20.82	20.55
KLM (NL)	9.55	20.12	10.87
KPN (NL)	5.8	7.18	6.12
L'Oréal (F)	54.25	69.9	56.55
LMVH (F)	49.9	63.45	55.3
Metro (D)	31.55	41.	38.21
Nokia (FI)	8.85	19.08	11.2
Philips Electronics (NL)	17.79	26.3	19.68
Pinault-Printemps-Redoute(F)67.45	90.7	71.05	71.55
Royal Dutch Petroleum (NL)	36.59	43.94	42.4
RWE (D)	29.35	41.58	39.25
Schneider (F)	49.2	58.25	52.75
Siemens (D)	53.05	68.9	60.28
Société Générale (F)	64.8	75.6	71.9
Telefonica (E)	11.11	13.58	12.12
Total (F)	139.4	165.	164.3
Unilever (NL)	47.52	60.15	49.93
Vivendi Universal (F)	19.	23.85	20.93
Vodafone Group(G)E	1.135	1.503	1.3

Bourses Nord-américaines (cours en USD)			
	bas / haut 52sem.	précédent	16/09
Aluminium Co of America	26.16	39.44	30.41
Altria group inc.	40.35	58.96	48.95
American Express Co.	43.53	54.99	50.9
American Intl Group inc	56.16	77.36	71.22
American Tel & Tel Co.	13.59	23.17	15.29
Baxter Intl Inc.	26.21	34.84	32.18
Boeing Inc.	33.66	54.86	53.66
Caterpillar Inc.	67.45	85.7	74.65
Chevron Corp.	35.35	51.49	51.04
Citigroup Inc.	42.99	52.88	46.98
Coca Cola Co.	40.38	53.5	41.16
Dell Computer Corp.	31.14	37.18	35.41
Du Pont de Nemours	38.6	46.25	43.02
Exxon Mobil	35.05	47.78	47.43
Ford Motor Co.	10.41	17.34	13.81
General Electric Co.	27.37	35.57	33.53
General Motors Corp.	40.01	54.55	42.11
Goodyear Co.	5.58	12.	11.09
Hewlett-Packard Co.	15.05	26.28	18.28
IBM Corp.	81.9	100.43	86.37
Intel Corp.	19.69	34.6	20.42
Johnson & Johnson	48.05	58.68	58.18
Mc Donald's Corp.	22.92	29.98	27.53
Merck & Co. Inc.	40.57	53.86	45.4
Microsoft	24.01	30.	27.19
3M Co.	68.94	90.29	82.
PepsiCo Inc.	44.91	55.71	49.5
Pfizer Inc.	29.5	38.89	31.85
Procter & Gamble Co.	45.75	56.9	56.3
Sears, Roebuck & Co.	31.21	56.06	40.29
Silicon Graphics Inc.	0.91	4.1	1.58
United Technologies Corp.	76.76	97.84	94.18
Verizon	31.1	41.01	39.95
Wal-Mart Stores	50.5	61.31	52.91
Walt Disney Co.	19.78	28.41	23.4
Yahoo! inc	20.5	36.51	32.88

Margot Mazout
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

Fonds de placement (cours différenciés)			
	précédent	dernier	
Swissca Emer. Markets CHF	133.5	134.65	
Swissca Switzerland CHF	223.8	223.65	
Swissca Germany EUR	93.75	93.6	
Swissca France EUR	27.8	27.65	
Swissca Great-Britain GBP	156.	156.2	
Swissca Europe CHF	168.1	167.85	
Swissca Green Invest CHF	86.05	85.9	
Swissca IFCA	302.	300.	
Swissca VALCA	251.1	251.15	
Swissca PF Income CHF B	120.74	120.82	
Swissca PF Yield CHF B	137.36	137.46	
Swissca PF Yield EUR B	100.5	100.51	
Swissca PF Bal. CHF B	153.27	153.38	
Swissca PF Growth CHF B	184.91	185.01	
Swissca PF Growth EUR B	84.56	84.49	
Swissca PF Equity CHF B	200.15	200.29	
Swissca PF GI Bal. CHF B	139.38	139.34	
Swissca PF GI Equity EUR B	73.17	73.05	
Swissca Bond SFR	94.05	94.	
Swissca Bond INTL	94.8	95.05	
Swissca BI CHF B	110.29	110.29	
Swissca BI GBP B	66.04	66.04	
Swissca BI EUR B	67.21	67.23	
Swissca BI USD B	115.11	114.96	
Swissca BI CAD B	126.67	126.59	
Swissca BI AUD B	125.14	125.29	
Swissca BI JPY B	11586.	11597.	
Swissca BI INTL B	103.5	103.63	
Swissca BI MT CHF B	104.64	104.66	
Swissca BI MT EUR B	107.38	107.46	
Swissca BI MT USD B	113.39	113.46	
Swissca Communication EUR	157.67	157.03	
Swissca Energy EUR	462.15	461.39	
Swissca Finance EUR	414.92	414.47	
Swissca Health EUR	383.09	383.81	
Swissca Leisure EUR	251.45	251.94	
Swissca Technology EUR	140.32	1	

EN BREF

HOLLYWOOD ■ Hugh Hefner au «Panthéon» de l'érotisme. Hugh Hefner, le fondateur de la revue de charme «Playboy» est le premier à figurer dans le «Panthéon» de l'érotisme. Le musée de l'érotisme de Hollywood, qui a pris cette décision, le qualifie d'une «des forces les plus importantes pour la démocratisation de la sexualité au cours du siècle passé». Les prochaines personnalités qui devraient faire leur entrée dans ce «Panthéon» de l'érotisme sont l'actrice Mae West, la sexologue Ruth Westheimer ou encore Sigmund Freud. /ats-afp

KAISERAUGST ■ Découverte d'un cadavre. Le cadavre d'une Allemande de 19 ans (photo keystone) disparue depuis deux semaines a été découvert dans un entrepôt à Kaiseraugst (AG). Un Allemand de 33 ans a été arrêté et a avoué. Le corps était emballé dans un sac plastique. Il avait été dissimulé sous un tas de



gravier dans un entrepôt. Un employé allemand de la société propriétaire de l'entrepôt a été arrêté par les policiers argoviens. /ats

BIENNE ■ Remise en liberté. Le frère d'une des victimes de la rixe mortelle survenue en août à Bienne a été remis en liberté. Les accusations à son encontre restent maintenues alors que l'enquête se poursuit et que quatre autres personnes sont encore en détention, dont une à l'hôpital. Agé de 28 ans, le frère de la victime suisse est fortement soupçonné d'être un des instigateurs de la rixe à laquelle il aurait participé activement, a indiqué hier le service régional des juges d'instruction. /ats

LITTÉRATURE ROMANDE ■ Intérêt de spécialistes étrangers. La littérature romande passionne. Preuve de cet intérêt, le colloque organisé par l'Université de Lausanne dès mardi prochain. Il va accueillir 25 spécialistes étrangers. Durant dix jours, ils prendront part à des conférences avec 25 de leurs confrères ou écrivains suisses. Parmi ces derniers figurent Roger Francillon, Daniel Maggetti, Daniel de Roulet et Hugo Loetscher. /ats

FINLANDE ■ Paysage sonore. Du chant d'amour de l'élan aux sonneries de téléphones portables, tout est autorisé: la très sérieuse Société finlandaise d'écologie acoustique a annoncé le coup d'envoi du recensement des 100 sons préférés des Finlandais. «L'objectif de ce projet est d'aiguiser la sensibilité des gens à leur 'paysage sonore' et à l'importance d'un bon environnement acoustique», a indiqué Helmi Jaerviluoma, directeur. /ats-afp

La beauté insolente de la Loren

Personnalité ■ L'actrice fête ses 70 ans. «Je n'ai rien obtenu facilement», mais «le résultat a été merveilleux», confie-t-elle

Par
Nicole Martiche

L'actrice la plus célèbre d'Italie, Sophia Loren, consacrée par deux Oscars à Hollywood, fête le 20 septembre ses 70 ans et continue à déborder d'énergie et de projets. Elle a figuré dans plus de 100 films en plus de 50 ans de carrière.

Vêtue d'une longue robe noire à volants, au décolleté en V largement échancré, la Loren, éclatante, souriante et bronzée, a une nouvelle fois affiché sa beauté, lors de la cérémonie de clôture de la Mostra de Venise dont elle était la marraine la semaine dernière. Elle a accordé de nombreuses interviews pour l'occasion, confiant qu'elle «attend toujours des surprises de la vie».



Sofia Loren n'a plus qu'un souhait «devenir grand-mère».

PHOTO KEYSTONE

Nouveaux films

Sophia Loren vient de tourner «La terre du retour», du réalisateur italo-canadien Jerry Ciccoritti, qui sera diffusé les 20 et 21 septembre sur la télévision privée Canale 5. Puis en 2005 sortira le film qu'elle vient d'achever sous la direction de Lina Wertmüller, «Peperoni fritti e pesci in faccia».

Le titre reflète une autre des passions de Sophia Loren, la cuisine. «Quand j'étais une petite fille et que je mourais de faim, je n'avais qu'un seul désir: acheter ce qu'il faut et cuisiner pour tous. C'est un acte d'amour, de joie à partager», a-t-elle déclaré au «Corriere della Sera».

Après plus de 100 films, Sophia Loren pense avoir incarné dans ses personnages les valeurs «les plus positives de l'Italie»: l'énergie, la volonté, la rage

d'agir et la volonté de s'en sortir. «Et puis être Napolitain veut dire prendre la vie avec optimisme», ajoute-t-elle.

Une légende

Car Sophia Loren n'a jamais oublié la pauvreté de Pozzuoli, dans la banlieue de Naples, quand sa mère, Romilda, «se battait comme une lionne» pour nourrir, seule, ses deux filles, Sophia et Maria. Puis la fable a commencé. Sa mère la pré-

sente à un concours de beauté à 14 ans en trichant car l'âge requis était de 15 ans. Sophia remporte un prix comprenant un billet de train pour Rome et 35 dollars. Après quelques cours de théâtre, elle obtiendra un rôle de figurante à Cinecittà dans «Quo Vadis», en 1950, où elle interprète une esclave. Sa rencontre avec le producteur Carlo Ponti, aujourd'hui âgé de 91 ans, sera décisive. Il sera l'homme de sa vie et son pyg-

malion au cinéma. Vittoria De Sica, lui offrira le rôle de «La Ciociara», qui lui vaudra son premier Oscar en 1961 avant d'en obtenir une deuxième pour l'ensemble de sa carrière en 1990. Il la fera tourner avec son «merveilleux» ami Marcello Mastroianni, dans «Mariage à l'italienne», un partenaire qu'elle retrouvera des années plus tard pour «Une journée particulière» d'Ettore Scola.

Fils artistes

«Je n'ai rien obtenu facilement. J'ai toujours transpiré que ce soit dans la vie professionnelle, comme dans la vie affective», souligne Sophia Loren, ajoutant que «le résultat est merveilleux».

Pour pouvoir épouser Carlo Ponti, elle devra attendre des années, son futur époux étant déjà marié. Le couple se mariera une première fois au Mexique, en 1957, un mariage dont elle dit ne pas se rappeler, puis à Sèvres, près de Paris, en 1966. «Une cérémonie très privée». Les futurs époux avaient obtenu la nationalité française.

Sophia Loren deviendra alors la mère de deux fils adorés, Carlo Jr et Edoardo, dont elle admire le travail de musicien et de cinéaste. En 2002, elle a présenté à la Mostra de Venise le premier film d'Edoardo «Between stranger».

Demain, elle assistera à Budapest au mariage de son fils Carlo, chef d'orchestre du San Bernardino Symphony Orchestra en Californie, avec une violoniste bulgare. Et elle ne fait pas mystère que son cadeau le plus précieux serait de devenir grand-mère. /NMA-afp

ROUMANIE

Pressions sur les journaux

Des organisations de défense de la liberté de la presse s'inquiètent des pressions exercées par les groupes de presse internationaux sur les journaux roumains. Mis en cause, le suisse Ringier réfute ces accusations et affirme respecter la liberté rédactionnelle.

Les rédacteurs de journaux «Evenimentul Zilei» et «Romania libera», deux des plus grands tirages de Roumanie, ont déploré cette semaine l'immixtion dans leurs lignes éditoriales de leurs propriétaires, les groupes suisse Ringier et allemand «Westdeutsche Allgemeine Zeitung» (WAZ).

Les journalistes de ces quotidiens libéraux d'opposition ont affirmé que le patronat faisait pression sur eux, afin qu'ils adoucissent le ton critique de leurs articles. «Ces pressions coïncident avec le début de la campagne pour les élections législatives et présidentielle de novembre», ont-ils souligné.

Indépendance en danger

«De telles pratiques sont un danger pour l'indépendance éditoriale», a averti mercredi dans un communiqué la South East Europe Media Organisation, regroupant des éditeurs et des journalistes. A ses yeux, «il est important que les journalistes puissent travailler librement et sans interférence».

Ringier nie ces accusations

Propriétaire depuis avril dernier de l'«Evenimentul Zilei», le groupe Ringier a nié exercer de quelconques pressions sur les journalistes. «Nous n'avons et n'allons pas empiéter sur l'indépendance rédactionnelle (du journal)», a déclaré Myrta Bugini, porte-parole ad intérim du groupe alémanique. /ats-afp

Noms, verbes, adjectifs

Langue ■ Tous les enfants apprennent de la même façon

Les jeunes enfants apprennent à parler de la même façon quelle que soit la langue, selon une étude réalisée par l'Institut National américain de la santé (NIH). Les chercheurs ont testé 269 enfants de 20 mois, 117 filles et 152 garçons, tous accompagnés de leur mère.

La recherche conduite dans sept langues a montré que les noms constituent la plus grande partie du vocabulaire des enfants âgés de 20 mois, suivis par les verbes et les adjectifs, ont découvert les chercheurs dont le rapport a été publié dans la dernière édition de la revue «Child Development».

Les noms sont les premiers mots à être enregistrés par les enfants car ils correspondent à des choses concrètes pouvant être vues et touchées. Viennent ensuite les verbes et adjectifs décrivant des concepts abstraits plus difficiles à capter par l'esprit de jeunes enfants, a expliqué le Dr. Marc Bornstein.

La recherche a porté sur sept langues: l'Espagnol, le Français, l'Hébreu, le Coréen, l'Italien, l'Allemand et l'Anglais américain. Dans le cadre de cette recherche, le NICHD a collaboré avec des chercheurs en Argentine, Belgique, France, Israël, Italie et en Corée du Sud. /ats-afp

L'automne se pointe

Saisons ■ Il commencera le mercredi 22 septembre

Mercredi 22 septembre à 18h30, le soleil traversera l'équateur céleste du nord au sud. Ce sera le début de l'automne qui durera 89 jours, 20 heures et 12 minutes, avant de faire place à l'hiver le 21 décembre.

Le 22 septembre, jour de l'équinoxe d'automne, le jour et la nuit auront une durée

égale. Ensuite chaque jour raccourcira de trois minutes, jusqu'au jour le plus court – ou la nuit la plus longue – du solstice d'hiver le 22 décembre dans l'hémisphère nord.

Alors que l'automne commence dans l'hémisphère nord de la planète, c'est le début du printemps dans l'hémisphère sud. /ats

Mario Corti perd son procès

Zurich ■ «Toutes les erreurs ne sont pas des atteintes à l'honneur», a estimé le tribunal



La débâcle de Swissair et le lancement de la nouvelle compagnie Swiss étaient au centre des débats. PHOTO KEYSTONE

De Zurich
Ariane Gigon Bormann

L'avocat de Mario Corti s'est levé d'un bond après l'énoncé du verdict par le président du Tribunal de district de Zurich: «Nous faisons appel», a-t-il annoncé. La Cour a en effet débouté son client, le dernier dirigeant du SAirGroup Mario Corti, qui avait intenté un procès en diffamation contre un journaliste de la «SonntagsZeitung». En revanche, le tribunal transmet le dossier au Ministère public du district pour l'ouverture d'une plainte pénale contre le rédacteur en chef du titre, qui

n'a pas voulu rechercher l'auteur du titre et du sous-titre de l'article, non rédigés par le journaliste accusé par Mario Corti.

Paru le 17 mars 2002, l'article incriminé affirmait que Mario Corti cherchait des investisseurs pour reprendre les vols intercontinentaux de Swissair, alors qu'il se devait de soutenir le lancement de la nouvelle compagnie Swiss. Selon Mario Corti, ce texte donne de lui l'image d'un homme déloyal cherchant à agir dans le dos de la Confédération.

«L'article contient des erreurs, mais toutes les erreurs ne sont pas des atteintes à l'honneur», a dé-

claré le président de la cour Erwin Leuenberger. Ainsi, il n'est pas juste que Mario Corti a lui-même présenté au Conseil fédéral le projet «Springtime» du groupe de financiers américains «Berkeley Group». Il était aussi erroné de prétendre que le plaignant s'était rendu aux Etats-Unis pour trouver des investisseurs. Mais l'article ne contient aucun élément remettant en cause la respectabilité de Mario Corti. «La façon dont le principal intéressé ressent les choses n'est pas déterminante», a expliqué le président de la cour, «c'est le texte qui l'est.»

Une situation peu enviable

«En tant que président du conseil d'administration d'un groupe qui se devait de faire le maximum pour ses créanciers, tout en s'étant engagé à soutenir les efforts de la Confédération, le plaignant sur certains points, vivait un conflit d'intérêt. Une situation peu enviable», a encore déclaré Erwin Leuenberger.

La Cour a en revanche estimé que le titre («Manœuvre contre Swiss») et le sous-titre du texte ne correspondaient pas à l'article. Lors des interrogatoires, le rédacteur en chef a couvert sa rédaction et pourrait à son tour devoir répondre devant la justice. /AGB

Pour le plaisir, simplement

Hockey sur glace ■ Boris Leimgruber s'attaquera ce soir à une nouvelle saison. Comme à ses débuts, il vit son sport passionnément, sans voir les années passer

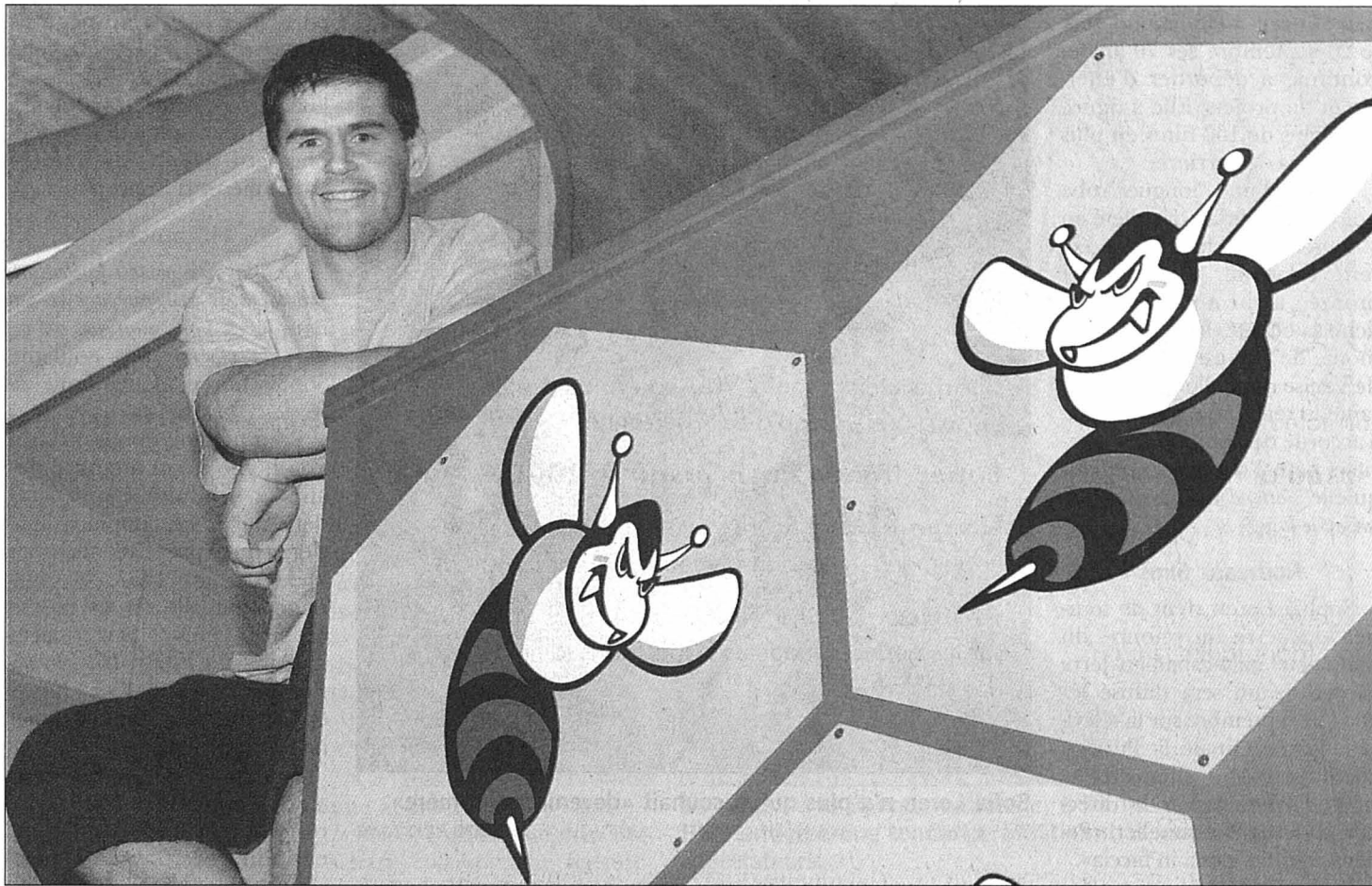
Par Jean-François Berdat

Septembre après septembre, le hockey n'est donc qu'un rituel immuable, éternel recommencement... Dont certains ne se lassent pourtant pas. «La reprise constitue toujours un moment particulier, sourit Boris Leimgruber. Non sans raisons puisque depuis mai nous sommes là à courir et à soulever de la fonte et que nous venons de patiner durant six semaines, à travailler les sorties de zone. Il y a de l'excitation, c'est une évidence.» Et de souffler, presque en aparté, qui si la préparation est nécessaire, «celle de cette année a été particulièrement ardue, avec des charges de travail très astreignantes». Un menu qui devrait porter ses fruits dès ce soir.

Que de souvenirs!

Sur les rives dorées du lac de Zurich, «Bobo» entamera tout à l'heure une... nouvelle saison. «Je ne tiens pas de statistiques ou de décompte plus ou moins précis des matches que j'ai disputés, des buts ou des passes. Je me souviens, c'est tout. Des ascensions, de cette demi-finale face à Lugano. Cela fait tout de même plus de dix ans que je vis cela. Alors oui, je suis content d'être encore en forme et je me dis que je n'ai pas vu les années passer. Ce doit être cela le plaisir. Mais tout est allé si vite...» Pour les habitués des Mëlèzes aussi, qui ont déjà oublié les quatre saisons d'infidélité – trois à Berne, une à Genève – d'un homme qui, s'il ne regrette pas son expérience du professionnalisme, confesse qu'elle n'a pas forcément débouché sur ce qu'il en avait imaginé.

A passé 35 ans, Boris Leimgruber ne doit le respect qu'à Frédy Bobillier et Martin Bergeron – et encore n'est-ce



Boris Leimgruber éprouve toujours le même plaisir à se piquer au jeu, celui du HCC en l'occurrence. PHOTO LEUENBERGER

que pour quelques mois – dans le vestiaire du HCC. «Ce qui me fait encore patiner? Le plaisir, pard!» Pour autant, entre une BernArena pleine à craquer et des Mëlèzes désertés, le contraste doit être saisissant. «Toutes proportions gardées, c'est pareil, coupe un homme qui sait de quoi il parle. Croyez-moi, l'atmosphère est tout aussi passionnée et 3000 spectateurs ici font autant de bruit que plus de 10.000 à Berne. Il faut simplement se sentir bien pour pratiquer sa passion, où que ce soit...»

Après une longue traversée du désert, le HCC semble parvenu au terme de son chemin

de croix. «Nous avons vécu deux saisons vraiment pénibles, témoigne Boris Leimgruber. Nous étions là, à bosser, à nous donner de la peine et ce satané contexte faisait que rien ne tournait rond. Par moments, c'était terrible.»

Un monde artificiel

Autre championnat, autres perspectives. «Le potentiel est différent, constate «Bobo». Pour ma part, je suis confiant, la préparation a fourni plus qu'une petite idée sur la valeur de cette équipe qui n'aura rien à envier aux meilleurs. Ce sera plus valorisant, c'est une certitude. Car patiner dans le brouillard, cela va un moment...»

Le goût sucré de la victoire ne modifiera pas pour autant le quotidien d'un homme qui passe ses matinées dans une entreprise de décolletage et consacre du temps à la petite Eva qui a vu le jour il y a 16 mois. «J'ai toujours su relativiser, conscient que j'évoluais dans un monde un peu artificiel. J'ai donc bien gardé les pieds sur terre tout en conservant d'autres pôles d'intérêt. Maintenant, je ne vais pas non plus tout arrêter parce que j'ai une famille. Le hockey fait encore partie de ma vie et j'essaie de profiter au maximum des deux, de ne pas passer à côté de certaines choses» raconte un gars bien dans sa tête.

Sous la banderole de départ, «Bobo» confesse qu'il attend encore beaucoup de son sport. «A commencer par des émotions! Marquer un but, gagner un match difficile, c'est cela le sport d'élite. C'est comme une drogue, nous avons tous besoin de ces émotions» martèle-t-il.

Et en retour? «C'est difficile à répondre, soupire-t-il. Je suis un joueur parmi des centaines, et je ne vois pas vraiment ce que je peux apporter de plus qu'un autre. Peut-être une bonne saison, comme j'en ai réussi quelques-unes avant de partir. Et garder mon image, ne pas décevoir le public qui voit un certain joueur en moi...» /JFB

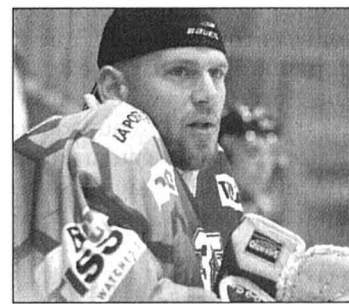
Le coup de fil à l'entraîneur

GCK Lions - La Chaux-de-Fonds

Un match plein, svp!

Une petite formule toute faite pour débiter la saison? L'heure, c'est l'heure. Ou encore, quand faut y aller, faut y aller... Sur la route de Küsnacht, les garçons de Pierre-Yves Eisenring auront tout le loisir de plancher sur le sujet. Le Loclois, lui, sait ce qu'il attend de ce groupe animé d'un très bon état d'esprit depuis le camp de Villars: «Un match plein, avec tout le monde concentré, concerné aussi. A partir de là, les choses arriveront comme elles doivent...» Le coach des Mëlèzes se méfie de ces GCK Lions à propos desquels il rappelle volontiers qu'on ne sait jamais à quoi s'attendre. «Je suis allé les visionner à Morges, souffle Pierre-Yves Eisenring. Les jeunes patinent, croyez-moi. Et puis il y a Richard. S'il n'avance plus trop, le bougre compense. Il est tout bonnement génial dans ses passes. Sans compter que toute l'équipe se met à son service...» Parce que ce n'est pas le style de la maison, il n'y aura pas de marquage à la culotte sur un homme auquel il faudra tout de même prêter une attention toute particulière. «Le cas échéant, nous prendrons des dispositions en fonction des événements» prévient toutefois le coach des Mëlèzes.

Dans le cadre confidentiel du KEK, Pierre-Yves Eisenring devra composer sans Brusa ni S. Abplanalp. «Le premier se remet de son opération au genou et le second n'a pas totalement récupéré d'une commotion cérébrale. Sur conseil du médecin, il ne sera donc pas du déplacement» déplore Pierre-Yves Eisenring, qui titularisera Kohler dans la cage du HCC. /JFB



Sébastien Kohler troquera le bonnet pour le casque intégral ce soir au KEK. MARCHON

À L'AFFICHE

LNA

- Ce soir**
 19.45 Ambri-Piotta - ZSC Lions
 Davos - Lugano
 Kloten Flyers - Bernie
 Langnau Tigers - Rapperswil
 Zoug - GE Servette
 20.00 FR Gottéron - Lausanne (TV)
- Demain**
 19.45 Berne - FR Gottéron
 GE Servette - Langnau Tigers
 Lausanne - Zoug
 Rapperswil - Davos
 ZSC Lions - Kloten Flyers
 20.00 Lugano - Ambri-Piotta (TV)

LNB

- Ce soir**
 20.00 Ajoie - Thurgovie
 Bienne - Forward Morges
 GCK Lions - La Chx-de-Fds
 Langenthal - Bâle
 Olten - Coire
 Viège - Sierre
- Demain**
 18.00 Sierre - Olten
 19.30 Thurgovie - GCK Lions
 20.00 Bâle - Viège
 Coire - Bienne
 Forward Morges - Ajoie
 La Chx-de-Fds - Langenthal

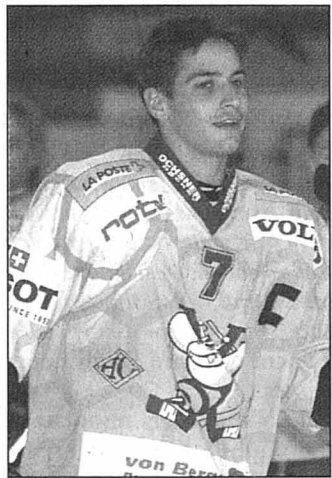
«C'est mon choix»

Un futur «client» pour Evelyne Thomas, Boris Leimgruber? Allez savoir... Toujours est-il que le désormais ex-capitaine du HCC est catégorique: «C'est mon choix» martèle-t-il à propos du signe distinctif qu'il a retiré de son chandail. «J'ai passé le témoin, c'est tout, insiste-t-il. C'est sans doute vrai que les difficultés des deux dernières saisons n'y sont

pas étrangères. J'étais le représentant de l'équipe et ce n'était pas toujours facile. Ainsi, plein de choses me passaient par la tête, aussi durant les matches. Et faire la police, ce n'est pas évident...»

Cette saison, «Bobo» devrait donc patiner plus librement. «Et puis, il faut savoir laisser la place aux jeunes, reprend-il, le sourire en coin. Ne plus porter ce «C» me décharge de certaines responsabilités, c'est vrai. Attention: je n'ai pas cherché à les fuir, j'ai simplement estimé que d'autres pouvaient s'investir.» Ce sera donc Michael Neiningger qui s'y collera. «Je tenais à ce que ce soit un Chaux-de-Fonnier qui tienne ce rôle, glisse Pierre-Yves Eisenring. Un leader aussi, un gars respecté au cas où il faudrait remettre de l'ordre dans le vestiaire.»

Boris Leimgruber n'en perdra pas pour autant ses bonnes habitudes. «Les jeunes pourront toujours venir vers moi pour un conseil ou, plus simplement, un avis, assure-t-il. Je vais rester le même, ce n'est pas ce signe distinctif en moins qui va changer quoi que ce soit.» Qui aurait pu en douter? /JFB



C'est Michael Neiningger qui assume désormais les fonctions de capitaine du HCC. PHOTO MARCHON

DANS LA LUCARNE

A part aux Jeux olympiques, tout ce que Roger Federer touche se transforme en or. Ces coups sont magiques et plus personne ne veut rater le régal du No 1 mondial. Ce fut encore une fois le cas dimanche dernier à l'occasion de la finale de l'US Open qui mettait aux prises le Bâlois et l'Australien Lleyton Hewitt.

Roger Federer, une mine d'or

Il y avait 70.000 téléspectateurs romands dès 22 h 20 pour regarder une petite chronique sur leur héros national et ils étaient 84.000 (27,3% de parts de marché) à s'émerveiller durant 1 h 50 en voyant la véritable démonstration du meilleur ambassadeur de la Suisse. Pascal Droz commentait tout seul les images depuis Genève. Federer ne vaut-il pas un plus grand investissement?

«Nous devons respecter des contraintes budgétaires, explique François Jeannet, le chef du service des sports de la TSR. Un consultant pour épauler notre journaliste? Ce fut déjà plusieurs fois le cas par le passé, notamment en Coupe Davis. Par ailleurs, il y avait un journaliste sur place aux JO d'Athènes pour suivre le tennis et il y aura aussi quelqu'un pour couvrir les Masters à Houston.»

En entendant bon nombre d'amateurs de tennis qui avouent préférer regarder rebondir la petite balle feutrée sur Eurosport plutôt que sur la TSR en raison de la meilleure qualité des commentaires, la chaîne romande doit-elle se faire des soucis? «En Suisse romande, le rapport de force est de dix contre un en faveur de la TSR par rapport à Eurosport, assure François Jeannet. Les Romands veulent un regard romand. Ils sont donc fidèles à notre programmation.» Ouf! /TTR

Giornate all'Arrabbiata



Doblò Cargo

Charge utile jusqu'à 805 kg, volume utile jusqu'à 3.8 m³, version tôlée ou vitrée

Super bonus cash jusqu'à 1500.-

Nouveau: Fiat Doblò Cargo, 1.3 Multijet Diesel avec 70 ch

Profitez: jusqu'à 20% de réduction sur les derniers modèles 2003 (dans la limite des stocks)



Scudo

Charge utile jusqu'à 900 kg, volume utile jusqu'à 5 m³, jusqu'à 8/9 personnes

Super bonus cash jusqu'à 2000.-

Nouveau: Fiat Scudo, avec nouveau look, également en version luxueuse Combi Lusso

Profitez: jusqu'à 5000.- de superbonus sur les derniers modèles 2003 (dans la limite des stocks)



Ducato

Charge utile jusqu'à 1640 kg, volume utile jusqu'à 14 m³, également avec 4x4 et boîte automatique, transporte jusqu'à 15 personnes

Super bonus cash jusqu'à 3000.-

Nouveau: Fiat Ducato Power, 2.8 JTD, 146 ch, 310 Nm

Profitez: jusqu'à 4000.- de superbonus sur les derniers modèles 2003 (dans la limite des stocks)

Séries spéciales: «Cool Worker», «Safety II» Minibus «Special CH ABS»

Cet automne, jusqu'au 30 septembre 2004, ne manquez pas nos offres alléchantes, particulièrement intéressantes maintenant avec nos plans de financement de leasing (cumulables avec le bonus cash et également valables pour les séries spéciales). **Forza Fiat!**

www.fiat.ch

FIAT

Véhicules commerciaux

118-755337

enseignement et formation

CEFCO

dynamise votre carrière!

CONSEILLER(ÈRE) DE VENTE

Cette formation vous permet d'évoluer vers des professions telles que:

- Conseiller(ère)
- Représentant(e)
- Délégué(e) médical(e)
- Coordinateur(trice) de vente
- "Merchandiser"
- Courtier(tièrè)
- Délégué(e) commercial(e)
- Technico-commercial(e)
- Manager de vente
- "Key account manager"

Formation attestée par un diplôme

Cours du soir à Neuchâtel

CEFCO est certifié eduQua et membre de la Fédération Européenne Des Ecoles
Siège central : Ch. des Cèdres 3, CP, 1000 Lausanne 9
Fax 021 643 77 09 **Tél. 021 643 77 00**

www.cefco.ch

022-145855



Académie Ecole de Coiffure SA

Choisir un métier n'est pas facile... La coiffure vous conduira au-delà de vos ambitions, selon votre motivation. Notre école de coiffure en avant-garde vous propose l'écologie à chaque début de mois et des stages en tout temps, ainsi que des cours de perfectionnement.

Direction: Germaine & Michel Savoy
Grand-Saint-Jean 16 - 1003 Lausanne
Tél. 021 323 12 84

Lundi à vendredi de 8h30 à 17h, non stop
Rue du Maupas 21 - 1004 Lausanne
Tél. 021 646 84 12

Mardi à vendredi de 8h30 à 17h, non stop
samedi de 8h30 à 16h, non stop
www.academiedecoiffure.ch

SEJOURS LINGUISTIQUES renommés depuis 1955
Cours intensifs
Cours avec diplôme
Cours de vacances

PRO LINGUIS
Pour une documentation gratuite:
Tél. 021 341 04 04 Av. Louis-Ruchonnet 1, CP 1001 Lausanne
Info immédiate: www.prolinguis.ch

SEJOURS LINGUISTIQUES

- Séjours linguistiques pour jeunes et adultes
- 20 destinations, 13 pays, 4 continents
- Année académique en Angleterre (dès 15 ans)
- Spécialiste cours de vacances depuis 20 ans

LE numéro des séjours linguistiques :
0844 200 400
Appel au tarif local

www.slc-schools.ch Swiss Language Club

Étudiez à l'étranger!

Tout âge, dates à choix!



- Anglais, allemand, italien, espagnol
- Débutants à prép. universitaire
- Cours et stages professionnels
- Semestre et Année d'étude

Tél. 021 331 24 24 11, Petit-Chêne-1003 Lausanne
info.suisse@aspectworld.com

offres d'emploi



Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

2 contrôleurs avec brevet fédéral 2 chefs de chantiers courant fort et faible

Connaissances Can et Polylog maîtrise parfaite NIBT. Apte à motiver les membres de son équipe.

En tant que spécialiste du recrutement et de la location de services dans le domaine de l'électricité, nous avons été mandatés par nos clients afin de sélectionner vos dossiers complets à:

Moreno Placements SA
Rue de Genève 75,
CP 75, 1000 Lausanne 20
Tél. 021 621 70 40 ou 032 725 43 70

022-148577

Cherchons Call Agents pour télémarketing



Bonne rémunération

- Flair pour la vente
- Spontanés et agréables
- Communicatifs
- Langue maternelle: français
- Les soirs et les samedis
- Fixe et temporaire
- Horaires flexibles

SWISS CALL
Bernard Racine
Rue Centrale 63a
2502 Bienne

Tél.: **032 321 70 61**
racine@swisscall.ch
www.swisscall.ch

Nous cherchons une dame

aimant le contact et de préférence avec expérience dans la vente, pour travailler dans notre boutique du mardi au vendredi de 10 h à 13 h 30 et le lundi après-midi.

Téléphoner au:
079 335 14 88 les après-midi.

Vous partez en vacances?

Suspendez la distribution de votre journal
www.lexpress.ch rubrique abonnés

Responsable de Production

Notre client, situé dans le canton de Neuchâtel, est une Maison au passé riche dans le domaine du luxe. Synonyme de contemporain et de classique à la fois, elle est au cœur des tendances de par ses créations de très haut de gamme. Afin de gérer et d'organiser le suivi de sa production, elle est à la recherche de son futur **Responsable de Production**.

Vos responsabilités:

Subordonné à la Direction du site, vous optimisez l'organisation industrielle, vous gérez l'approvisionnement et les stocks, pilotez la production afin d'assurer l'exécution des commandes dans le respect des délais et de la qualité, tout en offrant un service irréprochable à la clientèle de la marque. Véritable interface entre les sous-traitants et la production, vous assurez un suivi rigoureux et constant et développez des relations de partenariat avec les fournisseurs.

Vos qualités:

De formation technique, vous possédez d'excellentes connaissances de la méthode de production horlogère. Vous êtes au bénéfice d'une expérience dans une fonction qualité, exploitation ou production dans le secteur horloger. Rigoureux et organisé, votre capacité à gérer plusieurs projets en parallèle vous permet d'assurer un suivi constant et fiable. Vous êtes à l'aise dans les relations exigeantes avec les fournisseurs, ce qui vous permet d'obtenir de la qualité dans le respect des délais. Méthodique, votre organisation vous permet d'optimiser la production et l'assemblage.

Vos avantages:

Nous vous offrons l'opportunité de rejoindre une entreprise du domaine horloger de très grande renommée à taille humaine.

Ce défi vous intéresse? Envoyez-nous votre dossier complet.

Une absolue confidentialité vous est garantie.

human TALENTS

CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES/MANAGEMENT

Human Talents SA ■ Av. de Rumine 5 ■ 1005 Lausanne ■ Tél.: 021 213 03 20 ■ Fax: 021 213 03 21 ■ info@humantalents.ch

REMISES EN JEU

Du beau monde

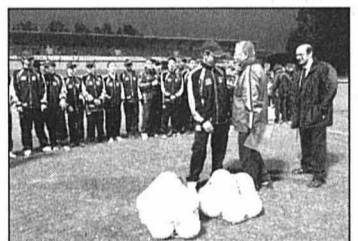
Plusieurs personnalités politiques et sportives ont assisté à cette rencontre internationale, dont un grand nombre d'entraîneurs. Le staff technique des sélections nationales était ainsi pratiquement au complet dans les tribunes de la Charrière. On y retrouvait Bernard Challandes (entraîneur des M21), Martin Trümpler (entraîneur des M19), Yves Débonnaire (entraîneur des M17) et le responsable de la formation Mario Comiseti. Que voilà du beau monde!

Restaurateur généreux

Un célèbre restaurateur loclois a fait preuve de beaucoup de générosité lors des deux rencontres internationales qui se sont déroulées dans les Montagnes neuchâteloises. Non content d'avoir préparé à prix modique les deux buffets pour les VIP servis aux Jeanneret et à la Charrière, il a également offert une bonne partie du repas officiel hier soir dans son établissement. Une douzaine de personnes représentant les équipes suisses et belges, les autorités des deux villes, de l'ANF, du FCC et du FC Le Locle ont ainsi pu manger à peu de frais à cette très bonne table. C'est ça, le sens de l'accueil.

Egalité

Si le score a été favorable à deux reprises aux Belges, La Chaux-de-Fonds a battu Le Locle au niveau de l'assistance. Avec 500 spectateurs présents à la Charrière, les Chaux-de-Fondois ont rencontré un plus grand succès populaire. Au niveau de la qualité du spectacle, les Loclois ont eu droit à la meilleure partition. Il y a donc égalité. Reste à savoir comment chaque club a rentabilisé sa soirée, étant donné que l'entrée à chacun de ces matches était gratuite.



Ces juniors n'ont pas raté leur soirée! PHOTO GALLEY

Juniors récompensés

Les responsables de l'ANF et ceux du projet Fair-Play lancé par l'ASF dans les catégories juniors A, B et C ont profité de ce match international M18 pour remettre les prix dudit concours pour le canton de Neuchâtel. Les juniors de Marin (A), Etoile (B) et Serrières (C) ne sont ainsi pas repartis les mains vides de la Charrière. Chaque équipe a en effet reçu 20 ballons. Et leurs joueurs les ont d'emblée testés sur la pelouse, malgré les ordres donnés par les jardiniers. C'est comme ça qu'il fait bon...

Sans commentaire

Comme ce fut le cas mardi au Locle, la deuxième rencontre entre Suisse et Belges a été filmée. A la Charrière, le jeune cameraman de service a remis ses cassettes au délégué de l'ASF Michel Schafroth au terme de la partie. «Il vaudrait mieux regarder ce match sans le son, lui a-t-il conseillé. Je vous laisse imaginer la qualité des commentaires quand une dizaine de juniors sont dans les tribunes.» En effet, ça ne vole pas très haut. Cela se passe même de tout commentaire... /JCE

Un moins bon remake

Football ■ La revanche entre la Suisse M18 et la Belgique M18 a été moins bonne que la partie du Locle. Nouvelle et logique victoire belge à la Charrière

Par Julian Cerviño

En sport, comme c'est souvent le cas au cinéma, les remake sont moins bons que les versions originales. Même quand les acteurs sont les mêmes. Cela s'est vérifié à la Charrière où la Suisse M18 et la Belgique M18 se sont retrouvées deux jours après avoir livré un excellent match au Locle. Force est de constater qu'au niveau du spectacle, les spectateurs présents aux Jeanneret ont eu droit à une prestation bien supérieure. Etait-ce dû à la fatigue ou aux nombreux changements opérés dans chacune des équipes? Un peu des deux certainement, mais entre ces deux parties internationales, il n'y a pas vraiment eu photo. La deuxième, disputée dans le cadre des «Vivamitiés» n'a pas toujours enthousiasmé l'assistance. Elle fut aussi beaucoup

moins équilibrée. Les jeunes Belges se sont en effet montrés largement supérieurs dans tous les domaines.

Belges satisfaits

Côté helvétique, le jeu fut beaucoup moins dynamique et inspiré. Le portier belge n'eut ainsi pas souvent l'occasion de se réchauffer lors de cette soirée plutôt fraîche. Tout le contraire de son vis-à-vis. Manuel Huber (Grasshopper) s'illustra à de très nombreuses reprises et retarda longtemps l'échéance. Le talentueux et redoutable Ogunjimi dut d'ailleurs s'y reprendre à six reprises avant de trouver la faille. Il y parvint juste avant la fin de la première mi-temps en fusillant le pauvre gardien suisse.

Un peu plus entreprenants en début de seconde période, les protégés de Claude Ryf furent rapidement mis sous l'été noir par leur adversaire. Le second but belge tomba ainsi lo-

giquement à la 86e lorsque le remuant Remacle acheva victorieusement un excellent mouvement collectif. «Je suis très satisfait de ces deux matches, déclarait le coach belge Marc Van Geersom. Nous avons intégré six nouveaux joueurs et chacun a su appliquer le système. J'ai en plus vu de très bonnes choses et ce séjour est vraiment très positif pour nous.»

Pour sa part, Claude Ryf ne pouvait que constater la moins

bonne performance de sa formation. «Ce n'était pas le même match par rapport à celui du Locle, regretta-t-il. Visiblement, celui-ci était de trop. Il ne faut pas oublier que ces jeunes ont joué dimanche avec leur club et mardi au Locle. Il n'est donc pas étonnant qu'ils aient été méconnaissables lors de cette troisième partie en cinq jours. Incontestablement, les Belges nous étaient supérieurs dans tous les compartiments.» Plus globalement, le

mentor helvétique n'était pas mécontent de son séjour chaud-fonnier. «J'ai pu découvrir pas mal de choses et j'ai appris à mieux me familiariser avec mes joueurs, distillait-il. J'ai aussi pu tirer de nombreux enseignements positifs et négatifs à l'issue de ces deux parties.» Le but est donc atteint. On peut espérer que ce ne sera pas la dernière visite d'une équipe nationale dans la région. A la prochaine, donc! /JCE



Le Suisse Etienne Volery tente d'échapper à Timothy Derijck, mais c'est le Belge et son équipe qui auront le dernier mot. PHOTO GALLEY

SUISSE M18 - BELGIQUE M18 0-2 (0-1)

Charrière: 500 spectateurs (entrée libre).
Arbitre: M. Schneider (S).
Buts: 45e Ogunjimi 0-1. 86e Remacle 0-2.
Suisse M18: Huber (Grasshopper); Bolay (Servette); 46e Sijakovic, Bâle), Barroso (Etoile Carouge), Melina (Thoune), Galli (Thoune); Lang (Bâle); 46e Lambert, Lucerne), Barmettler (Grasshopper); 46e Schiendorfer, Grasshopper),

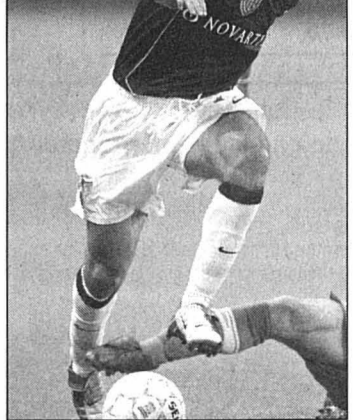
Kuzmanovic (Bâle), Romero (Grasshopper); 46e Romero, Grasshopper), Papastergios (Grasshopper); Volery (Fribourg); 59e Kavak, Thoune).
Belgique M18: Reynaert; Lutun, Piette, Derijck, Sotteau; Raguet (26e Remacle), De Mets, Dembele, Haezebroeck, Lacroix (64e Weydisch); Ogunjimi (91e Beyens).
Notes: soirée fraîche, pelouse en excellent état. La Suisse M18 sans Basha (Lausanne, blessé). Coups de coin: 3-7 (3-3).

Objectif minimal rempli

Coupe de l'UEFA ■ Grâce à Gimenez, Bâle est revenu de Moscou avec un nul dans ses valises

Bâle a atteint l'objectif minimal fixé par son entraîneur Christian Gross en allant obtenir le match nul 1-1 à Moscou face au club tchéchène de Terek Grozny. Christian Gimenez, qui avait déjà brillé en championnat en inscrivant la moitié des huit buts de Bâle contre Grasshopper (8-1), s'est une nouvelle fois montré très remuant. Dans les dix premières minutes, l'attaquant argentin a eu par deux fois l'occasion d'ouvrir le score. La première fois, il voyait son coup de tête frapper un montant. Cinq minutes plus tard, toujours de la tête, il échouait seul face au gardien suite à un centre de Chipperfield.

Après ce feu d'artifice initial, les champions de Suisse bais-



Julio Hernan Rossi et Bâle ont obtenu ce qu'ils voulaient à Moscou. PHOTO KEYSTONE

saient pavillon, permettant au buteur patenté des Tchétchènes, Andrei Fedkov, laissé seul par l'arrière-garde adverse, d'ouvrir le score d'un tir tendu inarrêtable pour Zuberbühler (38e). Bâle était toutefois averti: en championnat de D2 russe, Fedkov a déjà inscrit 31 buts en 31 rencontres...

Mais les Rhénans se reprénaient rapidement. C'est encore une fois Gimenez qui sonnait la charge, égalisant peu avant l'heure de jeu sur un service de Murat Yakin.

Gare aux contres

A priori, ce résultat nul est plutôt favorable pour les Suisses dans l'optique du match retour. Mais les vainqueurs de la Coupe de Russie ont démontré de belles qualités en contre-attaque. Leur détermination et leur expérience (32 ans de moyenne d'âge) pourraient donner du fil à retordre à Bâle à Saint-Jacques.

Fedkov, à lui seul, a été le symbole du formidable sang-froid des Tchétchènes, parvenant à tirer profit de sa seule occasion. Dans la dernière demi-heure, la rencontre aurait pu basculer d'un côté comme de l'autre, même si les Rhénans ont dans l'ensemble dominé les débats.

Le match retour à Bâle promet une autre ambiance que l'atmosphère glaciale qui a régné dans le stade du Lokomotive Moscou, où avait été déplacée la partie pour raisons de sécurité. Outre les quelque 4000 spectateurs, perdus dans une

enceinte qui peut en contenir 35.000, pas moins de 1100 agents des forces de l'ordre avaient été dépêchés sur place, veillant au grain dans le crachin et la nuit tombante.

Pour passer l'épaule au match retour, et effacer ainsi tant que faire se peut leur élimination de la Ligue des champions, Bâle pourra miser sur sa supériorité technique et sa meilleure jouerie.

TEREK GROZNY - BÂLE 1-1 (1-0)

Stade du Lokomotive, Moscou: 4000 spectateurs.
Arbitre: M. Skjerven (No).
Buts: 38e Fedkov 1-0. 57e Gimenez 1-1.
Terek Grozny: Savtchenko; Smarko, Gajsumov, Bokov, Lipko; Chomucha, Bulatov, Sirchajev, Mazajev (62. Schipilov); Adchinchal (79e Terechin); Fedkov.
Bâle: Zuberbühler; P. Degen, Yakin, Zwyszig, Kleber; Huggel; Sterjovski (64e D. Degen), Rossi (83e Barberis), Petric, Chipperfield (75e Mesbah); Gimenez.
Notes: Bâle sans Delgado ni Carignano (blessés). Tête de Gimenez sur le montant (4e). Avertissements à Rossi (29e), Yakin (36e) et Adchinchal (54e). /si

LE POINT

COUPE DE L'UEFA

Premier tour, matches aller

Terek Grozny - Bâle	1-1
M. Donetsk - Lazio	0-3
Schalke 04 - Liepaja	5-1
Shelbourne - Lille	2-2
Aalborg - Auxerre	1-1
Trabzonspor - Athletic Bilbao	3-2
Panionios - Udinese	3-1
Hammarby - Villarreal	1-2
Dukla Banska - Benfica	0-3
Bruges - Châteauroux	4-0
Sochaux - Stabaek	4-0
Standard Liège - Bochum	0-0
Ujpest - Stuttgart	1-3
Newcastle - Hapoel Sachnin	2-0

EN BREF

BASKETBALL ■ Arrivées à Pully. Pully a engagé deux renforts étrangers pour la saison à venir, l'Américain Tony Brown et le Serbe Vladimir Adzic. Brown (25 ans, 194 cm), qui peut occuper les postes de meneur ou arrière, évoluait avec l'université d'Arkansas State (NCAA I). Adzic (24 ans, 205 cm) est un joueur intérieur qui portait les couleurs de KK Zemun Mladost (troisième division serbe). /si

Deuxième défaite. La Suisse a concédé à Dublin une deuxième défaite en autant de matches pour le compte du groupe B de la division B des qualifications au championnat d'Europe. L'équipe helvétique a subi la loi de l'Eire (79-68). /si

SNOWBOARD ■ Podium suisse. Valle Nevado (Chili). Coupe du monde. Boardercross. Messieurs: 1. Neilson (Can). 2. Delerue (Fr). 3. Malusa (It). Dames: 1. Gillings (GB). 2. Kellenberger (S). 3. Riegler (Aut). Éliminées en qualifications: 34. Olivia Nobs (S). Pas à l'arrivée: Mellie Francon (S). /si

Laax renonce. Comme l'an dernier, la caravane de la Coupe du monde ne dépliera pas ses valises à Laax. La station grisonne a dû renoncer à organiser son épreuve de half-pipe comptant pour la Coupe du monde FIS en raison de problèmes financiers. /si

CYCLISME ■ Feu vert. L'Italien Davide Rebellin a obtenu le feu vert pour courir pour l'Argentine lors des championnats du monde sur route du 29 septembre au 3 octobre

à Vérone. L'accord écrit du ministre argentin des sports, Claudio Morresi, est parvenu hier. Rebellin, leader de la Coupe du monde. /si

AUTOMOBILISME ■ Trulli chez Toyota. L'Italien Jarno Trulli a signé un contrat de deux ans avec Toyota. Trulli (30 ans) et Renault, son ancienne écurie, s'étaient séparés en début de semaine. Son coéquipier chez Toyota sera l'Allemand Ralf Schumacher. /si

COURSE D'ORIENTATION ■ Niggli-Luder chocolat. Simone Niggli-Luder n'a pas réussi à remporter une sixième médaille d'affilée dans des championnats du monde. A Västerås (Su) lors de l'épreuve longue distance, la Bernoise a terminé au quatrième rang, à six secondes du podium. La Suédoise Karolina A. Højsgaard s'est adjugé la médaille d'or devant Staff (No) et Mikkola (Fin). /si

ATHLÉTISME ■ Grec honoré. Le spectateur grec qui avait aidé le Brésilien Vanderlei Lima à se défaire de l'étreinte d'un illuminé lors du marathon olympique d'Athènes a reçu une invitation pour se rendre au Brésil. Le comité olympique de ce pays entend ainsi le remercier officiellement de son geste. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Gerber en Emmental. Les Langnau Tigers ont engagé le gardien Martin Gerber à la veille du début du championnat de LNA. Gerber, qui a été formé au Langnau Tigers, appartient à la franchise de NHL des Carolina Hurricanes. /si

LE POINT

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 1

Serrières - Malley 4-2

Classement				
1. Lausanne	6	5	0	15
2. Serrières	7	4	3	15
3. Echallens*	6	4	2	14
4. Y. Boys M21	6	4	0	12
5. Bex	6	4	0	12
6. Chênois	6	3	0	9
7. Martigny	6	2	2	8
8. St. Nyonnais	6	2	1	7
9. Malley	7	2	1	7
10. Et. Carouge	5	2	0	6
11. Naters	5	2	0	6
12. Grand-Lancy	6	1	3	6
13. Fribourg	6	1	3	6
14. Stade LS	6	1	2	5
15. UGS	6	1	1	4
16. Servette M21	6	1	0	3

* Les deux meilleurs troisièmes participent aux finales de promotion.

Prochaine journée
 Samedi 18 septembre. 16 h: Stade Lausanne - Etoile Carouge. 17 h: Servette M21 - Young Boys M21. 17 h 30: Chênois - Fribourg. Mercredi 22 septembre. 19 h 30: Bex - Serrières. 20 h: Martigny - Echallens. 20 h 15: Young Boys M21 - Lausanne.

DEUXIÈME LIGUE

Boudry - Marin 2-2 (1-1)
 Sur-la-Forêt: 60 spectateurs.
 Arbitre: M. Schwarb.
 Buts: 40e Guillod 0-1. 42e Hostettler 1-1. 70e Calani 1-2. 80e Hostettler 2-2.
 Boudry: Kohler; Girard, Perez, Walser, Magnin; Zurmühle (79e Ferreinha), Giorgis, Billeter (58e Broillet), Marzo; Cardoso (46e Couceiro), Hostettler.
 Marin: Regnaud; Droz, Gut, Ballesstracci, Schneider (46e Buret, 58e Fallet); Tairagini (81e Jolidon), Moser, Limani, Cretin; Guillod, Calani.
 Notes: tir sur le poteau de Hostettler (33e), Magnin (72e). Avertissements à Guillod (73e) et Walser (86e). Coups de coin: 7-8. /CHO

Classement				
1. Saint-Imier	4	3	1	10
2. Cortaillod	4	3	0	9
3. Le Locle	4	3	0	9
4. Marin	5	2	3	9
5. Audax-Friül	4	2	1	7
6. Deportivo	4	2	1	7
7. Saint-Blaise	4	2	1	7
8. Corcelles	4	1	2	5
9. Hauterive	4	1	2	4
10. Dombresson	4	0	1	3
11. Boudry	5	0	1	1
12. Béroche-G.	4	0	0	4

Ce soir
 20.15 Saint-Blaise - Hauterive

À L'AFFICHE

COUPE DE SUISSE
 Premier tour
 19.30 Kickers Lucerne (2) - Zurich Martigny (1) - Young Boys
 20.00 Porrentruy (2) - Concordia (CL) Schötz (1) - Baden (CL) S. Bernex (2i) - Meyrin (CL)

TOUS AZIMUTS

Zidane sur la touche. Zinédine Zidane s'est blessé à une épaule mercredi soir à Leverkusen en Ligue des champions (défaite 3-0). Le milieu de terrain français du Real Madrid sera absent pour un période de trois semaines environ. Touché peu avant la fin de la première période, Zidane souffre d'une luxation à l'épaule droite. /si

Kaka prolonge. Le milieu de terrain brésilien Ricardo Izecson Santos Leite, dit Kaka, a prolongé jusqu'en 2009 le contrat le liant à l'AC Milan. Son contrat devait expirer le 30 juin 2008. /si

Maradona doit patienter. L'ancien capitaine de la sélection argentine Diego Maradona n'a pas encore pleinement récupéré de ses problèmes pulmonaires. Ses médecins traitants se refusent pour l'instant à l'autoriser à aller poursuivre son traitement à Cuba. /si

BANCO JASS

♥ V ♦ 7, V, D
 ♣ 6, 7, V, R, A ♠ 7, D, A

Les «vert» ont frappé fort

Football ■ Serrières a su faire preuve d'une belle efficacité offensive pour battre Malley sur le score de 4-2 avec, en prime, quatre buteurs différents

Par Thomas Truong

Dans un combat de boxe, cela s'appelle un round d'observation. Les 300 spectateurs présents hier soir au terrain de Serrières ont eu droit à cela durant les dix premières minutes du match. Dans le coin «route», mesurant sept points et pesant 15 buts en six matches, Malley ne voulait pas trop s'exposer. Dans le coin «lac», avec une hauteur de 12 points et des arguments valant 14 buts en six rencontres, Serrières savait très bien qu'il devait se méfier de son adversaire vaudois au potentiel offensif redoutable.

Semblant parfois un peu perdu au milieu du terrain, Niakasso opta pour la technique du fauve qui donne l'impression de ne pas avoir faim et qui bondit tout à coup sur sa proie. C'est l'attaquant des «vert» qui mit fin au round

d'observation via un coup de... tête! Ce n'est pas vraiment permis en boxe, mais en football, un coup de tête peut souvent être déterminant. Surtout lorsque le gardien adverse n'est pas dominateur dans ses cinq mètres. Voilà comment Serrières prenait l'avantage aux points suite à un coup de coin de Camborata.

Dans les cordes, les Vaudois ont bien été obligés de se montrer un brin plus audacieux. Ce qui se traduisit par une certaine domination territoriale. Mais à l'image de la belle combinaison entre Bitarelli et Muino (31e), la conclusion manquait de précision. Trois minutes plus tard, une puissante frappe de Gyger a bien failli mettre Malley k.-o., mais là aussi un soupçon de précision n'aurait pas été de trop.

Une minute de folie

En seconde période, les Vaudois recherchaient rapidement

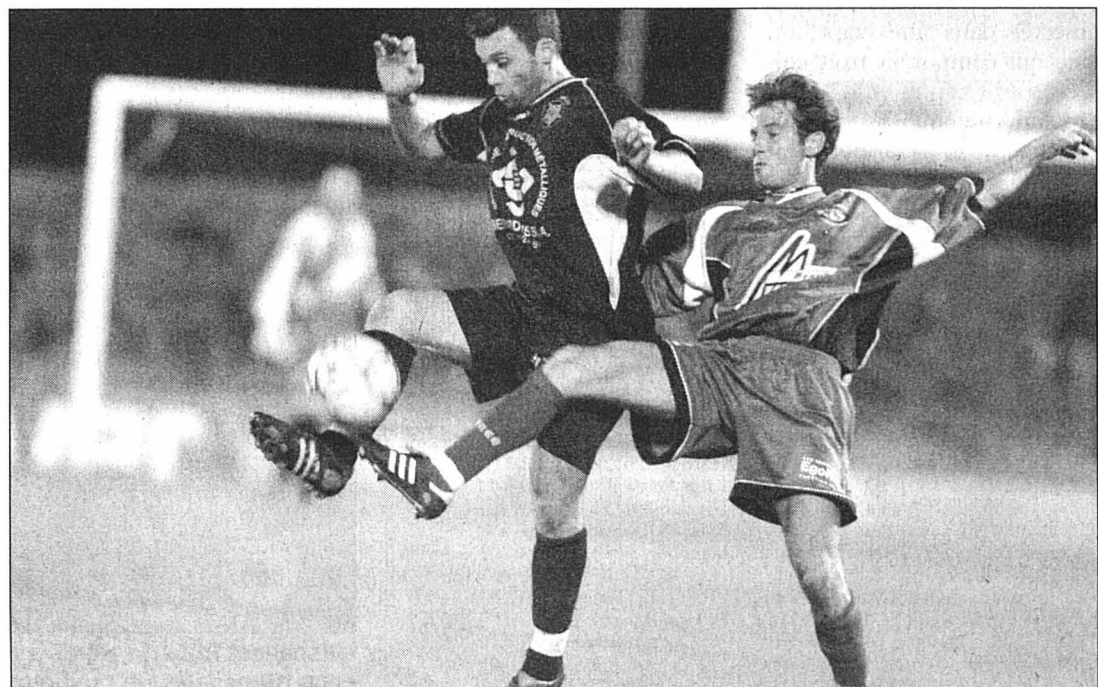
le coup qui fait mal. Il y en a un qui fut presque fatal, mais l'envoi de Muino flirtait avec le poteau droit de Mollard (56e). Sur l'action suivante, Caracciolo allumait un «pétard» qui claquait sur... les fesses d'un défenseur vaudois. L'attaquant des «vert» était beaucoup plus heureux suite à un bon service de Lameiras, puisque sa frappe sèche et précise permettait aux siens de doubler la mise.

Malley au tapis? Pas vraiment! Un coup franc de Tièche dans le petit filet droit de Mollard et les actions vaudoises

étaient revues à la hausse. Et avec les chances de Malley, le ton monta aussi d'un cran. Il faut dire que les visiteurs avaient décidé de mettre leurs gants et leurs crampons de plomb. Attention les tibias! Pas de quoi intimider les protégés de Pascal Bassi qui répondirent par une minute de folie durant laquelle ils inscrivent deux buts par Camborata, seul face au portier Niederhauser, et Lameiras qui profita de l'altruisme exemplaire de Caracciolo. L'équipe de Malley voyait des étoiles. Mais Decastel remit

un tout petit peu les Vaudois sur orbite en dégageant de la tête sur Vilaster qui ne se fit pas prier pour fusiller le pauvre Mollard.

N'ayant pas été contraint de jeter l'éponge, Pascal Bassi avait de quoi être satisfait: «Notre victoire est amplement méritée. Nous avons marqué quatre buts et nous avons eu encore bien d'autres occasions nettes de but. Le potentiel est là, la confiance aussi. L'état d'esprit est excellent.» Serrières a trouvé de l'équilibre dans tous les domaines. Les «vert» n'ont peur de personne sur un ring! /TTR



Stéphane Gigon (à droite) et Serrières ont réussi un festival offensif pour venir à bout de Sandro Camerieri et Malley. PHOTO MARCHON

SERRIÈRES - MALLEY 4-2 (1-0)
 Terrain de Serrières: 300 spectateurs.
 Arbitre: M. Meier.
 Buts: 13e Niakasso 1-0. 66e Caracciolo 2-0. 69e Tièche 2-1. 80e Camborata 3-1. 81e Lameiras 4-1. 86e Vilaster 4-2.
 Serrières: Mollard; Decastel; Stoppa, Guillaume-Gentil; Rupil, Camborata, Gigon, Gyger (82e Feuz), Scarselli; Niakasso (59e Lameiras), Caracciolo (87e Mazzeo).
 Malley: Niederhauser; Restrepo, Fenini, Tièche, Vilaster; Carro

(65e Frankhauser), Bitarelli, Camerieri, Delessert (87e Depalens); Muino, Perez (65e Arena).
 Notes: température fraîche, terrain en bon état. Serrières sans Catalioto (blessé), Spori ni Rodal (voyage). Malley sans Besic, Rocha ni Jeanmonod (blessés). Avertissements à Restrepo (49e, faute grossière), Gyger (63e, faute grossière), Delessert (71e, faute grossière) et Camerieri (72e, simulation). Coups de coin: 4-6 (1-3).

L'AS Roma risque très gros

Ligue des champions ■ La blessure de l'arbitre, M. Frisk, pourrait coûter cher au club romain

L'AS Roma est à nouveau dans le collimateur de la justice, au lendemain de l'incident qui a conduit à l'arrêt prématuré du match contre le Dynamo Kiev en Ligue des champions après la blessure dont a été victime l'arbitre. Celui-ci a été coupé au front par un objet lancé d'une tribune. Cette affaire n'est pas la première du genre à éclater au Stade olympique, l'enceinte romaine ayant déjà été le théâtre d'incidents violents depuis quelques années.

En 2002, une bagarre avait éclaté entre joueurs, dirigeants et forces de l'ordre, à la fin d'un match de Ligue des champions contre Galatasaray. Cette rencontre avait déjà été arbitrée par le Suédois Anders Frisk, victime du projectile lancé mercredi.

En 2003, lors d'une rencontre de Coupe d'Italie contre la Lazio, des incidents violents avaient opposé des supporters, faisant 40 blessés. Enfin, le 21 mars 2004, une nouvelle fois lors d'un derby contre la Lazio, cette fois-ci en championnat, la rumeur, de la mort d'un petit garçon, tifoso de l'AS Roma, renversé par une voiture de police aux abords du stade, avait conduit à l'interruption de la rencontre à la 47e minute. Des violents affrontements avaient eu lieu ensuite, entre «ultras» de l'AS Roma et la police, faisant 153 blessés parmi les policiers.

Mercredi, l'incident est intervenu alors que l'arbitre, M. Frisk, venait juste de siffler la mi-temps, mettant un terme à 45

minutes accrochées, marquées par l'exclusion dans les dernières secondes du Romain Mexès, et qui avaient vu les Ukrainiens prendre l'avantage (1-0).

Avenir compromis

C'est alors que l'arbitre, qui s'acheminait vers le tunnel, a été heurté au front par un projectile. M. Frisk a regagné le vestiaire, le visage ensanglanté. C'est certainement un briquet qui a touché l'arbitre, causant une profonde coupure.

«Honte à Rome. Le stade olympique vers une maxi-suspension» s'est indignée la «Gazzetta dello sport». Le «Corriere dello Sport» n'était pas plus tendre, estimant qu'«un fou avait ruiné l'AS Roma».

L'entraîneur de l'AS Roma, Rudi Völler, faisait grise mine au terme de cette soirée. «Quelle tristesse. Notre avenir européen est bien sombre» a-t-il reconnu.

«C'est une soirée amère pour le club, a-t-il ajouté. Nous risquons une suspension de terrain. Je n'ai jamais vu ça.» Völler n'ignore pas que l'UEFA, très sourcilieuse en matière de sécurité, ne tolère pas de tels actes. La récidive constitue une circonstance aggravante. Le club sait que la sanction risque d'être lourde.

Selon les règlements de l'UEFA - dont la commission de discipline doit se prononcer mardi -, le panel de sanctions possibles est large. Il peut aller de la simple mise en garde, jusqu'à l'annulation du résultat, la déclaration de forfait (et victoire donnée 3-0 à l'adversaire), le match à huis clos, la suspension de stade, voire l'exclusion de la compétition. Par ailleurs, l'action de l'AS Roma s'est effondré hier à la bourse de Milan au lendemain de l'incident. Le titre a perdu 9,06% par rapport à la veille, cotant 0,6859 euro en clôture. /si



Le geste abruti d'un «supporter» à l'encontre d'Anders Frisk risque de coûter cher à l'AS Roma. PHOTO KEYSTONE

EN BREF

FOOTBALL ■ Aux Ponts-de-Martel. La rencontre de deuxième ligue entre Corcelles et Béroche-Gorgier aura lieu samedi 18 septembre à 18 h 30 (et non 18 h) aux Ponts-de-Martel. /réd.

Qualifié. Servette pourra évoluer avec Daniel João Paulo dès dimanche en Coupe de Suisse face à Nyon. L'attaquant brésilien (23 ans) qui est arrivé à Genève en début de saison, a reçu sa qualification. /si

Contre le dopage. L'UEFA a décidé de lancer un programme visant à renforcer la lutte contre le dopage. Elle veut augmenter la quantité et la fréquence des contrôles lors de ses compétitions. Ce nouveau programme comprend également la création d'un département d'études qui se consacrera aux problèmes de dopage, tandis que la prévention sera particulièrement mise en avant. Par ailleurs, l'institution faitière a adressé un coup de semonce aux pays organisateurs de l'Euro 2008, la Suisse et l'Autriche, invitant les autorités concernées à s'engager «plus fortement» en faveur de l'événement. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ HIPPISME ■ Sourire retrouvé. Markus Fuchs a retrouvé le sourire à l'occasion du CSIO de Barcelone, deux semaines après la déception engendrée par les JOD'Athènes. Le Saint-Gallois, qui montait «Royal Charmer», a remporté le saut au temps au cours de la première journée de compétition. /si

club est présidé par son père. /si

Coup dur. Forward Morges doit faire face à un gros coup dur à la veille du coup d'envoi du championnat. Leur attaquant canadien Josh Holden a décidé de quitter le club. Deux faits motivent sa décision. Son épouse qui est enceinte de sept mois n'a pas réussi à s'acclimater à la Suisse. Ensuite, Holden estime qu'il pourrait prétendre évoluer à un plus haut niveau. /si

Sierre recrute. Philippe Orlandi a retrouvé de l'embauche au HC Sierre, en LNB. L'attaquant (27 ans), évoluait la saison dernière à Bâle. Il a signé pour deux ans avec le club valaisan. /si

Retour chez les Klotten Flyers. Le défenseur Lukas Baumgartner (20 ans) quitte Lugano pour retourner immédiatement aux Klotten Flyers. L'international junior, qui était parti du Schluweg en juillet dernier, rejoint l'équipe de Vladimir Yousinov pour pallier les problèmes défensifs zurichois. Il sera aligné dès ce soir lors du match contre Berne. /si

L'US Postal délestée de son maillot

Cyclisme ■ Roberto Heras a fait coup double lors de l'étape reine de la Vuelta: la victoire et le maillot de leader, propriété jusque-là de l'équipe américaine

Roberto Heras (Liberty) a fait coup double dans la 12e étape de la Vuelta. L'Espagnol a remporté l'étape et endossé le maillot de leader. Le maillot or a ainsi quitté les rangs de l'US Postal pour la première fois depuis le début de la course. Leader depuis la huitième étape, Floyd Landis a terminé à 3'06" et n'occupe plus que le quatrième rang du général. Vainqueur de la Vuelta en 2000 et 2003, Heras est bien parti pour rejoindre le Suisse Tony Rominger, seul triple vainqueur du Tour d'Espagne.

Les favoris se sont longtemps observés dans une étape animée qui comportait trois cols. C'est sous l'impulsion d'Alexandro Valverde que la sélection s'est opérée dans la montée fi-

nale (21 km) vers l'observatoire astronomique de Calar Alto, que le Tour d'Espagne empruntait pour la première fois. Landis était le premier à lâcher.

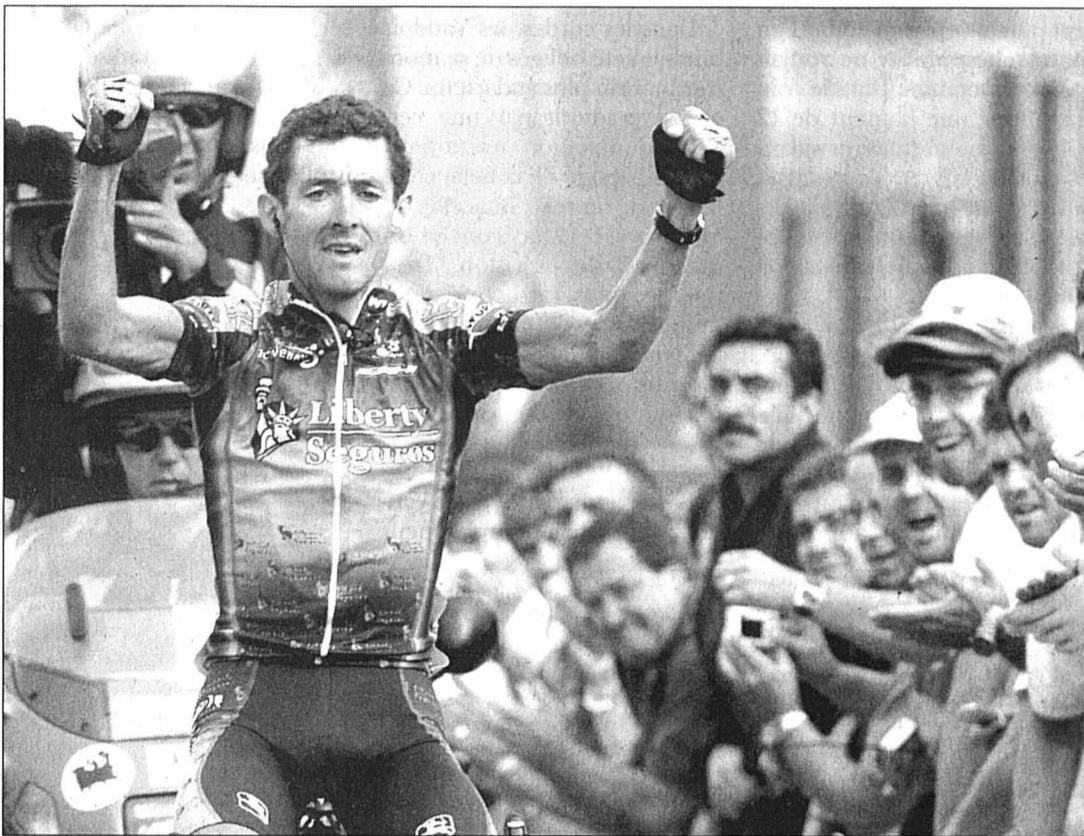
A 7 km de l'arrivée, Heras faussait compagnie à ses derniers compagnons de route en plaçant un démarrage sec. L'ancien lieutenant de Lance Armstrong faisait rapidement le trou et s'en allait cueillir sa huitième victoire d'étape dans la Vuelta, la première cette année. Ses principaux rivaux, Francisco Mancebo et Valverde, terminaient aux troisième et quatrième rangs avec 53" et 1'27" de retard. Ils occupent désormais les deuxième et troisième places du général. «Je ne pensais pas gagner l'étape ni devenir leader, je voulais seulement reprendre du

temps sur les mieux classés au général», a commenté Heras, saluant «l'excellent travail, une fois de plus» de son équipe qui a parfaitement contrôlé la course. «Mes rivaux pour la victoire finale sont Valverde et Mancebo, aussi dangereux l'un que l'autre.»

Phonak s'est distinguée grâce à la bonne performance de

Santiago Perez. Deuxième de l'étape à 34" de Heras, l'Espagnol remonte à la huitième place au général. Son leader Tyler Hamilton a participé à la première offensive de la journée avant de sombrer. L'Américain a cédé 31'51" au nouveau leader et pointe au 49e rang du général.

L'étape a été marquée par les abandons des Espagnols Igor Astarloa, champion du monde en titre, et Oscar Freire, qui se préparent pour les Mondiaux du 3 octobre. Aujourd'hui, le peloton aura l'occasion de souffler un peu sur une étape plate de 172,4 km entre El Ejido et Malaga. /si



L'Espagnol Roberto Heras a remporté l'étape reine de la Vuelta et a endossé, du même joli coup de pédales, le maillot or de leader du classement général. PHOTO KEYSTONE

CLASSEMENTS

59e Tour d'Espagne. 12e étape, Almería - Observatoire Astronomique de Calar Alto (145 km): 1. Heras (Esp-Liberty) 4 h 19'30" (33,5 km/h). 2. S. Perez (Esp) à 34". 3. Mancebo (Esp) à 53". 4. Valverde (Esp) à 1'27". 5. Nozal (Esp) m.t. 6. Gomez (Esp) à 1'38". 7. L. Perez (Esp) m.t. 8. Garzelli (It) à 2'02". 9. Arreitunandia (Esp) à 2'17". 10. Sastre (Esp) à 2'28". 11. Beltran (Esp). 12. Lara (Esp) m.t. 13. Blanco (Esp) à 2'35". 14. Cunego (It) à 3'06". 15. Landis (EU) m.t. **Puis:** 16. Perdiguero (Esp) à 3'36". 23. Sevilla (Esp) à 8'10". 44. Vinokourov (Kaz) à 13'02". 43. Atienza (Esp-S) à 12'27". 48. Menchov (Rus) à 15'11". 64. Beloki (Esp) à 24'33". 96. Hamilton (EU) à 31'51". 120. Calcagni (S) m.t. 150 classés.

Abandons: Freire (Esp), Bayarri (Esp). Non partant: Astarloa (Esp). **Général:** 1. Heras (Esp) 44 h 50'50". 2. Mancebo (Esp) à 35". 3. Valverde (Esp) à 49". 4. Nozal (Esp) à 1'12". 5. Landis (EU) à 2'19". 6. Beltran (Esp) à 2'40". 7. Sastre (Esp) à 3'16". 8. S. Perez à 4'22". 9. Gomez (Esp) à 5'07". 10. Blanco (Esp) à 6'12". 11. Quesada (Esp) à 7'26". 12. Cunego (It) à 7'36". 13. L. Perez (Esp) à 7'51". 14. Garzelli (It) à 8'39". 15. Lara (Esp) à 9'45". **Puis:** 18. Gonzalez (Esp) à 11'18". 23. Menchov (Rus) à 17'06". 26. Sevilla (Esp) à 18'16". 37. Atienza (Esp-S) à 27'50". 49. Hamilton (EU) à 41'15". 80. Vinokourov (Kaz) à 1 h 03'37". 84. Calcagni (S) à 1 h 06'19". 87. Beloki (Esp) à 1 h 09'47". /si

Logique respectée

Hautes Vallées ■ Florian Ludi a eu raison de Fabrice Sahlé dans un final à couteaux tirés

La deuxième étape de la 10e Route des Hautes Vallées, une course de côte entre Le Locle et Sommartel, organisée mercredi par le VC Edelweiss, a rassemblé 34 coureurs. La hiérarchie a été respectée puisque, après avoir rapidement comblé le handicap du départ, deux élites ont empêché les places de choix sur un joli parcours de 7,2 kilomètres. Beau vainqueur, Florian Ludi a devancé d'une petite seconde Fabrice Sahlé, au terme d'une bagarre rondement menée. Il a du même coup battu le record de

l'épreuve de 15 secondes détenu par Nicolas Héche. Premier non-licencié, Nicolas Joriot a terminé à 44 secondes.

Florian Ludi a ainsi remporté le trophée Jean-Mary Grezet-Alain Von-Allmen, également présents à cette compétition. Le premier a participé à la course sans dossard, le second a donné le départ. Pour les organisateurs, la deuxième édition de cette nouvelle formule s'est révélée fort satisfaisante. «Les cyclistes apprécient de plus en plus ce genre de petite épreuve courue le mercredi en fin de journée», notait Edouard Simon,

président du club organisateur.

Classements

1. Florian Ludi (Le Pâquier), 17'18". 2. Fabrice Sahlé (Areuse) à 1". 3. Enguerran Billod-Laillet (Franches-Montagnes) à 26". 4. Nicolas Joriot (Bôle) à 44". 5. Chris Selden (Littoral) à 52". 6. Jean-Michel Berset (Le Locle) à 57". 7. Danilo Mathez (Columbier) à 58". 8. Claude-Alain Jeanerret (Le Locle) à 1'01". 9. Pierre Berberat (La Chaux-de-Fonds) à 1'09". 10. Christophe Pittier (Villiers) à 1'11". 11. Alain Pochon (Peseux) à 1'12". 12. Fabio Barone (La Chaux-de-Fonds) à 1'26". 13. Yoan Endres (La Sagne) à 1'33". 14. Frédéric Grass (Le Locle) à 2'05". 15. Gaëtan Renaud à 2'07". /PAF

Du boulot pour le TAS

Olympisme ■ Sampanis, Fazekas et Shewfelt en appel

Robert Fazekas souhaite récupérer la médaille d'or olympique du lancer du disque que le CIO lui a retirée suite à un contrôle antidopage incomplet. Le Hongrois a formulé une requête en ce sens auprès du Tribunal arbitral du sport (TAS). Après son succès en août à Athènes, Fazekas a refusé de fournir la quantité d'urine nécessaire à une analyse antidopage. Le CIO le soupçonne d'avoir tenté de falsifier son échantillon d'urine et l'a donc privé de son titre. «Fazekas demande l'annulation de la décision du co-

mité exécutif du CIO de l'exclure des Jeux et de lui retirer la médaille d'or qu'il a conquise», a déclaré le TAS sans plus de détails.

L'haltérophile grec Leonidas Sampanis a également demandé au TAS de lui rendre sa médaille de bronze, dont il a été privé à la suite d'un contrôle antidopage positif à la testostérone. Enfin, le TAS va également étudier l'appel de la Fédération canadienne de gymnastique, qui estime que son athlète Kyle Shewfelt a été privé du bronze en raison d'une erreur de notation. /si

GOLF Une Europe conquérante

Les Etats-Unis attendent de pied ferme la sélection européenne pour la Ryder Cup, entre aujourd'hui et dimanche à Bloomfield Hills. Les Américains miseront sur un Tiger Woods revanchard, alors que les Européens affichent une insolente décontraction.

«J'ai l'impression que Tiger est prêt. Nous pourrions voir du grand Tiger ce week-end» affirme le capitaine américain Hal Sutton à propos de l'ex-No 1 mondial, qui voudra faire oublier la perte de sa première place Les Etats-Unis sont donnés favoris, même si l'Europe est sortie victorieuse de trois des quatre dernières éditions et reste sur un succès conquis il y a deux ans à Sutton Coldfield (GB) Outre Woods, les Etats-Unis comptent deux autres joueurs parmi les dix premiers mondiaux: Phil Mickelson (4) et Davis Love (6).

Européens ambitieux

La balance s'est équilibrée entre les deux continents depuis les années 80, avec un partage des victoires sur les dix dernières éditions. Les visiteurs dirigés par l'Allemand Bernhard Langer semblent se complaire dans leur peau d'outsiders.

«Les Américains sont devant nous au classement mondial et ont remporté beaucoup plus de titres majeurs que nous» rappelle l'Irlandais Pádraig Harrington, qui emmènera les troupes européennes. L'Ecossais Colin Montgomerie, qui détient le record de participations (7) des 24 engagés, fait la même analyse. «Si vous additionnez les classements, nous sommes les outsiders. Nous n'avons pas remporté l'US Open ou l'USPGA depuis très longtemps.» Mais Paul Casey, David Howell, Ian Poulter, Luke Donald et le Français Thomas Levet ont de sérieuses références. Et Montgomerie, Lee Westwood et l'Espagnol Sergio Garcia sont des compétiteurs nés. /si



Les Américains tenteront de ne pas rester les deux pieds dans le même soulier... PHOTO KEYSTONE

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE	LES RAPPORTS
Demain à Longchamp, Prix du Groupe Lucien Barrière, (plat, Réunion 1, course 3, 2000 mètres, départ à 14 h 50) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Dalva	61	O. Peslier	E. Lellouche	4/1	0p4p4p	3 - Son jour va revenir.	Demain à Avenches, Prix du Président, (Réunion V, course 3, attelé de 2350 m, départ à 15 h 30) 1. Kriss-Du-Mottage 2350 2. Gai-Fayen 2350 3. Global-Duty 2350 4. Time-Of-Change 2350 5. Kleyton 2350 6. Faverol 2350 7. Oak-General 2350 8. Kildare-Wood 2350 9. N.G.-Pride 2350 10. Jardy 2350 11. Love-You 2350 12. Energetic 2350 Notre opinion: 11 - 10 - 8 - 12 - 7 - 4	Hier à Vincennes, dans le Prix d'Aurillac Tiercé: 8 - 15 - 3. Quarté+: 8 - 15 - 3 - 7. Quinté+: 8 - 15 - 3 - 7 - 1. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 705,80 fr. Dans un ordre différent: 56,90 fr. Quarté+ dans l'ordre: 5091,90 fr. Dans un ordre différent: 251,50 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 10,80 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 82.080.- Dans un ordre différent: 684.- Bonus 4: 53,80 fr. Bonus 3: 7.- Rapports pour 5 francs 2sur4: 50,50 fr.
	2 Antioquia	57	M. Blancpain	C. Laffon-P.	6/1	1p2p6p	7 - Un Maktoum dans le quinté.		
	3 Lusitanie	57	D. Bonilla	E. Libaud	14/1	0p1p5p	14 - Un engagement profitable.		
	4 Queen's-Ball	57	S. Pasquier	E. Lellouche	10/1	0p6p3p	8 - Régulier, il peut faire mieux.		
	5 Thank-Heavens	57	D. Boeuf	H. Van Zuylen	8/1	5p0p5p	1 - Il est attendu par son entourage.		
	6 Pelegrina	56,5	T. Thulliez	E. Lellouche	17/1	7p6p0p	11 - Malgré une musique médiocre.		
	7 Rosa-Raisa	56,5	C. Soumillon	A. Fabre	9/1	3p3p5p	5 - Un classique du genre.		
	8 Law-Abiding	56	T. Jarnet	E. Libaud	22/1	3p4p0p	9 - Robert Collet compte sur lui.		
	9 Cantonese-Bed	55	T. Gillet	Rb Collet	16/1	1p3p0p	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Katba-De-Cossaye	54,5	S. Maillot	T. Clout	25/1	1p8p3p	4 - Pour sauver sa saison.		
	11 Miss-Alabama	54,5	G. Faucon	H. VD Poele	20/1	0p5p7p	16 - Lasse des deuxième places.		
	12 Mieux-Mieux	54	R. Thomas	F. Doumen	30/1	0p2p3p			
	13 Palpa	53,5	J. Augé	Rb. Collet	28/1	0p1p1p			
	14 La Josselinaise	53	R. Marchelli	M. Rolland	12/1	8p0p0p			
	15 Mistrust	53	C.-P. Lemaire	HA. Pantall	23/1	3p3p9p			
	16 Grazela	52,5	T. Huet	C. Lerner	7/1	2p2p0p			
	17 River-Risks	52,5	G. Benoist	Rb. Collet	24/1	0p2p2p			
	18 Galapagar	52	M. Sautjeau	E. Lellouche	35/1	9p8p7p			



Longue balade au fil de l'eau

Aviron ■ *La BILAC 04 aura lieu demain entre Neuchâtel et Bienne. Ça flotte, ça rame, ça peut prendre le départ!*



Le départ de la BILAC 04 sera donné devant les vestiges de l'ancien ballon captif de l'Expo.02.

PHOTO SP

Par Patrick Turuvani

Les nostalgiques pleurnichant sur les restes de l'Expo.02 ne le savent peut-être pas, mais la BILAC 04, qui aura lieu demain entre Neuchâtel et Bienne, est une survivance de l'exposition nationale. L'idée, soufflée par le comité de l'Expo à l'oreille de la fédération suisse d'aviron: relier les deux arteplices vedettes - n'en déplaise à nos amis de Morat et Yverdon - avec des engins à rames aptes à naviguer sur le lac.

PROGRAMME

BILAC 04. Neuchâtel - Bienne. Dès 7 h: arrivée et montage des bateaux aux Jeunes-Rives (place rouge). 8 h 30 - 9 h: mise à l'eau. 9 h 15: départ à l'ouest du port (devant les vestiges de l'ancien ballon captif de l'Expo.02). 11 h - 11 h 45: arrivée des premiers bateaux à la plage de Bienne (en fonction des conditions). Internet: www.aviron.ch.

tombée à l'eau! Pluie battante, vent de force 4, les quelque 150 embarcations présentes ce jour-là sont reparties la quille entre les jambes...

L'Expo s'en est allée, la course est restée. Les organisateurs (Fédération suisse des sociétés d'aviron, Société nautique de Neuchâtel, Etoile-Bienne, Seeclub-Biel et Solothurner Ruderclub) ont tiré la leçon de leur échec et proposent désormais un parcours de secours en cas de mauvais temps, sur l'Aar entre Port et Soleure. Il ne servira pas cette année. Après une édition 2003 somptueuse, on va remettre ça demain au départ de Neuchâtel. «Nous remercions les policiers de la Ville et du lac qui nous ont permis d'arriver avec tout notre matériel sur la place rouge des Jeunes-Rives, relève Christian Thiel. Les Biennois ont connu plus de tracas, les demandes d'autorisation ayant transité jusqu'à Berne!»

La météo s'annonce relativement clémente pour demain

matin. «Les gourous consultés prévoient une bise de maximum force 2, alors que les bateaux tiennent le coup jusqu'à force 3» indique le chef technique de la SNN. Une bonne quarantaine d'embarcations (plus de 200 rameurs) seront de la fête, dont un kayak, trois chaloupes des Sociétés de sauvetage de Saint-Blaise, Neuchâtel et Villeneuve et bien sûr une écrasante majorité d'avirons. On espérait 60 bateaux et 350 rameurs, mais la BILAC a été torpillée par un navire allié. La Fédération suisse d'aviron a en effet convié bon nombre de clubs lémaniques à un voyage en République tchèque, histoire de vérifier si le beau Danube est toujours aussi bleu. Du coup, seuls trois clubs romands (SNN, Estavayer et Bienne) seront au rendez-vous. Les inscriptions seront encore prises sur place demain matin.

Une fois désignés les ports de départ et d'arrivée, pas besoin de se creuser la tête pour

tracer le parcours: ce sera droit devant, à une distance du rivage oscillant entre 150 et 300 mètres. Il y aura des bouées à respecter, notamment pour ne pas rater l'entrée de la Thielle. Ce serait bête. Le canal menant au lac de Bienne sera l'endroit privilégié pour voir défiler les bateaux, même si l'effet de masse se sera un peu dilué. La BILAC est l'une des plus grandes épreuves d'aviron avec départ en ligne et le coup d'œil depuis les Jeunes-Rives sera lui aussi saisissant.

Selon les vagues et le vent, les bateaux rapides de compétition mettront moins de 3 h pour rallier la Ville de l'Avenir, à une moyenne de 15 à 18 km/h. Si les conditions climatiques devaient faire peser quelque danger sur les participants, les organisateurs se réservent le droit de ne pas donner le départ demain matin. «S'il y a naufrage collectif lors de la mise à l'eau, on ne partira pas!» /PTU

Hissez-haut!

Voile ■ *Le lac de Neuchâtel ne manquera pas de «Surprise»*



Il y aura de la couleur sur le lac...

PHOTO SP

Les championnats de Suisse des «Surprise» auront ce week-end à Neuchâtel, au large du port du Nid-du-Crô. Entre aujourd'hui et dimanche, il est prévu de courir huit manches. Le championnat sera validé si quatre régates au moins ont pu être validées par le jury. Au besoin, la journée de lundi servira de jour de réserve.

Long de 7,65 m pour une largeur de 2,5 m, le «Surprise» - navire français - est un régatier

hors pair. Depuis 1977, plus de 1500 bateaux ont été diffusés à travers le monde en France, en Italie, au Japon, en Autriche, en Espagne, en Belgique, en Allemagne, au Portugal et bien sûr en Suisse, qui dispose de la plus belle flotte avec plus de 600 unités sur le lac Léman. Si Eole y met du sien, le spectacle devrait être impressionnant ce week-end au large de Neuchâtel. Aux dernières nouvelles, près de 40 bateaux étaient inscrits. /réd.

Les finales comme but

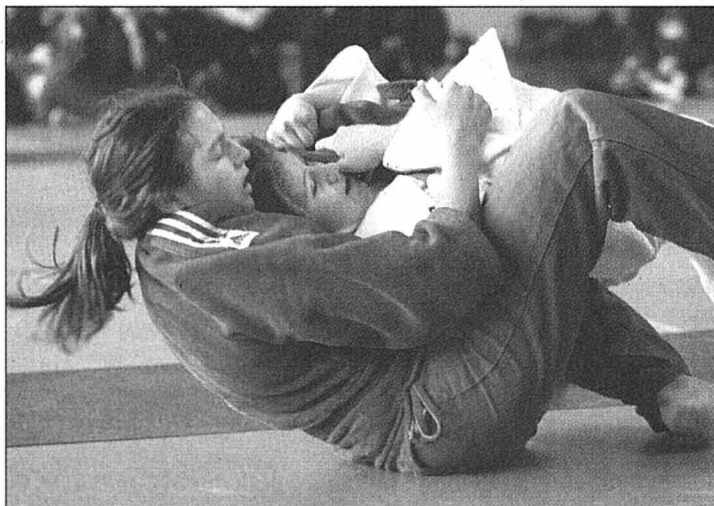
Judo ■ *Les jeunes femmes de Cortaillod pleines d'ambition*

Honneur aux dames! Cette phrase est valable en judo, puisque le championnat de Suisse de LNA féminine débute demain, tandis que les hommes devront attendre le samedi 23 octobre.

A l'occasion de la première journée, Cortaillod accueille demain le Team Valais et Yverdon à la salle du nouveau collège sur le coup de 14 h 30. «Ce sera difficile, prévient Stéphane Guye, l'entraîneur de l'équipe. Nous

déplorons pas mal de blessées. Mais nous essayerons quand même d'empocher les quatre points en jeu.»

Comme leurs homologues masculins, les jeunes femmes sont pleines d'ambition: «La saison passée, nous avons raté les phases finales de très peu. Cette année, nous avons le potentiel pour faire mieux. Nous attendons aussi des renforts de France.» Et il faut bien reconnaître que le JC Cortaillod a toujours eu la main heureuse dans ses recrutements. /TTR



Désirée Gabriel (en bleu): les jeunes femmes de Cortaillod veulent faire mieux que la saison passée. PHOTO ARCH-GALLEY

OÙ

ET QUAND?

AVIRON

BILAC 04

Course à la rame entre Neuchâtel et Bienne, troisième édition, samedi 18 septembre, départ à 9 h 15 au port.

FOOTBALL

SAINT-IMIER - LA CHAUX-DE-FONDS

Coupe de Suisse, premier tour principal, samedi 18 septembre, à 16 h 15 au stade de la Fin-des-Fourches.

NEUCHÂTEL XAMAX - YOUNG BOYS

Super League, mercredi 22 septembre, à 19 h 30 à La Chaux-de-Fonds (Charrière).

HOCKEY SUR GLACE

NEUCHÂTEL YS - STAR CHAUX-DE-FONDS

Match amical, vendredi 17 septembre, à 20 h 15 aux Patinoires du Littoral.

LA CHAUX-DE-FONDS - LANGENTHAL

LNB, samedi 18 septembre, à 20 h aux Mélèzes.

JUDO

CORTAILLOD - YVERDON, CORTAILLOD - TEAM VALAIS

LNA féminine, première journée, samedi 18 septembre, dès 14 h 30 à la salle du nouveau collège.

TENNIS

CIRCUIT SATELLITE NEUCHÂTELOIS JUNIORS

Finale (masters), vendredi 17 septembre (dès 18 h), samedi 18 septembre (dès 9 h) et dimanche 19 septembre (dès 9 h), sur les courts du TC Le Locle.

VOILE

CHAMPIONNAT DE SUISSE DES «SURPRISE»

Vendredi 17 septembre (dès 13 h 30, trois régates au maximum), samedi 18 septembre (dès 9 h, trois régates au maximum) et dimanche 19 septembre (dès 9 h, trois régates au maximum), à Neuchâtel (port du Nid-du-Crô).

Note: le lundi 20 septembre fera office de jour de réserve, au cas où huit régates n'ont pas pu être validées dimanche soir.



Ce week-end au Locle, les meilleurs juniors neuchâtelois tenteront de flirter avec les lignes... PHOTO LEUENBERGER

ET

ENCORE...

ATHLÉTISME

WORLD ATHLETICS FINALS

Samedi 18 septembre et dimanche 19 septembre, à Monaco.

CYCLISME

TOUR D'ESPAGNE

Du samedi 4 septembre au dimanche 26 septembre.

FOOTBALL

LAUSANNE - NEUCHÂTEL XAMAX

Coupe de Suisse, premier tour principal, samedi 18 septembre, à 16 h 15 au stade de la Pontaise.

WINTERTHOUR - LA CHAUX-DE-FONDS

Challenge League, mercredi 22 septembre, à 19 h 30 à la Schützenwiese.

BEX - SERRIÈRES

Première ligue, mercredi 22 septembre, à 19 h 30 à Bex.

HOCKEY SUR GLACE

GCK LIONS - LA CHAUX-DE-FONDS

LNB, vendredi 17 septembre, à 20 h à Küssnacht (KEK).

BÂLE - LA CHAUX-DE-FONDS

LNB, mardi 21 septembre, à 20 h à la Saint-Jacques Arena.

MOTOCYCLISME

CHAMPIONNAT DU MONDE DE VITESSE

Grand Prix du Japon, dimanche 19 septembre à Motegi.

OLYMPISME

PARALYMPICS

Du vendredi 17 septembre au mardi 28 septembre, à Athènes.

SNOWBOARD

COUPE DU MONDE

Snowboardcross (avec Olivia Nobs et Mellie Francon), jeudi 16 septembre et vendredi 17 septembre, à Valle Nevado (Chili).

VTT

OPEN BIKE HAUTE-GRUYÈRE

Septième manche de la Jur'Alp Cup, samedi 18 septembre à Grandvillard.

NOUVEAU
Avec outil d'analyse

Pour gérer vos annonces de façon optimale.

MyPublicitas. La solution de services complets pour les annonces dans la presse et sur Internet. De la saisie des commandes à la planification média, en passant par une gestion personnalisée des données et un management transparent des coûts – avec notre outil en ligne, passer des annonces n'a jamais été aussi simple. Car MyPublicitas vous garantit une vue d'ensemble maximale et optimise vos processus pour une gestion parfaite et un impact idéal de vos annonces. Intéressé? Votre conseiller Publicitas personnel vous renseignera volontiers.

www.MyPublicitas.ch

best of
swiss
web
usability
2003

best of
swiss
web
integration
2003

Aujourd'hui comme demain, vos annonces
dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

 **PUBLICITAS**

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

RÉFORMÉS
DIMANCHE DU JEÛNE FÉDÉRAL.
COLLÉGIALE. Di 10h, culte avec sainte cène, M. F. Jacot. Tous les mercredis à 12h15, recueillement.
TEMPLE DU BAS. Di 10h, regroupement à Serrières. Tous les jeudis à 10h, recueillement.
MALADIÈRE. Di 10h, regroupement à Serrières.
ERMITAGE. Di regroupement à Serrières.
VALANGINES. Di 10h, culte avec sainte cène, M. C. Miaz. Samedi 30 août de 9h30 à 11h30, culte de l'enfance.
CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale, aumônerie protestante, M. R. Wuillemin.
SERRIÈRES. Di 10h, célébration paroissiale avec sainte cène.
LA COUDRE. Di regroupement à Serrières. Tous les mardis à 9h15, recueillement.
CHARMETTES. Di 10h, regroupement à Serrières.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. Kein Gottesdienst im im Temple du Bas. Um 10.Uhr, Gottesdienst im Gemeindesaal von Couvert, Herr H.-E. Hintermann.

CATHOLIQUES ROMAINS
NOTRE-DAME. Sa 17h, messe en portugais. Di 10h et 18h, messes. Sacrement du pardon: sa 11-12h. à Notre-Dame.
VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS. Di 10h30, messe.
SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC. Sa 17h30, messe. Di 10h15, messe en italien.
LA COUDRE, SAINT-NORBERT. Sa 18h, messe; di 17h, messe selon le rite Saint-Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.
HÔPITAL DE LA PROVIDENCE. Di 9h, messe.
HÔPITAL DES CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim.).
MISSION ITALIENNE. Di 10h15, messe à St-Marc.
MISSION ESPAGNOLE. Pas de messe.
MISSION PORTUGAISE. Sa 17h, messe à Notre-Dame.
MISSION POLONAISE. Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 2e et le 4e dimanche de chaque mois.
COMMUNAUTÉ CROATE. Eucharistie à 18h à la Chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS
SAINTE-JEAN-BAPTISTE. (Emerde-Vattel). Di 18h, messe avec l'abbé Roland Lauber.

ÉVANGÉLIQUES
ACTION BIBLIQUE. (Evoles 8a - 753 12 53). Di 9h45, culte, programme enfants. Ma 19h30, prière.
ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE (Serre 9, 032/ 725 61 54). Di 9h30, culte. Me 20h, édification, prière.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN. Culte chaque dimanche à 17h, dans les locaux de l'église de la Croisée (Stadtmision), rue J.-J. Rousseau 6 à Neuchâtel.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE APOSTOLIQUE (Rue des Mille-Boilles 2). Di 9h30 culte et activités pour les enfants.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE. (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche).
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Av. Gare 18, www.larochette.ch). Di grande rencontre à la Marive à Yverdon, pas de culte à La Rochette.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE. Di 9h30, café-méditation, Eric Nussbaumer. Je 20h, conférence à l'EBELI.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE STADTMISION - LA CROISÉE. (Av. J.-J. Rousseau). Di 10h, culte.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR (Evoles 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, prière communautaire.
ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte, école du dimanche, garderie.

NÉO-APOSTOLIQUES
(Rue Gabriel Lory 1). Services divins: di 9h30; me 20h.

AUTRES
ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte, prédication. Ma de 13h30 à 17h30, vestiaire d'habits.
ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL. (Chapel of The Charmettes, rue Varnoz 1). 2nd Sunday at 5 p.m. family service. Last Sunday at 5 p.m. family communion service.
PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE. Salle de lecture ouverte au public: ma/je/sa 14h30-17h. Tél 032/725 48 32, e-mail christianscience.ne@bluewin.ch.
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (R. DES MOULINS 51). Discours public: sa 17h30; étude biblique: sa 18h20.

ENTRE-DEUX-LACS

RÉFORMÉS
CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE. Di à 10h, culte à Montmirail.
LE LANDERON. Di à 10h, culte à Montmirail.
LIGNIÈRES. Di à 10h, culte à Montmirail.
HAUTERIVE. Di à 10h, culte à Montmirail.
SAINTE-BLAISE. Di à 10h, culte à Montmirail.
MARIN-ÉPAGNIER. Di à 10h, culte à Montmirail. Installation du pasteur Joël Pinto.
PRÉFARGIER. Di 10h, célébration oecuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D).

CATHOLIQUES ROMAINS
CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Sa 17h30, messe.
HAUTERIVE. Messe chaque 1er dimanche du mois à 9h.
LE LANDERON. Di 10h, messe du Jeûne fédéral.
MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE. Messe chaque dimanche à 9h, sauf le 1er dimanche du mois à Hauterive.
PRÉFARGIER. Di 10h, célébration oecuménique avec communion, à la chapelle (bâtiment D).

RÉFORMÉS
SAINT-BLAISE. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES
LE LANDERON. (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES
LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte, garderie et programme pour les enfants, accueil café dès 9h30.
MARIN-ÉPAGNIER. (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 10h, culte, sainte cène, garderie et école du dimanche, Jacques Beauverd. Ma 19h et 20h, cours Alpha.
SAINTE-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE. (Musinière 17). Di 10h, culte, sainte-cène, école du dimanche, prédication: R. Cosnard. Lu-ma et me 20h, suite du thème de dimanche, past. R. Cosnard.
SAINTE-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME. Me 20h, réunion de chants et prières. Sa 19h30, groupe des jeunes «Viens et vois». Di 10h, louange, sainte cène, culte. Garderie pour les enfants.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

RÉFORMÉS
LES BAYARDS. Di pas de culte.
BUTTES. Di 19h, culte, sainte cène, A. Divernois.
LA CÔTE-AUX-FÉES. Di 10h, culte, A. Divernois.
COUVET. Di 10h, culte, sainte cène, célébration oecuménique à l'Hôpital.
FLEURIER. Di 10h30, cél. oecuménique à l'église catholique.
MÔTIERS. Di pas de culte.
NOIRAIGUE. Di pas de culte.
SAINTE-SULPICE. Di pas de culte.
TRAVERS. Di pas de culte.
LES VERRIÈRES. Di pas de culte.

CATHOLIQUES ROMAINS
COUVET. Hôpital, ve pas de messe. Di 10h, célébration oecuménique à l'occasion du Jeûne fédéral, pas de messe à la chapelle cath. à 10h30. Ma 8h30, messe. Me 14h30, chapelet, 15h. messe.
FLEURIER. Sa 17h, messe. Di 10h30, messe dominicale.
TRAVERS. Sa 18h30, messe dominicale anticipée., fête du Jeûne fédéral.
LES VERRIÈRES. Messe à 9h, le 3e dimanche du mois.
NOIRAIGUE. Je 16h30, chapelet, 17h, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES
FLEURIER. (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES
COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte, sainte cène (garderie). Ma 19h30, étude biblique, prière.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

RÉFORMÉS
DIESSE-PRÈLES-LAMBOING. Di pas de culte à Diesse mais culte oecuménique du Jeûne fédéral au home Mon Repos à 10h, à La Neuveville. Voitures à disposition à 9h30. Je caté 8ème de 18 à 19h45 à la maison de paroisse.
LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).
NODS. Cultes célébrés les 1er et 3e dimanche du mois.

CATHOLIQUES ROMAINS
LA NEUVEVILLE. Sa 18h, messe.

ÉVANGÉLIQUES
LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte avec Didier Suter, garderie et culte de l'enfance.
LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7E JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude, 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.
LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT. Ve 19h, heures de joie chez Geiser. Di 9h45, culte. Je 16h30 et 18h15, heures de joie chez Geiser.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS
LANDEYEUX. Culte avec sainte cène, le 4ème dimanche du mois ou jour de fête à 10h.
Paroisse Est
FENIN. Di 10h, culte, sainte cène, Phil Baker.
Paroisse Nord
FONTAINEMELON. Di 10h, culte, sainte cène, Jeûne fédéral, Gabriel Bader.
CERNIER. Sa 18h, culte, sainte cène, Gabriel Bader.
Paroisse Ouest
VALANGIN. Di 10h, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS
CERNIER. Sa 18h, messe des familles.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE. Di 19h30, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES
CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES
CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45, culte, enfance, rens. www.pleinevangile.fr.st
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte et école du dimanche, centre scolaire. Ma 20h, réunion missionnaire, centre scolaire.
VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

DISTRICT DE BOUDRY

RÉFORMÉS
Paroisse de la Barc
AUVERNIER. Di 9h45, célébration oecuménique, curé J. Vial et Mme R.-A. Guinchard.
BÔLE. Di célébration oecuménique à Auvonnier.
COLOMBIER. Di célébration oecuménique à Auvonnier.
ROCHFORT. Di 10h, célébration oecuménique, abbé N. Deagostini et Mme J. Pillin.
Paroisse de la Côte
PESEUX. Di célébration oecuménique à Rochefort.
CORCELLES-CORMONDRECHE. Di célébration oecuménique à Rochefort.

Paroisses du Joran
SAINTE-AUBIN. Di 10h, culte, Alexandre Paris.
BEVAIX. Di 10h, culte, Jean-Pierre Roth.
BOUDRY. Di 10h, culte, Johny Alain et Nleme Nleme.
CORTAILLOD. Di 20h, culte, Johny Alain et Nleme Nleme.
PERREUX. Di 9h45, parole, Rosmarie Piccini.
VAUMARCUS (LA ROCHELLE). Office oecuménique chaque jeudi. Le dimanche, sur demande, regroupement avec la paroisse de Saint-Aubin.

CATHOLIQUES ROMAINS
AUVERNIER. Di pas de messe.
BEVAIX. Di 11h, messe.
BOUDRY. Di messe à 9h30.
COLOMBIER. Sa 17h, messe. Di 9h45, célébration oecuménique au temple d'Auvonnier.
CORTAILLOD. Sa 18h, messe.
GORGIER-ST AUBIN. Sa 18h, messe.
PESEUX. Sa 18h, messe. Di 10h, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES
BOUDRY. (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES
BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte (garderie). Lu 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.
COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, garderie et école du dimanche, P.-Y. Zwahlen. Je 20h, réunion de partage.
CORCELLES-CORMONDRECHE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE BAPTISTE. (Av. Soguel 2). Chaque 2e dimanche du mois à 16h, culte avec garderie. Chaque 4e mardi du mois à 20h15, étude biblique.
CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (Av. Beaugard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3e dimanche à 20h.
GORGIER, ÉVANGÉLIQUE. (Combamare 19, Chez-le-Bart). Di 9h45 culte. En semaine: groupes de maison (se renseigner au 032 835 23 75).
PESEUX, ÉVANGÉLIQUE. Di 9h45, culte, école du dimanche. Jeudi 20h, prière.
SAINTE-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7). Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.

LES JEUX DU VENDREDI

ÉCHECS

Solution du problème en avant-dernière page

Problème No 129
Gain miraculeux
Trait aux Blancs
Il s'agit d'une très belle étude du célèbre compositeur russe Arvid Ivanovich Kubbel (1889-1938). Comme il se doit, la partie des Blancs semble désespérée: la promotion du redoutable pion a3 est inévitable et, avec si peu de matériel, seul un miracle permettrait de mater le Roi noir en plein centre de l'échiquier...
Rien ne caractérise mieux un miracle que l'impossibilité d'en expliquer l'effet par les causes naturelles.
Buffon. Histoire naturelle.

SCRABBLE
Le top en 3 minutes
M. Cossa
Vos lettres: **PAVOTES**

? Symbolise un joker
Lettre compte double
Lettre compte triple
Mot compte double
Mot compte triple
Solution en avant-dernière page

CLIN D'ŒIL



Ivan a la main lourde

Cécilia Shaw se frayait hier à grand-peine un chemin entre sa voiture et sa caravane afin de s'enquérir de l'état de santé de son ami et de ses animaux. Le passage de l'oura-

gan Ivan, mercredi soir dans cette banlieue de Panama-City, a semé l'effroi et la désolation dans ce camping de cette ville de Floride.

PHOTO KEYSTONE

COURRIER DES LECTEURS

LOCLOIS D'HONNEUR

Désinvolture des autorités

A la lecture de votre quotidien, j'apprends que le Conseil général du Locle, lors de sa séance du 26 août, n'a pas eu le temps de discuter du rapport par lequel le Conseil communal proposait d'accorder la citoyenneté d'honneur à l'écrivain-journaliste Louis-Albert Zbinden.

Certaines interpellations développées méritaient une attention soutenue. D'autres, par contre, ont suscité des discussions inversement proportionnelles à leur importance, d'où une perte de temps excessive. Mais il y a pire: la séance s'est terminée aux environs de 23 heures pour permettre aux membres du législatif d'aller boire un apéritif offert en l'honneur de leur nouvelle présidente!

Par un élu, j'ai appris que le Conseil communal avait prévu d'organiser au début de mois de septembre une cérémonie pour honorer Louis-Albert Zbinden. La prochaine séance du Conseil général ayant lieu le 29 septem-

bre, cette manifestation a bien sûr été renvoyée à une date ultérieure. Alors, une question se pose: pourquoi le Conseil communal n'est-il pas intervenu le 26 août pour demander au législatif de se prononcer le soir même sur un point qu'il avait lui-même inscrit à l'ordre du jour?

Cette désinvolture est regrettable car M. Zbinden est maintenant reparti à Paris et, malgré son âge avancé, il devra revenir tout exprès au Locle pour recevoir enfin l'hommage qu'il mérite. Il ne reste plus qu'à espérer que le Conseil général effacera le manque de tact du Conseil communal en accordant à l'unanimité la citoyenneté d'honneur à M. Zbinden. Cet enfant du Locle le mérite bien car il a toujours manifesté un attachement indéfectible au Jura neuchâtelois en général et à la Mère-Commune des Montagnes en particulier. Il suffit de lire ses romans pour s'en convaincre.

Pierre Montandon,
Le Locle

L'INFO INSOLITE

Everest: record confirmé

Le Népal a confirmé hier le record de l'ascension la plus rapide du mont Everest (8848 m), établi en mai par un sherpa népalais. Ce temps avait été contesté peu après par le détenteur du précédent record.

«Le Ministère du tourisme confirme la revendication de plus rapide grimpeur de l'Everest de Pemba Dorji, 26 ans, qui a effectivement escaladé le mont en 8 heures et 10 minutes le 21 mai», a indiqué un communiqué du ministère. Pemba Dorji avait affirmé avoir remporté le record du monde après son escalade en solitaire de l'Everest. Son exploit avait pourtant été contesté par le sherpa Lakpa Gelu, détenteur du précédent record - 10 heures et 56 minutes - établi le 26 mai 2003.

Le ministère avait formé une commission pour enquêter sur la performance de Pemba Dorji et départager les deux sherpas. L'examen des éléments que Pemba Dorji a rapportés, ainsi que le chronométrage de son ascension par l'officier de liaison depuis la

base montrent qu'il a atteint le pic dans le temps dit, a estimé le ministère.

Le sherpa avait indiqué avoir rapporté les drapeaux d'expéditions suisses et grecques plantés précédemment sur le sommet de l'Everest. Il avait en outre ramené un drapeau bouddhiste, déposé entre le 16 et le 18 mai.

Longue dispute

Pemba et son rival se battent depuis des mois à propos du record d'ascension de l'Everest. L'année dernière, lorsque Lakpa Gelu avait revendiqué être le grimpeur le plus rapide, Pemba Dorji, qui venait de faire l'ascension en 12 heures et 45 minutes, avait émis une contestation.

Le Ministère du tourisme avait finalement établi que Lakpa Gelu était bien le détenteur du record, resté en vigueur jusqu'au 21 mai. Mais après avoir été détrôné, ce dernier a à son tour contesté le nouveau record de son rival et déposé une plainte en juillet. /ats

LA CITATION

«Le temps est venu de se décider, nous ne pouvons pas partir d'ici et retomber dans un nouveau cycle d'interminables négociations»,

a déclaré Tony Blair sur la pelouse du château de Leeds, au sud-est de l'Angleterre, où se déroulent les pourparlers pour sauver le processus de paix en Irlande du Nord.

Le billet du jour...

Des clones à poil

Hugh Hefner, le fondateur du magazine «Playboy», entre au «Panthéon de l'érotisme» du Musée du sexe de Hollywood pour son apport à la démocratisation de la sexualité. Sigmund Freud, lui, reste dans l'antichambre.

Le gourou de l'érotisme à oreilles de lapin offre aussi quelques pages de son numéro d'octobre à Raël. Pourtant, Claude Vorilhon prétend que la presse ne l'aime pas. Basse jalousie, peut-être, chez ces

pauvres salariés qui n'ont accueilli aucune soucoupe volante dans leur jardin?

Mesquinerie, sans doute, envers cet ancien journaliste sportif qui doit se réjouir d'avoir abandonné la chronique automobile. Elu des extraterrestres, le roi de la mise en scène a trouvé un papier suffisamment glacé pour lui: le numéro d'octobre du magazine «Playboy» présente «trois belles et sensuelles raéliennes», annonce Maître Claude. Il nous avait déjà gratifié de quelques

canulars clownesques, le barbu se lance franchement dans les belles paires de farces.

Pour que la spiritualité transparaît, Claude Vorilhon s'entoure sur les clichés de sa compagne, de son assistante personnelle et de la fille d'une amie. Avec tout ce monde, il aurait carrément pu ambitionner le calendrier. Alors oui, Sa Sainteté Claude énerve ses pairs. Franchement, quel espoir nous reste-il de poser un jour dans «Playboy»?

Jean-Luc Wenger

LA MÉTÉO DU JOUR

Hier à 13 heures

En Suisse

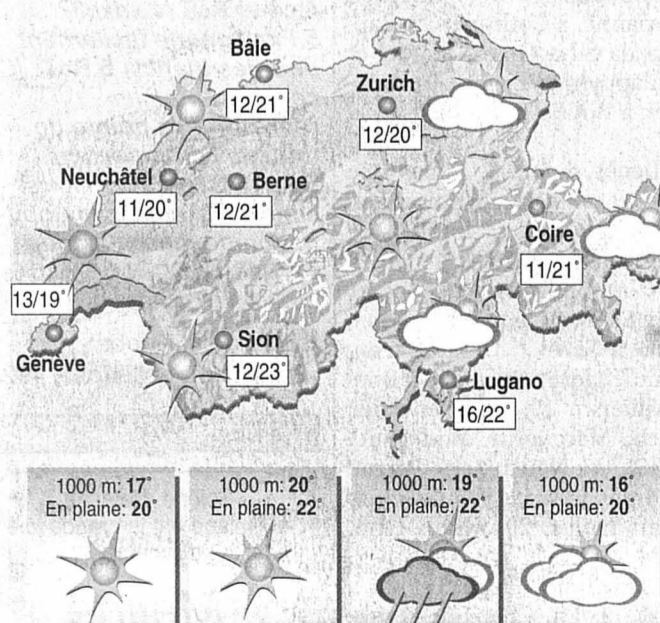
Bâle	beau	17°
Berne	beau	15°
Genève	beau	17°
Locarno	peu nuageux	19°
Sion	beau	18°
Zurich	peu nuageux	15°

En Europe

Berlin	beau	16°
Lisbonne	beau	26°
Londres	peu nuageux	18°
Madrid	beau	22°
Moscou	très nuageux	19°
Paris	peu nuageux	19°
Rome	très nuageux	26°

Dans le monde

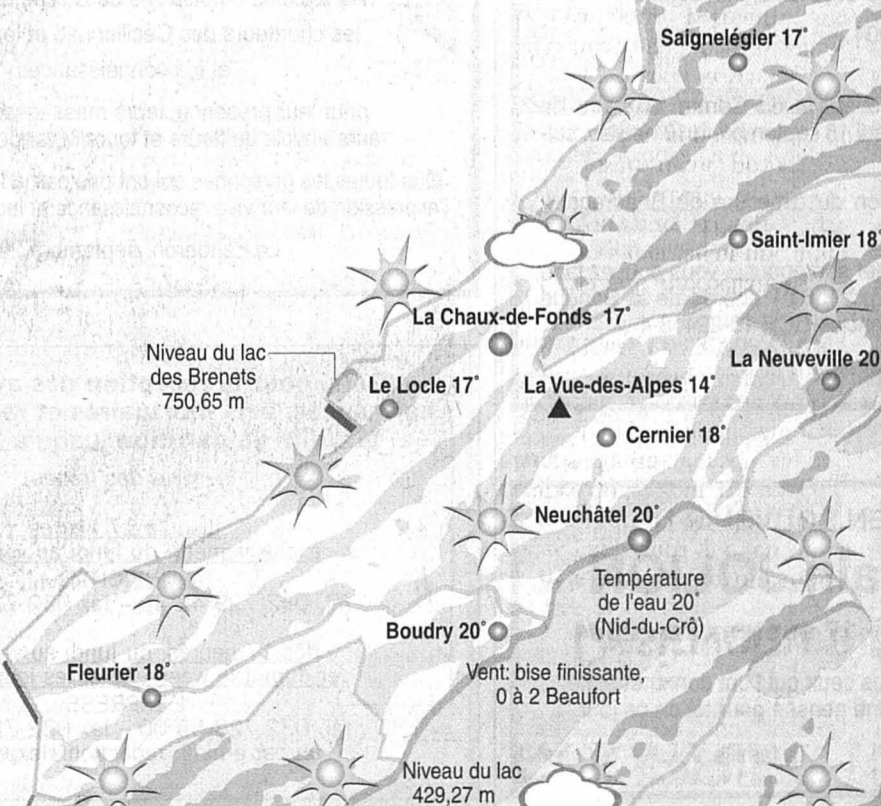
Bangkok	nuageux	33°
Pékin	beau	21°
Miami	très nuageux	28°
Sydney	beau	18°
Le Caire	beau	29°
Tokyo	beau	23°



Soleil Lever: 7h12 Coucher: 19h39
Lune Lever: 10h21 Coucher: 20h55

Jeudi 17 septembre
Bonne fête aux **Camille**
Ils sont nés à cette date:
Damon Hill, pilote de F1
Denise Grey, actrice française

Retrouvez la météo sur les sites
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch
rubrique météo



Un ange gardien

Situation générale. C'est un week-end prolongé qui se profile et certains se demandent à quelle sauce ils vont être mangés. Eh bien c'est la pluie, celle des rayons de soleil, car un anticyclone d'anthologie a déployé son bouclier. Si bien que la perturbation attendue dimanche soir n'aura presque plus de gouttes dans ses nuages.

Prévisions pour la journée. Si votre réveil est accompagné de grisaille, c'est que vous êtes dans un coin à stratus. Mais la dissipation ne se fait pas attendre. Le soleil se montre très généreux et distribue ses rayons jusqu'au crépuscule. Le mercure est aussi à la hauteur, avec 20 degrés.

Les prochains jours. Kif-kif, puis passages nuageux.
Jean-François Rumley